



es prestigio en el regalo

ACERO INOXIDABLE "DE LEY" 18/8

PARA TODA LA VIDA!

ESTABLECIMIENTOS Alvarez

Jaime III, 106



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 3 - 1958

Palma de Mallorca, Jueves 25 de Agosto de 1966

AÑO XXVIII :: N.º 8.411 PRECIO: 2- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## La muerte de un banderillero

De la suerte a la muerte no hay más que un paso, una simple letra. En la Semana Grande de Bilbao, los tres matadores recogieron los laureles de la gloria. Antonio Rizo Pastor, cuarenta años, banderillero por segunda temporada en la cuadrilla de Andrés Torres «El Monaguillo», tras de colocar un par, cayó al suelo. «Boler», de la ganadería de Alvaro Domecq, le hundió uno de sus cuernos en el corazón. Antonio Rizo ha muerto.



## Después de los terremotos de Turquía

Socorros de todo el mundo llegan a Turquía después de los desastrosos terremotos que han sufrido algunas regiones del Asia menor. Lo peor es que los seísmos no se dan por terminados; nuevas sacudidas azotan todavía las devastadas tierras turcas. He aquí, en la foto, un documento, no por patético y desgarrador, menos vivo y auténtico de la triste actualidad turca: Una madre tiene en sus brazos el cadáver de su hijita, que acaba de ser rescatado entre los escombros...



VINAGRES PARRAS

LIMPIO SIN POSOS. NI NATAS NO SE ENTURBIA

Botellas cuarto y medio

Coli-Colé

## EN ESTE NUMERO

- La verdad sobre los «exilados republicanos»
- El estudio de la OCDE sobre la economía española
- U Thant, el pacifista
- Gibraltar Faro - Cruz de España y de la hispanidad
- Se extiende el interés por el Quijote
- 80 pilotos USA están prisioneros en el Vietnam



## Otro incendio forestal

Parece que no cesan los incendios forestales en la provincia de Madrid. Ahora ha sido el magnífico recinto del Valle de los Caídos, entre los árboles que rodean el amplio escenario de la Basílica. El fuego pudo ser dominado por personal del Patrimonio Forestal en pocos momentos (Cifra.)



## BARCELONA: MATRICULA 500.000

Un «Pegaso» articulado de los transportes públicos urbanos de Barcelona es el asignado con la matrícula medio millón alcanzada ayer. — Foto Cifra.)



SENTIDO DE LAS INSTITUCIONES

Ahora, que tanto se habla de la necesidad de perfeccionar y pulir las instituciones españolas, salta a la vista la profunda diferencia que existe entre el término «institución» y el que a veces se utiliza casi como análogo de «constitución».

Un claro ejemplo de comunicación entre el orden legal superior expresado en la Constitución y las condiciones reales de la sociedad, lo ofrece la fiebre constitucional del siglo XIX español.

Las instituciones son los cauces de la solidaridad y de la convivencia colectiva. Las Constituciones o Leyes Orgánicas, son los esquemas jurídicos en que dichos cauces de solidaridad se articulan y se relacionan entre sí.

De ahí que el sistema político español, inspirado por el Movimiento Nacional, con un profundo realismo, haya entregado lo mejor de sus esfuerzos a consolidar las instituciones nacionales, a llenarlas de contenido y a hacer factible la asistencia popular.

El Régimen español ha preferido, por el camino más largo, pero también el más eficaz; ha preferido construir sólidos cimientos bases fuertes en las que plantear el futuro España sigue el camino marcado por su constitución abierta, flexible ante las realidades, firme en sus convicciones, esencialmente.

Durante estos años de la paz española, el Movimiento Nacional, los Sindicatos, las Cortes las asociaciones, la familia, han ido desarrollando sus posibilidades institucionales en unos casos con gran velocidad, en otros con mayor lentitud, pero en todos con la radical certidumbre de que el camino del acierto la línea firme del porvenir estaba precisamente, con nitidez en el desarrollo de esos núcleos institucionales en los que el pueblo ha de depositar su asistencia, su ilusión y su fe.

«Gibraltar Faro-Cruz de España y de la hispanidad» Monumento Nacional

PRIMERA LUZ ASTRONAUTICA PARA EL MUNDO (Anteproyecto del Tte. Cnel. Angel Cambor, del Uruguay)

El dilecto hispanista Secretario Ejecutivo del Consejo de Prensa del Interior autor celeberrimo de la Bandera Oficial de las Américas, ha presentado el anteproyecto, que publicamos a continuación en forma concreta, por cuanto sus bases generales fueron recibidas con beneplácito por la difundida y concibida revista «Carta de España» de Madrid «ad referendum de la Superioridad» de la Madre Patria. — (N. de R.).

1º.) Sobre la cota más alta y adecuada del Peñón, a 425 metros de altura se levantará un FARO-CRUZ MONUMENTAL, de gran potencia luminica y que tenga obligadamente la forma de una cruz latina, sin efigie, pregonando la paz del mundo, y que alumbrase a los navegantes de mar, tierra y cielo.

2º.) GIBRALTAR, FARO-CRUZ DE ESPAÑA Y DE LA HISPANIDAD. Monumento Nacional, culminará con una cúpula de cristal que por rotación envíe los colores de España a todos los horizontes, y que constituya el primero en el mundo para alumbrar a los astronautas por su parte superior.

3º.) Contendrá una sirena de potente rugido que se hará oír en los días solemnes y en las horas graves.

4º.) Siendo fuadamentalmente evidente la necesidad de una bandera española a la altura que se prevea, pero como la realidad por razones climatéricas no podrá resistir la que fuese de tela o paño, y demás elementos de la naturaleza, será reemplazada por un gran pabellón español metálico o plástico, giratorio, que haga ver desde todos los puntos el rojo y gualda de la península, y señale a su vez la dirección de los vientos.

5º.) La cruz ciclópica y monumental será hueca, con la escalera adecuada que permita a los visitantes de España y del mundo, turistas, etc., admirar desde un telescopio elevado, los contornos del faro, y bendecir la tierra y heredades que ese monumento protegerá. Grandes ventanales circulares proporcionarán según proyecten sus técnicos, que permitan la luz y la visión natural.

6º.) Su nombre, como queda expresado, será «GIBRALTAR FARO CRUZ DE ESPAÑA Y DE LA HISPANIDAD» MONUMENTO NACIONAL.

7º.) Una placa de bronce perpetuará en los siglos venideros el nombre y la alusión de las autoridades españolas o de quienes correspondiere, y que hayan levantado y reintegrado a la tierra Madre de que forma parte, este Peñón y Plaza hoy irredentos.

8º.) «GIBRALTAR FARO-CRUZ DE ESPAÑA Y DE LA HISPANIDAD». Monumento Nacional, estará revestido de blanco perenne, y por siempre iluminado en su estructura externa, independientemente de los colores de España que proyecte.

9º.) A la altura que la óptica aconseje, un gran reloj de Sol de proporciones adecuadas anunciará la hora a los cuatro puntos cardinales.

10º.) En su base, se instalará un correo turistico, con sellos alusivos a los faros de España, y a sus glorias marinas, estampillas postales exclusivas del lugar, obliteradas con un matasellos que identifique el nombre del faro y el lugar.

11º.) Los fondos o proventos que se recauden por visita u otra razón, constituirán la riqueza propia para su conservación en el tiempo, y el excedente que pudiese producir, habrá de pasar a la caja de huérfanos o educandos del Cuerpo de Faros y Ealizamientos de la Nación, o de los Marineros de los mares de España.

12º.) Esta obra «Gibraltar Faro-Cruz de España y de la Hispanidad» Monumento Nacional, será costeado por el aporte voluntario de todos los españoles que habrán de contribuir según la medida de sus posibilidades económicas.

con cuotas simbólicas, que oscilen desde 1 hasta 1.000 pesetas, así como por los aportes que se reciban de fuera de España por los españoles, sus hijos, nietos, biznietos y descendientes de estirpe hispana, y aún por los amigos de la gran Madre de América.

13º.) La senda de acceso u escalinata a la cima, será jalónada con piedras que llevarán esculpido el escudo de los países de las Naciones por España creadas, pobladas o civilizadas, piedras que serán recogidas en los lugares de origen, y expresamente llevadas. Asimismo, concurrirán con esas piedras todas las provincias de España que tengan blasones a ostentar.

COLECTA GENERAL DE FONDOS

14º.) El día doce de octubre del año presente de 1966, aún cuando el Peñón continúe irredento, en todas las plazas mayores de las capitales, ciudades, villas, pueblos, y aldeas de España, aniversario del Descubrimiento de un Nuevo Mundo para la humanidad, se colocará un tonel o pipa abierto en cada una, para que los habitantes de la Península del Estado Español, depositen su óbolo en el mismo, para la construcción y levantamiento del «GIBRALTAR FARO-CRUZ DE ESPAÑA Y DE LA HISPANIDAD», usándose su propia madera para el encofrado de la construcción, constituyendo ese acto, un juramento civil de que antes barrido de la faz de la tierra, que dejar de ser recuperado. A partir de ese día, se tomarán todas las medidas legales para que se construyan las piedras con los blasones, se tracen los planos del Monumento, y del jalonamiento de subida al Faro más simbólico del mundo.

15º.) Esta ceremonia estará presidida por el Alcalde del lugar, o delegados de la Alcaldía, si las plazas fuesen más de una, y el notario de la Comarca levantará el acta de haberse dado cumplimiento.

16º.) En el instante solemne de la hora 12, del 12 de octubre de 1966, las campanas de todas las iglesias de la Península Española, y de las Naciones que adhieran a este acto, que se comunicará al mundo, repicarán a gloria durante cinco minutos.

17º.) Para el caso de que las Autoridades del Estado Español, acogiesen esta iniciativa, impetro como sugerente de la idealidad, que se me permita encabezear la lista de los contribuyentes, con la cuota que me corresponda en mi calidad de americano de estirpe hispana, y asimismo colaborar con mil cuotas simbólicas por igual número de huérfanos de las víctimas del mar de las Españas.

18º.) Como es de rigor, y siempre que esta sugestión tuviese acogida favorable, ruego a las autoridades competentes, que en el Decreto mandando levantar el Monumento que queda proyectado, cual nueva Columna de Hércules, consten las fechas del Descubrimiento de América, por mar, y la del glorioso Aviador Ramón Franco, que trazó su arcoris por el espacio, uniendo a la Madre Patria con las Españas libres y soberanas de este Continente.

Montevideo, a 19 de Junio de 1966, 202 aniversario del nacimiento de Artigas. Tte. Coronel ANGEL CAMBOR Ex alumno becado del Uruguay en la Escuela de Guerra de Madrid. (De «Justicia» (Uruguay).

AQUI, HOY U THANT, EL PACIFISTA

Si las informaciones de las agencias de noticias sobre los propósitos de U Thant son exactas, este líder de la paz, ha decidido no prorrogar su permanencia en el cargo que regenta, uno de los más importantes del mundo. Se añade que hay que buscar el motivo de su actitud en el conflicto de Vietnam.

No cabe hablar de fracasos. El término —aún en su significación de «malogro»— desdice de los heroísmos pacifistas del integérrimo birmano. Su nombre llenará toda una página en la historia de la gestión contemporánea a favor de la paz de los pueblos. La tangible realidad es que si emprende el regreso a Indochina, lo hace ablastado —exánime— bajo el esfuerzo gigantesco realizado para el mundo de la guerra. Y este no hace sino nimir de gloria su nombre prestigioso.

El ejemplo que deja, es el de un espíritu concienzudo y sincero entregado —heroicamente— al cumplimiento de su misión trascendentalísima. Testimonio irrefragable de la sinceridad de su acción pacifista —de un budista y socialista moderado—, la presencia —que conmovió al mundo— de Pablo VI en la Asamblea General de la O.N.U. presidida por Fanfani.

U Thant ha calificado la guerra de Vietnam como «una de las más bárbaras de la historia». Se ha enfrentado con el problema complejo, planteado y creado. Pero ni ha conseguido que los países litigantes se sienten en la mesa del diálogo; ni un cauce para tramitar el final del conflicto.

Quien escuche la exposición de las teorías pacifistas de U Thant, oirá a Pío XII a Juan XXIII y a Pablo VI. El guarda la fórmula de la «solución política» de la conflagración dictada por el Papa Montini. Pero su eficacia depende de un cúmulo de factores. Uno de ellos, el gobierno de Hanoi. Otro, la China Roja. Un tercero, Rusia. El cuarto, Estados Unidos. El incansable gestor de la paz se ha visto rodeado de obstáculos creados por intereses nacionales, y las intrigas de pueblos que sólo en el papel comulcan con la Carta de la O.N.U.

Los expertos de la política internacional temblan ante los síntomas que indican que, si los Estados Unidos se retiraran de Vietnam, la ofensiva, alimentada con armas y dinero de Moscú y de Pekín, se extendería rápidamente a todo el suroeste de Asia.

En la «Semana Europea de Benidorm» el profesor norteamericano George H. Hammond dijo que «La ofensiva de paz que, actualmente, están llevando los Estados Unidos, está condicionada a la aceptación comunista de esta paz». Añadió que «En Vietnam, en Vietnam en cualquier sitio donde se plantee la expansión comunista, estarán los Estados Unidos», y «Que hay algo peor que la guerra: dejar al comunismo que lleve adelante sus propósitos».

La triste realidad de las circunstancias ha dejado al pacifista U Thant en un callejón sin salida hacia su meta. Lo que él persigue por el camino de la verdad, de la justicia y del honor. El aboga por una paz honrosa.

De U Thant puede escribirse lo que Tertuliano dijo de Séneca: «El filósofo romano: «A cada uno se muestra cristiano». Deja un hienzo de Cristo —el gran pacificador— en la Sede de la O.N.U. El día de hoy por Pablo VI».

Aprenda MECANOGRAFIA con máquinas modernas. Calle San Felipe Nerí, 5º 44.

Baleares

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES PASEO MALLORCA (PALACIO D' LA PRENSA) Apartado Correos, 22 TELEFONOS: Redacción, Administración y Talleres (centralilla): 35940 35941 35942 Publicidad y Cierre 31177 Esquelas 35940 Administrador 30185 (454) Director 32186 OFICINA URBANA DE PUBLICIDAD: Calle Dantús, 2 - Tel. 21745. JEFE PUBLICIDAD: Gabriel Calafell Cabrer. FOTOGRAFOS: «Juanets» Mateo Moragues, Payaras (Inca) Alejandro y «Juanets» (hijo). DIBUJANTES: Pedro Sureda. Esteve, de «Trama Publicidad». COLABORADORES: VILLALONGA, Lorenzo. AGUILLO DE CACERES, Luis. CABRER, Pedro. DEYA PALERM, Pedro. GARCIAS PALOU, Sebastián (Cangini). MASCARO PASARIUS, José. PALMER, Catalina. PAYERAS FRANCH, Bartolomé. PUJOL LLAABRES, Antonio. RULLAN, Pedro A. (C.R.). RAMIS ALONSO, Miguel (Presbitero). SUAU ALABERN, Juan. VERDAGUER MESTRES, Mercedes.

COLECCION PONSALLES EN LA PROVINCIA: ALGAIDA: Juan Pó Oliver - Caballeros, 8. ANDRAIX: Antonio de P. Garau - P. Pascual, 48. ARTA: Jorge Vicens Bauzá - General Franco, 74. BINISALEM: Jaime Martí Garcías - Plaza Iglesia, 3. BUGER: Lorenzo Siquier Alemany - General Franco, 21. BUNOLA: Jaime Estarellas Mateu - Estación Ferrocarriil. CAMPANET: Antonio Siquier Payaras - Escuela Nacional. CAMPOS: Miguel Roig Adrover - General Franco, 18. CAPDEPERA: Jaime Pons Flaquer - Fontente, 4. FETANITX: Jaime Oliver Oliver - Mayor, 66. IBIZA: Bartolomé Roig Prats - Montgrí, 6. INCA: Antonio Pons Sastre - Jaime Armengol, 45. LOSETA: Antonio Santandreu Ripoll - Mayor, 52. LA PUEBLA: Andrés Triay Anglada - Rica, 30. LLUCHMAYOR: Gabriel Ramón Juliá - Plaza España, 4. MAHON: Mateo Moragues Vidal - San Bartolomé, 2. MANACOR: Miguel A. Riera Nadal - Artá, 16. POLLENSA: Miguel Bota Totxo - Médico Sureda, 22. PORREERAS: Monserrate Nicolau - General Franco, 1. SAN JUAN: Juan Jaime Nigorra - Mayor, 59. SANTA MARGARITA: Guillermo Cantalops - Antonio Maurra, 59. SANTA MARIA: Andrés Bestard Mas - B. de Santa Eugenia, 38. SANTANYI: Pedro Pomar Forteza - Plaza Mayor, 29. SELVA: Antonio Solivellas Oliver - Hermanas Sastre, 1. SINEU: Nicolás J. Salom y Sancho - Mas, 2. SOLLER: Andrés Arbona Oliver - Isabel II, 63. SON SERVERA: Jaime Calafell Pons - General Godes, 1.

con agua pura, salud segura... AGUAS DE MESA Lanjarón MABECASA Palma. Tel. 11977 Pont d'Inca. Tel. 60

DERBI PRESENTA AL PUBLICO MOTORISTA El nuevo modelo 125 SUPER RESISTENTE... VELOZ... UTILITARIA... Y MINIMO PRECIO. Modelo 125 cc. desde 17.950 pesetas 49 cc. « 12.490 » DERBI la motocicleta de prestigio construida para su seguridad y comodidad Distribuidor: Tomás Darder Hevia Avenida Alejandro Rosselló, 79

SIFELUCIR PINTURAS LAVABLES INTERIORES-EXTERIORES FORMULA SUECA PATENTADO - REG. MATERIAL CONTRA HUMEDADES GARANTIZADO ANTES DE HACER PEDIDO EXIJA DEMOSTRACIONES MURILLO 94 - TELEFONO 33115



# España

## 1.941 ACCIDENTES MORTALES EN LAS CARRETERAS DE ESPAÑA, EL PASADO AÑO

### LA «COSTA DEL SOL», CON MAYOR DENSIDAD

Madrid, 24. (Cifra).— El número de accidentes con víctimas mortales en carreteras, en España-INDICE POR CARRETERA, según datos facilitados por la Jefatura Central de Tráfico, durante el pasado año 1965 asciende a la cifra de 23.323 de los que 1.941 fueron accidentes mortales; en la 2ª Zaragoza, en la 3ª Cuenca, en la 4ª Sevilla, en la 5ª Badajoz, en la 6ª La Coruña y, finalmente, en la 7ª Cádiz, que han fallecido dentro de las 100 carreteras con mayor índice superior de 24 horas siguientes.

En 1961 hubo un total de 14.158 accidentes con víctimas mortales en carreteras, lo que supone un descenso de 20,5 por ciento respecto al año anterior. En 1966, por las mismas causas, se registraron 27.168 accidentes, lo que supone un aumento de 20,5 por ciento respecto al año anterior.

Es de interés conocer "a grosso modo" las causas de los mismos. En este respecto resulta de interés observar la tendencia de los accidentes debidos a las características de la carretera.

En el curso de 1963-64, el número de accidentes con víctimas mortales en carreteras, en la zona de la "Costa del Sol", fue de 21,2 por ciento de incremento de los accidentes. Igualmente la tendencia a los accidentes de noche, en vía no iluminada, es de aumento mientras la mayor parte de los accidentes que la misma en vía iluminada son producidos por hacer caso omiso de las indicaciones de los límites de velocidad, de las señales de "stop", de las prohibiciones de adelantamiento, etc., es decir, de no cumplir con el Código de la Circulación. ¡Ah, y que conste que es...

### LA NOCHE, MAYOR

### RIESGO

El riesgo de accidentes durante la noche viene a ser aproximadamente dos veces y media superior a los habidos durante el día; consecuencia conocida por investigadores de casi todos los países pero quizá no tan sabida ni tenida en cuenta por el automobilista español.

La mayor densidad de accidentes, con víctimas, en carretera se la lleva nuestra Costa del Sol, lo que no es de extrañar dada la densidad de tráfico en las carreteras de toda esa zona y sus peculiaridades de frecuentes curvas. A más, no hay que olvidar, de la abundancia de lugares de diversión en tal zona que aumentan los casos de conducción con una temperatura máxima de veintiseis grados a las dos de la tarde, se trasladó desde su...

## RELACIONES COMERCIALES DE ESPAÑA CON LOS PAISES DE DETRAS DEL TELON DE ACERO

### IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES DURANTE LOS ULTIMOS AÑOS

Madrid, 24. (Cifra).— Hasta 1957, las relaciones comerciales con los países de detrás del telón de acero, fueron muy escasas, debido a la falta de cauce legal. En 1957, se firma el primer acuerdo interbancario entre España y Polonia, seguido más tarde de otros acuerdos similares con Checoslovaquia, Rumania, Yugoslavia, Hungría y Bulgaria. El primer acuerdo con Alemania Oriental data de 1961.

Estos acuerdos —según fuentes del Ministerio de Comercio, recogida por «Cifra»— se firman entre el I. E. M. E. (Instituto Español de Moneda Extranjera) y los Bancos nacionales respectivos. En todos ellos se prevé la apertura de cuentas recíprocas a través de las que habían de contabilizarse todos los ingresos y pagos por movimiento de mercancías y algunos servicios, igualmente, en todos ellos se señala un «plafond» o crédito técnico, según el volumen del intercambio previsto.

### EVOLUCION

La evolución de las relaciones comerciales no ha sido siempre fácil ni uniforme. A lo largo de 1958 y 59 comienza el intercambio con cifras poco elevadas y, en general, con saldo favorable a España. La nueva política económica española iniciada en junio de 1959 introduce, al liberalizar las importaciones, un nuevo factor que desorienta estas relaciones comerciales. La primera impresión de los países del este —continúa la misma fuente informativa— fue que el comercio iba a paralizarse por la situación ventajosa de los países occidentales por el régimen de liberalización iniciado por España. El Ministerio de Comercio adoptó ciertas medidas para eliminar las posibles dificultades que encontrarán los productos del este al tener que competir con los similares de occidente.

### DESCENSO ACUSADO

A pesar de estas medidas, las cifras tanto de importación como de exportación, experimentaron un descenso acusado en 1960-1961. Las importaciones se reaniman a partir de 1962 como consecuencia de las facilidades de orden práctico que el Ministerio de Comercio concede a estas importaciones del este. Dichas facilidades empezaron a concretarse con carácter legal en los protocolos concertados a partir de 1965, con los diferentes países socialistas de Europa, al concederles la liberalización en las mismas condiciones acordadas a los países de la O.C.D.E.

## El Caudillo patrocinará un Congreso Internacional de Tráfico

### QUE SE CELEBRARA EN BARCELONA

Barcelona, 24 (Cifra).— Su Excelencia el Jefe del Estado patrocinará la octava Semana Internacional de Estudios de Ingeniería de Tráfico y el Congreso Internacional de Seguridad Vial que se celebrarán, conjuntamente, del cinco al diez de septiembre próximo en el Palacio de las Naciones de Montjuich.

Tanto la Semana como el Congreso tienen por objeto principal en buscar soluciones a los problemas que presenta la circulación de vehículos a motor en las grandes ciudades y carreteras.

### JORNADA DE DESCANSO PARA EL CAUDILLO

La Coruña, 24. (Crónica del corresponsal de «Cifra». Constantino Armesto Rey).— Después de las jornadas agobiantes de días pasados de intensa actividad oficial, el Jefe del Estado, que prácticamente está finalizando su temporada veraniega en La Coruña, pasó el día de hoy en la grata intimidad familiar dedicado en parte a uno de sus deportes favoritos: el golf.

### AUMENTO DEL COMERCIO

A medida que el comercio en ambas direcciones aumenta, van surgiendo productos que se incorporan a la corriente comercial y hacen evolucionar, día a día, la estructura del intercambio. Así vemos como nuestras exportaciones agrícolas se extienden a mayor número de productos y aparecen otros del sector industrial (tejidos, motores, autobuses, accesorios para automóviles, etc.).

No hay duda de que gran parte del incremento del comercio entre España y los países del este hay que atribuirlo al establecimiento en nuestro país de Delegados Comerciales de varias de estas naciones (Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría y Polonia) y de Delegados españoles en Bucarest y Varsovia.

### ESTADISTICA

Según datos de la estadística del Comercio Exterior de España, el total de importaciones provenientes de los países del este, durante el período 1960-65, fue de 159'3 millones de dólares, lo cual supone un saldo desfavorable a España de 45'8 millones de dólares.

Por años, las cifras globales de importaciones y exportaciones (en millones de dólares) fueron las siguientes:

1960:	Import., 84;	Export., 13,35
1961:	Import., 13,1;	Export., 14,7
1962:	Import., 21,9;	Export., 17,5
1963:	Import., 36,0;	Export., 25,7
1964:	Import., 28,8;	Export., 16,3
1965:	Import., 31,1;	Export., 26,0

Polonia y Checoslovaquia fueron los países cuyo comercio con España fue más intenso.

tas infracciones las cometen con mucha más frecuencia los conductores de turismo!

## CUARENTA FINALISTAS ESPAÑOLES PARA LA OPERACION «PLUS ULTRA»

### EL JURADO SELECCIONADOR SE REUNIRA HOY EN MADRID

MADRID, 24. (Pyresa).— Mañana, día 24, a las siete de la tarde, se reunirá el jurado español que otorgará los premios de la Operación «Plus Ultra», correspondiente a su edición de 1966, para ella serán seleccionados aquellos muchachos que más se hayan destacado por sus actos de heroísmo y valores humanos, de entre los cuarenta finalistas.

Al jurado español, compuesto por representantes de los medios informativos y de la Cadena Ser y Líneas Aéreas «Iberia», se unirá la señorita Pia Moretti, llegada de Roma para tomar parte en esta reunión en representación de la Radio-Televisión italiana y de todos los organismos extranjeros que participan en la Operación «Plus Ultra».

Terminada la reunión del jurado, inmediatamente serán dados a conocer a los medios informativos los nombres de los niños seleccionados.

## Ho Chi Minh fue protegido por un misionero dominico

### Gracias a tal ayuda, entro en la política, dice el P. Ramiro Abella

Oviedo, 24. (Pyresa).— Ho Chi Minh de las Misiones Dominicas y Minh, jefe del Vietnam comunista Director de la revista «Analecta» entró en la política gracias a la ayuda que le prestó un misionero francés, según cuenta el frente del Vicariato Apostólico de P. Ramiro Abella O. P., Secreta-Bac-Nih en 1945.

dre dominico ayudó a Ho Chi Minh a enrolarse en un barco que le trajo a Europa. VIAJE A EUROPA

### AYUDA BAJO COACCION

«En los primeros meses —cuenta el P. Abella— de 1945 recibimos en el Obispado un comunicado del P. Cándido Pérez, en el que se informaba que a fuerzas tituladas «nacionalistas» mandadas por un tal Ho Chi Minh se habían presentado en su misión y bajo coacción habían exigido ayuda económica, que se había visto precisado a entregar. El informe agregaba que la actitud política del jefe parecía ser comunista, impresión que desde el Obispado le confirmamos por obrar en nuestro poder informes confidenciales sobre la personalidad de este cabecilla.

### PROTECCION DE UN DOMINICO

«Efectivamente, cuando durante la juventud de Ho Chi Minh este fue expulsado del puesto de trabajo en los ferrocarriles por su vida irregular, un dominico francés de la misión del norte de Tonkin le dio clases de cultura e idiomas, protegiéndolo hasta el extremo de llevarlo consigo cuando fue trasladado a Hong Kong —allí el líder comunista pidió ser bautizado, a lo que no accedió su protector por sospechar que el móvil era más el agradecimiento que el convenio. Meses más tarde el pa-

Desde Francia e Inglaterra escribió varias veces a su protector e insinuaba ya en sus cartas su ambición de poder. Al parecer, después se trasladó a Moscú donde fue adscrito en el P. Gómez, y años más tarde aparece en la escena política de Indochina.

«Fuera entonces —continúa el P. Abella— en 1945, cuando tuvo ocasión de conocer personalmente al hoy jefe del Vietnam comunista, del que tuve que solicitar una audiencia. En aquel tiempo ya se había iniciado la persecución contra los misioneros, con prohibición de abandonar nuestros puntos de residencia. En esa situación recibimos noticias de que en un puesto de misión a 40 kilómetros de Hanoi el tifus mantenía entre la vida y la muerte al P. Gómez. Como se nos negaba el necesario salvoconducto para ir a atenderle, tuve que solicitar una entrevista personal con Ho Chi Minh. En ella me recibió en términos amistosos y justificó la prohibición de que se nos había hecho objeto con la justificación de que era en nuestro propio beneficio, para evitar que cualquier exaltado, imposible de controlar, en toda revolución, atentase contra la vida de los misioneros, pero prometió trasladar al P. Gómez a la sede del Obispado para que allí lo atendiésemos, cosa que cumplió».

«Lo que, todavía hoy, concluye el P. Abella, me tiene intrigado es el significado de la perpetua sonrisa de Ho Chi Minh.

## REGRESO A MADRID EL COMITE DE DESCOLONIZACION

### Finalizados sus trabajos en la Guinea Ecuatorial

Santa Isabel (Fernando Poo) 24. (Cifra).— El Comité de Descolonización emprendió hoy viaje de regreso a Madrid, siendo despedido en el aeropuerto de Santa Isabel por las primeras

autoridades de la Guinea Ecuatorial. Las últimas noticias de los actos de Bata, fueron una reunión con diversos miembros de los sectores de opinión y una entrevista con el Comisario General. El Presidente Ondo Hozo ha publicado una declaración de los deseos de independencia de acuerdo totalmente con España, en negociaciones armonizadas con ese deseo común. El embajador Collier, Presidente del Comité, prometió hacer un informe justo y veraz sobre las aspiraciones del pueblo guineano, exhortando nuevamente al deseo de comprensión y unidad y mostrando una amplia satisfacción por el resultado de la visita. El Comité unánimemente agradeció la hospitalidad de las autoridades españolas y autónomas, despidiéndose efusivamente de todos. En el mismo avión regresan también una representación diplomática española y otra de la Dirección General de Plazas y Provincias africanas, que permaneció en la Guinea Ecuatorial al mismo tiempo que la Subcomisión de los «Veinticuatro».

### LLEGADA A MADRID

Madrid, 24. (Cifra).— A las tres de la tarde llegaron al aeropuerto de Barajas en avión procedente de Santa Isabel, los miembros de la Subcomisión del Comité de Descolonización de las Naciones Unidas que, invitados por el Gobierno español, han efectuado una visita a la Guinea Ecuatorial española.

Las personalidades que han regresado a Madrid son el representante de Tanzania señor Malacela, el de Siria, señor Jougat el de Dinamarca, señor Mellbin el de Mali, señor Diakite y varios funcionarios de la Secretaría General de la ONU.

Han quedado en Santa Isabel desde donde emprenderán viaje a sus respectivos puntos de destino, el Presidente del Comité señor Collier, que es Embajador de su país en las Naciones Unidas, así como los representantes de Chile y Polonia señores Sánchez y Smogarkowki.

El representante de Tanzania señor Malacela, hizo unas declaraciones en las que puso de manifiesto su satisfacción por las facilidades concedidas por el Gobierno español para esta visita de información efectuada por el Comité de Descolonización. Añadió que dentro de unos días a reuniran en Nueva York, para redactar el correspondiente informe sobre su misión.

## El cadáver del banderillero muerto en Bilbao llegó a Madrid

### UNA CORRIDA A BENEFICIO DE LA VIUDA EN LA MISMA PLAZA, CARTEL Y GANADO

Madrid, 24. (Cifra).— A las 19 horas de esta tarde ha llegado al Sanatorio de Toreros la furgoneta en donde han sido trasladados desde Bilbao los restos mortales del infortunado banderillero Antonio Rizo Pastor, perteneciente a la cuadrilla de «El Monaguillo» y que, como se sabe, resultó cogido al salir de un par de banderillas en la plaza de Bilbao.

Minutos antes habían llegado don Alvaro Domecq, dueño de la ganadería que se lidió y «El Monaguillo» quien visiblemente emocionado saludó a los familiares que esperaban la llegada del difunto, su padre don Antonio Rizo y el hijo mayor, Jasé.

El féretro fue sacado a hombros de los compañeros del finado y quedó instalado en la capilla ardiente de dicho centro, habiéndose recibido numerosas coronas de compañeros y familiares. En el traslado desde Bilbao, los restos mortales de Antonio Rizo Pastor fueron acompañados por los dos hermanos del finado, don Angel y don Bartolomé, éste último sacerdote franciscano de gran popularidad, demostrada ante la multitud de personas del barrio de Vallecas que se agolpaban para testimoniarle su pesar.

Los restos de Antonio Rizo permanecerán en la capilla ardiente hasta mañana que serán inhumados.

Corrida a beneficio de la viuda e hijos, la que en principio se piensa se realice en la misma plaza, con los mismos matadores y el mismo ganado que cuando ocurrió la desgracia. No se ha fijado aún la fecha exacta, dependiendo esta de los compromisos contraídos con anterioridad por los diestros, pero bien pudiera ser el 29 de este mes o el 1 de septiembre.

«El Monaguillo» manifestó que, desde el primer momento se dieron cuenta todos de la gravedad de la cogida, por la forma en que esta sucedió y la cantidad de sangre que quedó en la arena. Antonio Rizo, al poner el último par de banderillas de su vida, dejó un rehilete clavado y el otro no y salió tropezando hasta cerca de la barrera donde se dio un gran golpe en la cara quedando conmoionado. Al levantarse, el toro se percató de su presencia y entonces fue cuando le acometió, asestandole la cornada que le produjo la muerte pero sin insistir sobre él. Era un toro, siguió diciendo, que tenía cierta tendencia a derrotar por la izquierda y el mismo se vio, continúa, en apuros en dos momentos.

Los restos de Antonio Rizo permanecerán en la capilla ardiente hasta mañana que serán inhumados.



Los alpinistas alemanes, rescatados del Dru



Apenas descendido del helicóptero, Hamish, junto al guía René Desmairon (a su derecha), observa la aguja del Dru, en donde estuvo 8 días prisionero con su compañero Herman Schridde, el cual (foto inferior), completamente agotado, ha tenido que ser hospitalizado. Aquí le vemos, al descender del aparato, sostenido por dos guías de Chomonix.

MOSCU

LA UNION SOVIETICA LANZA UN NUEVO SATELITE A LA LUNA

EL «LUNA 11» SE HALLABA AYER, A LAS 2 DE LA TARDE, A 26.000 KMS. DE LA TIERRA

Moscu, 24. (Efe-Reuter). — La Unión Soviética ha lanzado hoy un nuevo satélite espacial a la Luna. Se trata del último de una serie de pruebas que comenzaron en 1959. La estación espacial pesa 1.640 kilogramos... La última nave espacial soviética fue el Luna 10 que entró en órbita alrededor de la Luna el pasado 3 de abril. El «Luna 9», el más espectacular de los ensayos realizados por los soviéticos, realizó un suave alunizaje el 3 de febrero, y envió, por medio de un transmisor de Televisión, dramáticas fotografías a la Tierra. El objetivo exacto del nuevo lanzamiento no ha sido dado a conocer ni tampoco se sabe si intentará un nuevo alunizaje.

TASS dijo solamente que el objetivo más importante del nuevo satélite era el de comprobar los sistemas de un Sputnik en torno a la Luna y de explicar científicamente el espacio cercano a la Luna.

DESCONOCIDA

La estación Lunar fue lanzada desde una, desconocida base de lanzamiento por un poderoso cohete, a las once y media de la mañana de hoy, hora de Moscú. TASS dijo que la estación automática «Luna 11» se encontraba instalada a bordo del cohete. A las dos de la tarde se informó que el «Luna 11» se encontraba a 26.000 kilómetros y sobre la Tierra. El satélite ha seguido la trayectoria fijada y el equipo instalado en su interior estaba funcionando normalmente.

Los informes y datos enviados a la Tierra por el «Luna 11» estaban siendo recogidos por un computador.

Si el satélite sigue el plan previsto tardará tres días y medio en llegar a las proximidades de la Luna.

RETRASO EN EL LANZAMIENTO DE 8 SATELITES

Cabo Kennedy, 24. (Efe). — El Departamento de Defensa ha aplazado hasta el sábado la proyectada puesta en órbita, hoy, de ocho satélites para comunicaciones militares.

Al parecer, la causa del aplazamiento es debida a que no se habían terminado los correspondientes estudios en relación con el funcionamiento de otros siete que fueron lanzados en junio.

MAURICE CHEVALIER EVOCO LA FIGURA DE ALFONSO XIII

En su habitual programa de la televisión francesa PARIS, 24. (Efe). — Maurice Chevalier, en su habitual programa de la Televisión francesa, «Maurice de París», relato autobiográfico del «Chansonnier», ha evocado ayer sus entrevistas con el último Rey de España, Alfonso XIII. El popular cantante indicó que la primera vez que le vio fue en la embajada de España en París, donde cantó junto a Mistinguett. En otra visita del Monarca español a la capital francesa, Maurice Chevalier interpretó también en la embajada, la canción «Valentine», la cual fue del agrado

del Presidente de la República Edouard Herriot. «Sin embargo —afirmó Chevalier— todo mi apuro ante la muesa del Presidente desapareció cuando Alfonso XIII me entregó una pitillera de oro como recuerdo».

Maurice Chevalier, que dedicó palabras de cariñoso recuerdo para España y el Rey en el desarrollo de la emisión, contó, finalmente, que su tercera y última entrevista con Alfonso XIII tuvo como escenario Lausana, cuando la ocupación alemana, en la Segunda Guerra Mundial.

MEXICO

LA VERDAD SOBRE LOS «EXILADOS REPUBLICANOS»

(1)

Por FERNANDO P. DE CAMBRA

EL «TIMO DE LA EMBAJADA».- LAS VENTAJAS DE LA FRANQUICIA ARANCELARIA.- LA REPUBLICA FANTASMA CELEBRA SU 14 DE ABRIL.- LOS «NOSTALGICOS» EN LA EMIGRACION

Si usted, compatriota y lector amable, recalca por obligación negocios, casualidad o azar del turismo en México, Distrito Federal y necesita ponerse en comunicación con la representación diplomática española, puede suceder que consulte el listín telefónico para averiguar donde se halla ubicada.

Sigamos el ejemplo. Aún cuando uno ya sepa de antemano a que atenerse. En la página 179 del «Directorio Telefónico número 101 para Ciudad de México», correspondiente a 1965 (el de 1966 aún no fue distribuido) hallaremos lo siguiente: «Embajada de España. Calle de Londres número 7». A continuación dos números telefónicos que me parece inútil transcribir.

Un garbeo brevisimo nos conducirá hasta el lugar reseñado. La calle de Londres está en plena colonia Juárez; a crecientos metros del Paseo de la Reforma, y otros tantos de la Avenida Insurgentes-Sur. El número siete, corresponde a una especie de palacete. Con extenso jardín y una verja recubierta por plantas trepadoras. Sobre el portón de hierro, un escudo desdibujado por las intemperies, anuncia: «Embajada de España». A la derecha, sobre otra placa rectangular, blanco sobre azul, puede leerse: «Cancillería. Entrada por la calle de Roma número 11».

La calle de Roma es paralela a la de Londres y fiscurre al otro lado de la manzana o «cuadra». Ello suministra idea sobre el valor comercial del terreno ocupado por edificio y jardines, habida cuenta el céntrico emplazamiento del solar. En el número 11, otra puerta de hierro, otro escudo e idéntica inscripción: «Embajada de España». A secas, sin el añadido «República», ni cualquier aclaración que pudiera poner sobre aviso a los incautos. «Item mas» otra placa blanquizul: «Cancillería. De lunes a viernes hasta las dos de la tarde». Detalle o casualidad; dos puertas más arriba (en el número 15) está la «Jefatura de Policía» del barrio. Que en España denominamos «Comisaría».

EMBAJADA

Exterior e interior de la flamante «embajada» hallanse asaz descuidados. Pintura y aseo brillan por ausentes. Ni siquiera visillos en las ventanas del primer piso donde, según creo, reside el «Encargado de Negocios en funciones de embajador». Ahora bien, una vez dentro, en la «cancillería» el equívoco empezará a disiparse; bastará hojear el primer impreso para darnos cuenta de que erramos el camino. Es la «Embajada de la República Española». Aún cuando solar y edificio constituyan propiedad indisputable del Estado Español, que lo adquirió en sus tiempos lejanos pagándolo con el dinero de los contribuyentes españoles.

¿Qué utilidad, qué funciones diplomáticas y consulares puede llenar esta «embajada» y esta «cancillería»? Legal y prácticamente ninguna. ¿Expedir pasaportes, renovarlos o visarlos? Ningún gobierno del mundo reconoce su validez. Lo cual no será obstáculo para que «cónsul» y «canciller» es-

tampón generosamente cuantas firmas, sellos y tampones crean convenientes. Contra «derechos» abonados en buenos pesos mexicanos.

Durante el pasado año de 1965, alrededor de veintisiete mil súbditos mexicanos viajaban hacia España. Aparte otro millar de españoles residentes en México. Todos acudieron a nuestra representación legal. Todos obtuvieron satisfacción en el mínimo tiempo que se emplea para estampar los visados. Y ninguno de estos últimos exhibió antecedentes políticos, simpatías u otras zarandajas.

Reverso de la medalla. Si cualquier español por los cuatro costados, precisa legalizar documentaciones (partidas de nacimiento, testamentos, etc. etc.) que surtan efectos oficial en el país, forzosa-mente deberá recurrir a esta «embajada» de una república fantasma y repudiada por treinta y dos millones de españoles hace la friolera de veintisiete años. Absurdo. Pero cierto. Valga añadir sin más demora que, «la embajada republicana» cumple todos los trámites burocráticos sin poner obstáculos, cierta diligencia y máxima satisfacción; por algo cobra «derechos arancelarios».

UN PERSONAL «AL

COMPLETO»

Al frente de esta «embajada», como «encargado de negocios en funciones de embajador», figura un cierto señor Manuel Martínez Peduchy. Aún cuando perteneció a la «carrera», inútil buscar su nombre y apellidos en el escalafoncillo del Palacio de Santa Cruz cuadrileño; causó baja veintisiete años atrás. El personal acreditado de esta tan reiterada «embajada» parece estar al completo. Encargado de Negocios... Primer secretario... Consejero... Cónsul general... Canciller... Agregado militar... Agregado naval... Agregado de prensa... En junto, catorce individuos que disfrutan pleno estatuto diplomático. Y sobre todo, franquicia aduanera.

—Esta es la madre del cordero —me dicen personas afincañadas en el país que deben estar bien al corriente de múltiples interioridades— Cuanto más personal acreditado, mayores franquicias. Obtienen bebidas alcohólicas, tabaco y cigarrillos norteamericanos, automóviles, tejidos. Sin abonar derechos de entrada; como quien dice a la cuarta parte del precio de venta en los comercios locales. Y no olvidemos su «valija diplomática» que compite con la de Estados Unidos en volumen y contenido. Después, venden sus «importaciones» bajo mano. Incluso tienen clientela fija que les hace encargos. Así van tirando. Porque, en verdad, rara vez consiguen cobrar sueldo... UN «14 DE ABRIL EN

LA EMBAJADA»

La casualidad ha hecho que, este 14 de abril correspondiente al año en curso, me sorprendiera en Ciudad de México. Esta fecha nada dice a la mayoría de los españoles. Sobre todo, a quienes no han cumplido la treintena. Más, para los «exilados» (una fracción muy reducida, pues todo debe es-

cribirse) constituye su «fiesta nacional»; algo así como una «tomá de la Bastilla» en versión microscópica.

El 14 de abril de 1931 (mejor sería olvidarlo) surgió la segunda república española. Al socaire de unas elecciones municipales, que daban mayoría monárquica en las tres cuartas partes de los comicios. Cierta república de buena fe desengañado me la definió en los términos siguientes: «Nació entre jolgorio verbenero, vivió a trancas y barrancas sobre un volcán de huelgas, motines, sublevaciones, incendios, censura y asesinatos. Para morir a la temprana edad de cinco años, ahogada en un baño de sangre. La «Niña» resultó cara: millón y medio de muertes».

Pero la «embajada» continúa festejando su nacimiento. Recepción presidida por el «encargado de negocios». A la que asisten algunos «súbditos» y simpatizantes. Ningún miembro del Cuerpo Diplomático acreditado. Salvo los de la Unión Soviética y satélites. Detalle pintoresco. Antes de finalizar la recepción «pasan banderita» solicitando un óbolo. Para hacer frente a los gastos del «lunch».

Este año, los contumaces del histrionismo sudorepublicano y nostálgico de Casas Viejas con sus «tiros a la barriga», se reunieron en fraternal agape. Ningún representante diplomático extranjero. Ni siquiera de allende telón de acero, telón de bambú o telón de azúcar. Según la fórmula consagrada por los gacetilleros, el almuerzo tuvo por escenario «un acreditado restaurante» propiedad de súbditos mexicanos. Los españoles están demasiado escarmentados por experiencias anteriores; entre pitos y flautas, jamás cobraban la factura.

Asistieron varios mexicanos. Entre otros, el Presidente de la Agrupación Socialista. Sonó el Himno de Riego. Para terminar, tras varios discursos plagados de falsedades e insultos a España, los asistentes fueron informados que, «Aún cuando el actual gobierno republicano en el exilio tiene sede en París (¿?), su presidente (Luis Jiménez de Asua) y vicepresidente (Claudio Sánchez Albornoz) radican en Buenos Aires... Después, cada mochuelo a su olivo. Y a esperar el año próximo suponiendo que la situación no haya evolucionado y aún existan los «nostálgicos».

(Exclusiva de PYRESA) LA PRIMAVERA DE 1939.

NIGHT-CLUB



Teléfono 32654

Próximo sábado noche Domingo, tarde y noche 3 únicas galas 3

UDO JURGENS Primer Premio Festival Eurovisión 1966

Creador de: MERCI, CHERIE PRECIOS POPULARES TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 150 Ptas. DOMINGO TARDE: 75 Ptas.

ESTADOS UNIDOS HAN PERDIDO OTRA BOMBA EN EL MAR

ESTA VEZ, FRENTE A PUERTO RICO

WASHINGTON, 24. (Efe). — Los Estados Unidos han perdido otra bomba en el Océano, esta vez frente a Puerto Rico. La marina trata de recuperarla desde hace siete semanas, infructuosamente hasta ahora. Se afirma que no se trata de una bomba con cabeza atómica. Los trabajos de recuperación con una repetición, en menor escala, de los que se realizaron para recuperar la bomba de hidrógeno, caída frente a Palomares, trabajos de recuperación, que duraron ochenta días.



# IMPORANTE: Ensanchamiento y reforma total de la carretera a Pollensa y Puerto, desde el cruce con La Puebla

**El proyecto, de próxima subasta, asciende a más de 41 millones de pts.**

Nos cabe la satisfacción de comunicar hoy por primera vez al gran público la noticia, importante noticia de la reforma y ensanchamiento de la carretera que, partiendo del cruce de La Puebla va a Pollensa y al Puerto de Pollensa a lo largo de un recorrido de 18 kilómetros y que hasta ahora aparecía insuficientemente amplia y en no muy buen estado, hasta el punto a que impulsaba a

muchos automovilistas que querían ir al Puerto de Pollensa y a Formentor a dar un rodeo a través de Alcudia y lo largo de la Bahía.

El proyecto de referencias, ya totalmente redactado y debidamente aprobado, tenemos entendido que será sacado a subasta el próximo día tres de septiembre para ser resuelto el 16 del mismo mes y por tanto dar

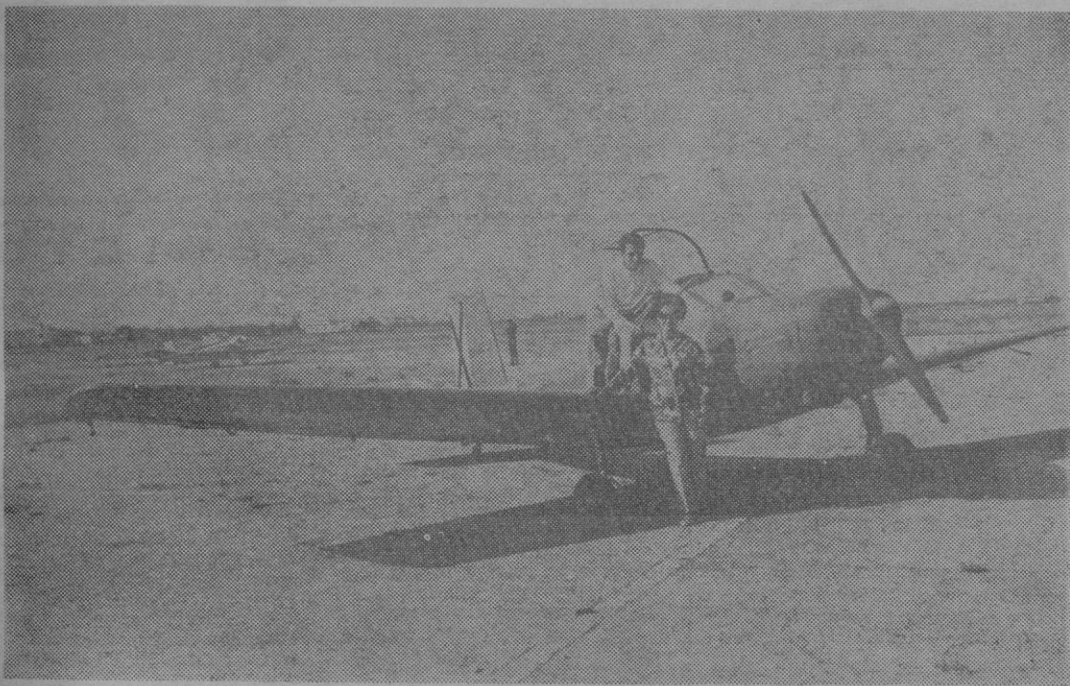
lugar a que se inicien las obras dentro de este mismo verano.

Comprende la reforma total de la referida carretera incluido su total asfaltado a base de los más modernos e impermeables materiales, el ensanchamiento de la calzada a siete metros más andenes laterales, la señalización horizontal... etc. El presupuesto se eleva a 41 millones de pesetas y está previsto un millón y me-

dio más de pesetas para la ordenación del referido cruce con La Puebla a base de illetas, jardinería, etc., al modo de la espectacular entrada de la Carretera de Palma en Inca.

Una excelente noticia que nos da nueva prueba de la incansable labor de Obras Públicas que de un modo más rápido y total está transformando en los últimos años el panorama de todas las carreteras de Mallorca.

## Margarita Ferrer de Vicente, la primera mujer mallorquina que ha obtenido el título de piloto



EL JOVEN MATRIMONIO DE AVIADORES, AL PIE DE UNA DE LAS AVIONETAS... QUE YA TRIPULAN JUNTOS. — (Foto «Juanets».)

Conseguido tras treinta horas de vuelo reglamentarias, en la escuela del «Aeroclub de Mallorca»

### Opinión unánime del simpático matrimonio de aviadores: «Lo más difícil es el aterrizaje»

Son simpatísimos, deportivos y con un gran sentido del humor. Son un joven matrimonio de aviadores que han seguido casi simultáneamente su curso en nuestro Aeroclub y que tras sus respectivas treinta horas de vuelo van a recibir ahora su flamante título de Piloto que está al llegar. Ni que decir tiene que están muy ilusionados y sería muy difícil decir cuál de los dos lo está más.

El esposo se llama Mariano de Vicente Rodrigo, y si bien es mallorquín de nacimiento, lleva ya sus buenos años en la Isla dedicándose a la hostelería y a la dirección y gerencia de importantes empresas de comercio. Y además, su esposa es mallorquina. Margarita Ferrer de Vicente es de Calvia, para más señas, y puede estar orgullosa de ser la primera mallorquina que ha obtenido el título de Piloto.

—La verdad, ¿Cuál de los dos ha resultado mejor Piloto?

—Margarita. Es más fina con el manejo de los mandos.

—¿Es cierto eso?

—Bueno... yo debería protestar y decir que el que lo

hace mejor es mi marido. Pero la verdad, me gusta tanto oírle decir este cumplido...

—Díganos qué han tenido que hacer para obtener el título.

—Pues las treinta horas reglamentarias, que incluyen más de ciento cincuenta tomas.

—¿Con profesor?

—Naturalmente, al principio sí.

—¿Lo más difícil?

—El aterrizaje, indiscutiblemente, que lo hacemos visual. Hay que tener en cuenta que nunca un aterrizaje es igual, pues depende del color, de la luz del día, de las térmicas... a veces en el momento de aterrizaje viene una térmica que hace que la avioneta suba de golpe cincuenta metros. Lo más difícil de verdad es calcular con exactitud la distancia y efectuar la operación desde la altura conveniente.

—¿Usted, señora, tiene el carnet de conducir?...

—Sí.

—¿Y qué pone más nervioso: conducir una avioneta a mil metros de altura... o conducir un «Seiscientos» por las Avenidas al mediodía del sábado?

—Es distinto. El tráfico pone nervioso... pero uno tiene la tranquilidad de saber que si pasa algo se puede salir bien parado. Mientras que volando... a pesar de que es obligatorio hacerlo con paracaídas...

—¿Qué sintió cuando despegó completamente sola por primera vez?

—Más que miedo, tensión y responsabilidad. Es que le voy a decir una cosa: nunca he volado «completamente» sola.

—No comprendo.

—Es que espero nuestro segundo hijo. Y, por tanto, pensaba, «son dos vidas las que están en tus manos».

—¡Ah! ¿Y a qué santo se encomendó?

—A la Virgen del Perpetuo Socorro. Y a la de Loreto también, que es la Patrona.

—¿Cuánto cuesta obtener el título de Piloto?

—Las treinta horas de vuelo, todo incluido, incluso la gasolina, dieciocho mil pesetas.

—¿Son «pacientes» los profesores?

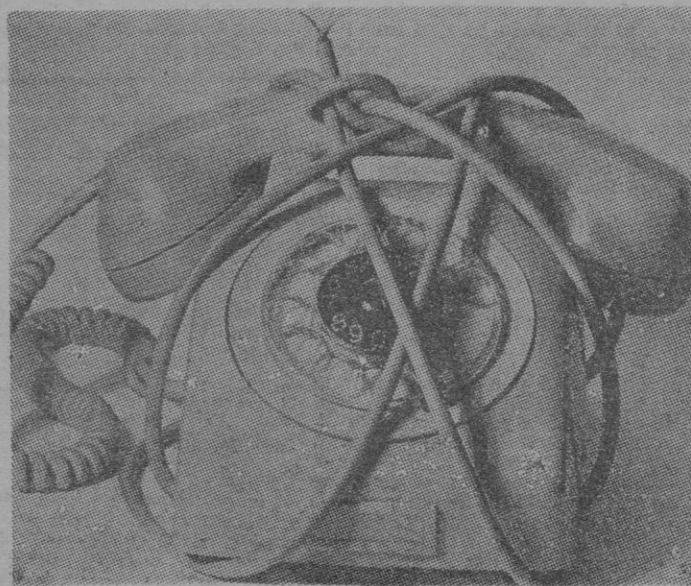
—¡Unos ángeles! Pacientes, eficaces, amables... la verdad es que da gusto seguir las lecciones de nuestro Aeroclub. Nosotros no nos cansamos de recomendarlo a todos los amigos.

—¿De quién partió la idea de «echarse a volar»?

—De Mariano. El hacía mucho tiempo que ya soñaba con ello. Y siempre que to-

(Continúa en séptima página)

### INSOSPECHADA «REACCION»



ESTADO EN QUE QUEDO EL TELEFONO DEL DOMICILIO PARTICULAR DE UN SEÑOR QUE TENIA MUCHA URGENCIA EN HABLAR CON EL PUERTO DE POLLENSA, DESDE PALMA, A LAS ONCE Y MEDIA DE LA MAÑANA DE AYER. EL APARATO TELEFONICO QUEDO EN EL ESTADO EN QUE PUEDE APRECIARSE Y EL ALUDIDO HA TENIDO QUE SER INTERNADO PROVISIONALMENTE EN UNA CLINICA MENTAL.

### UN INGLES, POR PETENERAS

PAUL EVANS, ES EL UNICO GUITARRISTA FLAMENCO PROFESIONAL DEL MUNDO, DE NACIONALIDAD BRITANICA

«Soy flamenco nos dice por temperamento y vocación»



En el mundo del arte se hace llamar Pablo Navarro pero la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad, es que se llama Paul Evans y que es inglés por parte de nacimiento, de padre, de madre y de cuantas generaciones pueblan la Gran Bretaña desde los tiempos de Maricastaña.

Pese a que se adorna con largas patillas, se esfuerza en mirar de soslayo y tiene unas manos llenas de dedos que son un puro prodigio a la hora de castigar la guitarra, el llamado Pablo Navarro o Paul Evans tiene una pinta de inglés que bien la quisiera para sí un candidato laborista. No obstante —cosa curiosa— por lo menos el noventa por ciento del público de «tablaos» y salas de fiestas le toman por español: «un español que ha salido un poco rubio, la verdad, pero que no puede ser más que celtibero y flamenco a juzgar por todo lo que le «echa» a una seguidilla o unas malagueñas».

Paul Evans es el guitarrista que acompaña —el solito— a Hurtado de Córdoba en el ballet español que actualmente actúa en «Trocaire» y que lleva su nombre. Con o quiera que el caso de este guitarrista flamenco-británico es único en el mundo, lo traemos a nuestras columnas y le preguntamos:

—¿Cómo se le ocurrió allí en su Inglaterra natal, aprender la guitarra española?

—Tenía un amigo que era un verdadero maestro en este arte. El me inició y yo mismo continué mi autoaprendizaje a base de seguir horas y horas discos de guitarra popular española. Cuando creí que ya tenía una base, marché a Madrid a residir una temporada y completar mis estudios.

—¿Qué profesión tenía usted antes de ser guitarrista?

—Era aparcador y he dejado mi profesión por tocar la guitarra.

—¿Cómo ha llegado a formar parte del Ballet de Hurtado de Córdoba?

—Estaba en Madrid como guitarrista de una Academia de Baile Flamenco, tocando para las clases de los alumnos, cuando hice amistad con una bailarina que actuaba en este ballet y que me dijo que Hurtado de Córdoba necesitaba un guitarrista. Me presenté, hicimos unas pruebas y me aceptó. De eso hace ya un año y medio, poco más o menos.

—¿Le verdad: ¿Se siente (Continúa en séptima página)

ESCRIBE ESTA PAGINA: Antonio Pizá



RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA

San Ceferino, p. y mr. Cuarenta Horas. — Empiezan en la Concepción, dedicadas a su glorioso Fundador San Agustín. A las 7,30, Misa Convencional. Exposición del Santísimo a las 4,30 de la tarde. A las siete, Santo Rosario, Novena en honor del Santo y reserva de S. D. M. Otros actos religiosos. — En Santa Catalina de Sena Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Alonso Rodríguez».

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES

(Programa para hoy) 8: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8,05: Buenos días, España; 8,15: Los oyentes programan; 9: Pasarela de los éxitos; 10: Radio-Club y novedad discográfica; 11 Cita en la mañana. (Programa en cadena); 11,30: Novela de la mañana. «La Huella de un beso»; 12: Angelus; 12,05: Mallorca, cita del mundo; 12,40: Musical exprés; 13: Mensaje de amistad y Radio-Club Nacional; 13,30: Deportes; 14: Mallorca actualidad, e Inca hoy; 14,05: Aperitivo musical; 14,15: Olimpiada; 15: El show de las tres; 15,30: Novela de sobremesa «Salomé la Magnífica»; 15,45: Su cantante, señora; 16: Radio-Club; 16,30: La Montaña de plata; 17: Teleobjetivo; 17,30: Concierto en las ondas; 18: Angelus; 18,05: Confidencias; 18,30: Recital de Opera; 19: El Rosario en familia; 19,30: La Ba-

llena Alegre; 20: Novela de la tarde. «Claudia y sus demonios»; 20,20: Mensaje de amistad y Radio-Club Nacional; 20,45: Trayler de última hora; 21: Desde la Quinta Avenida; 21,30: Pórtico español; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,25: Una voz en la noche; 22,30: Canciones por Sacha Distel; 23: Noche de ronda; 23,30: Nocturno musical; 23,53: Últimos minutos; 24: Despedida. Oración. Cierre.

RADIO MALLORCA

(Programa para hoy) 7: Apertura. Señales horarias; 7,02: Música al despertar; 7,20: Emisión «Adventiat regnum tuum»: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7,58: Manual Cadena Ser; 9,45: Paco Ruiz, detective privado; 10: La música alegre el trabajo; 10,25: Galería breve; 10,30: Radioscopo; 11,30: Simpatía; 11,55: Servicio Meteorológico; 12: La hora del Angelus; 12,05: Para ustedes, amigos; 12,30: Ritmos al sol; 13: Las mágicas guitarras de Burt Blanca; 13,10: Valle de piedras; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Palma, hoy; 14,05: Torneo en microsuro; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15,15: Mallorca musical; 15,30: Estrellas en la sobremesa; 16: Mi secreto; 16,30: La importadora; 17: La intriga; 17,25: Consultorio Avecrem; 17,32: Al sonar la campana; 18: Su piso con Super-Esse; 18,30: Entre la espada y la pared; 19: El derecho de los hijos; 19,30: Voces flamencas; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: Noche de los deportes; 20,25: Cución del Ciego; 20,26: Grandes

RADIO POPULAR

(Programa para hoy) 8: Apertura; 8,03: Alegre despertar; 8,15: Buenos días; 8,20: Una orquesta cada día; 8,30: Mañanitas; 9,20: Boletín meteorológico; 9,30: Antena del mundo; 9,50: Saligramas; 10: Radiosistema; 10,30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del aire; 11,30: El mercado al día; 11,40: Notas para su agenda; 11,50: Lo oír y lo cantaré; 12: La hora del Angelus; 12,05: Almanaque; 12,09: Un minuto para sonreír; 12,10: Club de Amigos; 12,30: Radiolusión; 13: La hora del aperitivo. Información meteorológica; 13,15: La voz de la Iglesia. Noticiero católico; 13,25 Discografía; 13,55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14,25: Su canción; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero insular; 15: Medioidia Exprés; 15,35: Club del disco; 16: Despierte a sus pequeños; 16,10: Fiestas de España; 16,20: Bolsa del trabajo; 16,30: Música pasada por agua; 17,15: Servicio informativo de Radio Nacional; 17,20: Cartelera de espectáculos; 17,25: Niñoandía; 17,40: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18,05: Periscopio del mundo; 18,20: Un ritmo cada día; 18,45: Clarín. Revista taurina; 19: Éxitos que no pasan;



19,35: Audición escandinava; 20,05: Del pentágono a la fama; 20,45: Santo Rosario en familia; 21: Notas y avisos; 21,05: Panorama deportivo; 21,15: Noticiero local; 21,30: ¡Hola!; 21,45: El católico al día; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Boletín meteorológico; 22,30: Rumbo a la madrugada; 23,15: Desde Alemania; 23,30: Ritmos en la noche; 24: Buenas noches y cierre.

BOLSA

CAMBIOS DE BOLSA, FACILITADOS POR EL BANCO DE BILBAO

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Vizcaya, 1.095; Banco de Bilbao, 977,50; Banco Industrial de Bilbao; Electra de Viesgo, 188,50; Iberdruce, ords., 434; Naviera Aznar, 74; Nitratos de Castilla; La Papelera Española, 114,50; SEFANITRO, 136; Unión Química del Norte de España, 119; Seguros Aurora; Altos Hornos de Vicaya, 63; Auxiliar de Ferrocarriles; Babcock & Wilcox; Basconia; Duro Felguera; Euskalduna; Indust. Asturiana «Santa Bárbara».

BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior 4 por 100 E/1951, 98,50; Deuda Perpetua Exterior 4 por 100 E/1951; Deuda Amortizable 1 1/2 por 100 E/1951, 102; Deuda Amortizable 4 por 100 E/15-11-51, 108,50; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100 exentas, 100; Cédulas Banco Crédito Local 4 por 100 lotes viejas; Acciones Banco Exterior de España; Banco Central, 1.303; Banco Español de Crédito, 982; Banco Hispano Americano, 837; Hidroeléctrica del Chorro, 192; Hidroeléctrica Española, 333; Saltos del Sil, 282; Sevillana de Electricidad, 209,50; Unión Eléctrica

Madrileña, 212; El Águila, S. A., Fábrica de Cervezas, 325; Sdad. Gral. Azucarera de España, 105; Española de Minas del Rif, 130; Minero Siderúrgica de Ponferrada, 296; C. A. M. P. S. A., 176,50; Tabacalera, S. A., 192; Española de Construcción Naval, 62; Unión Española de Explosivos, 136,50; Hidro-Nitro Española, 38; Cía. Española de Petróleos, 421; Unión Resinera Española; Cía. Telefónica Nacional de España, 165; S. N. I. A. C. E., 140.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Sdad. Gral. de Aguas de Barcelona, 290; Asfaltos y Portland «Aslands», 292; Catalana de Gas y Electricidad, 183,50; CROS, S. A., 215; Sdad. Española Carburos Metálicos, 335; Fomento de Obras y Construcciones, 207; Motor Ibérica, S. A., 505; Maquinista Terrestre Marítima; Industrias Agrícolas, 315; Tabacos de Filipinas, 310; Cía. Trasmisitoránea.

TELEVISION

SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación y apertura; 2,02: Avance de Telediario; 2,05: Siglo XX; 2,30: Panorama de actualidad; 3,00: Telediario; 3,20: España al día; 3,30: Novela; 3,50: Revista para la mujer; 4,00: Caravana

EMISION INFANTIL

5,00: Antena infantil (presentación: «Ven a jugar con nosotros»).

EMISION DE TARDE

6,00: Campeonato de Europa de Natación (retransmisión desde Utrecht).

EMISION CULTURAL

7,40: Espacio informativo; 8,00: Francés

EMISION DE NOCHE

8,25: Por tierra, mar y aire; 8,55: Dibujos animados; 9,00: Tengo un libro en las manos; 9,30: Telediario; 9,45: Avances; 9,47: A toda plana; 10,47: Nueva generación; 11,45: Telediario; 12,00: El alma se serena, el programa para mañana, meditación y cierre

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL Cielo algo nuboso. Brisas. Buena mar.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 30,5 grados a las 14 horas de ayer. Temperatura mínima: 18 grados a las 5,30 horas de ayer. Humedad relativa: 76 por 100

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 51215; Antich, Arturo Rizzl, 78. Tel. 13147; Calafell, Sindicato, 135. Tel. 11446; Fellemén, Calvo Sotelo, 212 (Terroro). Tel. 30610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 50578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 31626; Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 11127; (o) Nadal, Plaza de Cort, 2. Teléfono 12636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 14857; Rosse-

lló, Son Españolet, 26 (Son Españolet). Tel. 30828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Teléfono 23360; Vamrell, Jaime II, 107. Tel. 12126.

(De 10 noche a 9 mañana) (o) Miró, Colón, 18. Teléfono 11368.

(Abiertas hasta las 12 noche) Oliver, Villalonga, Carmen, 28; Catalán, Gabriel Carbonell, 19.

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO

DE ENFERMEDAD Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepto Suburbios-

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche.

Teléfonos: 30946, 30947 y 30948.

En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos

Servicio permanente Via Roma, 29. Teléf. 11229.

CUPON DEL CIEGO

3 7 1

EDICTO

DON RAMON BERMUDEZ COUSO, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE PALMA DE MALLORCA Y SU PARTIDO; ACCIDENTALMENTE ENCARGADO DE ESTE DE IGUAL CLASE NUMERO UNO DE LA MISMA POR SUSTITUCION.

Por el presente, hago saber: Que en este Juzgado bajo el número 152 de 1966 obran autos de suspensión de pagos de la entidad denominada ESTABLECIMIENTOS Y VIDRIERIAS LLOFRU S. A., instados en nombre y representación de la misma por el Procurador don Miguel Massamet Nicolau en cuyos autos por Auto de esta fecha ha sido declarada dicha Entidad en estado de suspensión de pagos e insolvencia provisional y en su consecuencia por medio del presente edicto se convoca a todos los acreedores de la misma a JUNTA GENERAL, para el día VEINTE DE OCTUBRE PROXIMO A LAS DIEZ HORAS TREINTA MINUTOS en la sala de audiencia de este Juzgado sito en Plaza de Santa Catalina Thomas s/n. (Palacio de Justicia), bajo apercibimiento al que no comparezca, que le parará el perjuicio que haya lugar en derecho.

En la Secretaría de este Juzgado quedan a disposición de los acreedores el Informe de los Interventores Judiciales, relaciones de activo y pasivo, Memoria Balance y relación de créditos. Hasta quince días antes del señalado para la Junta podrán impugnarse los créditos incluidos en la relación; así como pedir la inclusión o exclusión de créditos.

Dado en la Ciudad de Palma de Mallorca a diez de Agosto de mil novecientos sesenta y seis. — El Ramón Bermúdez Couso.—El Secretario, (firma ilegible).

EL PASAJERO UN MILLON TRANSPORTADO POR BEA A ESPAÑA LLEGARA EL



MARTES 30, A LAS 3 DE LA TARDE

De Barcelona vino el Sr. Rodríguez de Valcárcel

Hasta ahora no sé quien fue, pero me hizo cambiar de ritmo, de horario y de todo. Eran las ocho de la mañana cuando sonó el teléfono de mi casa. Me dijeron que habría algo interesante en el avión de Barcelona que llega alrededor de las 9,45, y lo interesante, desde luego, era como para que me vistiese y saliese sin afeitarme y sin desayuno de casa.

Se trataba, según la voz que me informó de la llegada de Gina Lollobrigida, solamente por un día, posiblemente un capricho de actriz, pues casi enseguida debería estar en Madrid, para dedicarse a sus actividades cinematográficas.

Agradecí la atención, con el sueño que tenía ni pregunté quien era y me marché al aeropuerto pero no con las manos vacías, sino con una cámara fotográfica de la que no sabía si iba a sacar partido, pues mis actuaciones con este «chisme», en oportunidades anteriores, no ha sido muy exitosas que digamos.

UNO Y OTRO

Esperé tres aviones de Barcelona, uno a las nueve y minutos; y luego otros dos entre las once y el mediodía. Y la bella italiana no apareció para nada.

Indignado, me dediqué a hacerle fotografías a una señora que concentró la atención de todo el público, no sólo por su vestimenta, sino por la edad que llevaba encima, que no estaba en proporción directa con el conjunto que también llevaba encima.

El dichoso conjunto rojo, pantalón y blusa pero con aire asiático algo parecido a un turbante le cubría la cabeza, con lo cual se completaba el aspecto árabe del atuendo, y con lo cual, también, concedía cierto aire carnavalesco al aeropuerto, pues parecía haberse disfrazado para concurrir a un baile ad-hoc a las fiestas de Momo.

Y como les había dicho mi inexperiencia con la máquina no me permitió conseguir una bien lograda fotografía para mostrarles a ustedes el aspecto de dicha señora. Otro día será, es mi consuelo.

UN MILLON

Esta vez no se trata del pasajero un millón ya conocido, sino de un pasajero un millón transportado por la compañía BEA, pero solamente hacia España. Aproximadamente el tráfico de esta compañía británica hacia España se inició en 1948, y el primer punto donde aterrizaron los aviones de la BEA fue Madrid.

Posteriormente fue Barcelona y en tercer término Palma. Tras dieciocho años de activo tráfico entre Inglaterra y España, ahora la BEA nos puede traer el pasajero un millón transportado por sus aparatos.

Este pasajero, que será pasajera, y cuyo nombre es June, deberá llegar el martes 30, alrededor de las tres de la tarde.

ANIVERSARIO

Pero la compañía BEA, no solamente festejará la llegada del pasajero un millón a España, sino que también celebrará el XX aniversario de su fundación. Con tal motivo se desplazará hacia Palma, uno o dos días antes de la llegada de la

pasajera un millón, el Director de BEA, Sir Edward S. Moore; así como el Director Comercial.

Es muy importante que este pasajero que hace un millón de los que la BEA ha traído a España, llegue precisamente a Palma, punto al que posiblemente más pasajeros transporta esta compañía.

OTRO MILLON

Y ya que nos estamos entendiendo en términos aritméticos hablemos de otro millón. De un millón de pasajeros internacionales, pero solamente de entrada.

Ustedes saben perfectamente que el pasajero un millón y el dos millones, que hasta ahora son los que han llegado a Son San Juan, se cuentan sin hacer la discriminación de entrada y salida, y sin considerar si son nacionales o internacionales. Se suma todo y de esa manera se alcanzan aquellas monumentales cifras.

Pero ahora se trata de la posibilidad (diría mejor seguridad) de la llegada del primer pasajero un millón internacional y solamente de entrada. Aparte las salidas, aparte los pasajeros nacionales.

El año pasado el número de pasajeros de entrada solamente, alcanzó el millón y 17.756, pero en esta cifra se hallan unos 150 mil o más pasajeros nacionales, procedentes de Madrid, Barcelona, Valencia, Mahón, Ibiza y algunos otros puntos de la Península. Lo probable es que este año, por Octubre, esté ese otro millonario de que les hago mención en este párrafo.

VENECIA

Hacia Venecia, para presenciar el gran festival de cine que anualmente se celebra en aquella ciudad (en realidad es en Lido, a pocos minutos de Venecia), viajaron don Jaime Adrover y su esposa.

El señor Adrover, crítico teatral y cinematográfico, ya había asistido a «la mostra» el año anterior.

Hacia Barcelona marchó el señor Schwartz, intelectual argentino, que recorre Europa y que ahora lleva rumbo de Roma.

VISITA

Procedente de Barcelona llegó don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Vicesecretario General del Movimiento, y sumamente conocido y querido en nuestras islas, por su gestión como Gobernador Civil hace algunos años.

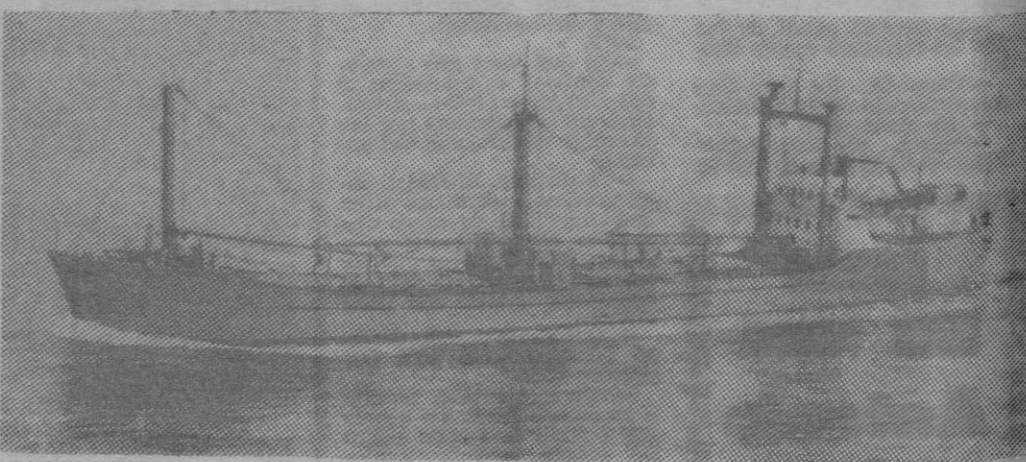
Hacia Ibiza marchó aquel señor Crawford de que les hablé ayer. Sólo pasó un día en Mallorca, pero aseguró que le había gustado mucho y que volvería la próxima semana. El señor Crawford es aquel de la tarjeta grande, en la que figuran muchos cargos, entre ellos poeta, pintor, payaso, etcétera.

Como ya estamos a jueves creo que puedo hablar con referencia al próximo fin de semana. Se cree que el domingo se superará el récord de pasajeros pero consideren la frase en el sentido estricto de lo que significa «se cree». Por lo menos, pienso yo, que sino se supera el récord (28.822) se estará muy cerca de esa cifra.

Le deseamos una felicísima estancia en nuestra isla.

COCO MENESES

naviera eco, s. a.



La m/n «ECO MERCEDES» saldrá de Palma de Mallorca, directo para Hamburgo, Bremen, Amberes y Rotterdam, D.M. el próximo sábado 27; admitiendo transbordos PARA TODOS LOS PUERTOS DEL MUNDO bajo la organización Internacional H. A. P. A. G.

Informes y fletes:

MIGUEL ESTELA ESTELA. — Ant. Maura, 78 - Tl. 11526 y 23935



Margarita Ferrer de Vicente

(Viene de la quinta página)
mábamos un avión pedía permiso y me acompañaba a la cabina. La verdad es que yo no he sido muy difícil de convencer. Y una vez tomada la decisión, he sido —creo— una alumna perfecta.

nada que se le pueda comparar. ¿Usted está de acuerdo?
—Pues la verdad... a mí, de momento... los aviones no son mi especialidad.
—Pues pruébelo. Ya verá qué cosa.

Un inglés por peteneras

(Viene de la quinta página)
usted "temperamentalmente" español?
—¡Oh, yes!... Quiero decir ¡Oh, sí!
—¿Qué repertorio toca para acompañar a Hurlado de Córdoba?
—Alegrias, seguidillas, sevillanas, malagueñas...
—¿Y "soleares"?
—Todavía no, pero es lo que más me gusta. Y en cuanto al repertorio, creo que lo que se me da mejor son las malagueñas.

cho, Paul Evans y es de Cardiff, del País de Gales. Se siente "flamenco" pero no acaba de adaptarse a la vida un tanto vagabunda y bohemía del mundo de las atracciones. Es que de aparejador de Cardiff a guitarrista de Hurlado de Córdoba es mucho salto. "Mucho tomate" como dice él mismo en un español pintoresco, pero bastante bueno. Y además, palabra que toca estupendamente.

SOCIEDAD

BODAS DE PLATA

En la Iglesia Parroquial de Camps del Puerto celebraron las Bodas de Plata matrimoniales los esposos D Juan Adrover Mascaró jefe de Negociado del Cuerpo Especial de Prisiones y Dña. Lucía Mascaró Mas. Con motivo de tan fausto acontecimiento recibieron muchas felicitaciones de sus familiares y amigos a las que unimos la nuestra más cordial.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:
Jueves 25, de 6 a 9 h. — Calle. Quetglas Homar y Teniente Torres
Viernes 26, de 6 a 10 h. — Inducteria.
Viernes 26, de 15 a 18 h. — Son Nebot, Son Vergés, Son Frau C'an Arbona, C'an Flaque, Son Frau Nou y C'an Biniselemé.
Sábado 27, de 6 a 14 h. — Son Liebré, Pla de Na Tessa, Son Marcial, C'an Farineta Marraxinet Santa María Consell y Locomotora.
Martes 30, de 6 a 14 h. — Calles del Arsenal siguientes: Amilcar, Alcalde Cirerol, Trasmimeno, Carretera del Fuerte, Asdrubal, Berín Zama y Avenida Nacional.

Primer aniversario del fallecimiento de Don Ramiro López Salué

QUE FALLECIO EL 26 AGOSTO DE 1965, EN PALMA HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su viuda, hijas, hijos políticos, hermana y demás familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a alguna de las misas que se celebrarán mañana viernes día 26 a las 7'30, 8, 8'30, 9'30 en San Nicolás y en los Sagrados Corazones a las 6'30, 7, 7'30 y 8 por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

CARTA VERDE DE SEGURO

LA CIRCULACION EN FRANCIA

La carta verde de seguro es obligatoria para todos los automóviles que circulan en los siguientes países: Checoslovaquia, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Inglaterra, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Suecia y Suiza. Si usted va a viajar en su automóvil por alguna de estas naciones habrá de proveerse de su correspondiente seguro internacional (Carta Verde) que cubre la responsabilidad civil en cuantía ilimitada. Podrá solicitarlo en la compañía donde ya tiene asegurado su vehículo o bien en la propia frontera por donde salga de España.

LA CIRCULACION EN FRANCIA

En Francia se van a adoptar en breve una serie de nuevas medidas destinadas a mejorar las condiciones de la seguridad vial. Entre éstas se encuentran las posi-

bilidades de limitar la velocidad durante los días y horas de circulación más peligrosas y un control o revisión más eficaz respecto a los titulares de permisos de conducir, especialmente a los concedidos a personas de cierta edad y a quienes lo tengan con antigüedad menor a un año.

Unos otros, parece quedarán obligados a no rebasar nunca los 90 km/hora y a situar en la parte trasera del vehículo, de quita y pon, que llevará inscrita la cifra: 90.

Parece que los automóviles de turismo serán revisados cada tres años, salvo el control de alumbrado que se verificará anualmente. Se dice también que van a ser impuestas las matrículas fluorescentes y que los pedales de ciclomotores y bicicletas también serán luminosos por reflexión.

La distancia mínima entre los camiones no podrá ser inferior a 50 metros y el conjunto de «caravaning» cuya longitud era de 11 metros será limitada a siete.

Estas medidas vienen impuestas por el creciente número de víctimas, 12.000 en 1965 y accidentes de la circulación.

Parece, sin embargo, que la verdadera solución del problema radica en una más estricta conciencia y responsabilidad por parte de los conductores, en la firmeza al actual los agentes de la policía de tráfico y los maestros de autoridades que sancionan las infracciones. El Gobierno, se dice en un suelto periodístico tiene conciencia de ello.

TRAMPA

De Haven, director de vuelos de pruebas de la Hughes Aircraft Co., de Los Angeles, ha dicho que un automovilista en una carretera de mucho tráfico está sometido a mayor tensión nerviosa que la de un cosmonauta. Su corazón late más rápidamente, su aliento es más corto, y cuando se aproxima a algunos cruces experimenta mayor anestesia que la que siente el astronauta antes del lanzamiento.

TRAMPA

En Italia se ha adelantado una hora, con lo que son ya dos las de adelanto sobre el horario solar. Con la medida se espera reducir el consumo de energía eléctrica y los accidentes de carreteras, así como beneficiar al turismo.

NUESTRA MADRE

Detrás de un «scooter» de tres ruedas que conducía una dama de edad madura se lee: «No atropelle a nuestra madre».

CIRCULACION URBANA

Y PRODUCTIVIDAD

En los EE. UU. un fabricante de automóviles ha dicho a su ayudante: «Si los obreros no llegan tarde a causa de los embotellamientos de tráfico podríamos hacer doscientos automóviles más por semana.»

HOY SEXTO NUMERO DE LA «REVISTA ORAL»

Esta tarde tendrá lugar en el salón de actos del Club Universitario (San Jaime 33), un nuevo número de su «Revista Oral». En esta ocasión intervendrán: Juan Antonio Homar estudiante de Filosofía y Letras que nos hablará de «La nueva tendencia de la poesía mallorquina».

Javier Piña, estudiante de Derecho, desarrollará el tema «Impresiones de mi estancia en USA».

Y por último Maximiliano Morales tratará en su charla de «El futuro político de Europa».

El acto comenzará a las 7 y media siendo pública la entrada.

Advertisement for the movie 'UN DOLAR AGUJEREADO' (A Dollar with a Hole) featuring Montgomery Wood, Evelyn Stewart, and Peter Cross. The ad includes the title 'Nada ni nadie podía vencer al hombre cuya vida la protegía el amuleto de BOMBA', the studio 'TEATRO PRINCIPAL Oriental DORADO', and the release date 'HOY ESTRENO BOMBA'. It also features a large graphic of a dollar bill with a hole and the text 'UN DOLAR AGUJEREADO'.



UNA IMPERIOSA NECESIDAD

Afortunadamente, no ha sido este año en Menorca, muy pródigo en accidentes de circulación. Esta circunstancia favorable...

pertenecen a la gente de aquí y que ruedan a todas horas, se ha de sumar el enorme contingente de matrícula extranjera...

ellas radica el núcleo comercial de la ciudad. Para ello sería suficiente que el acceso a la Pza. del Generalísimo...

Y, finalmente, hace falta también proceder a atender a dos aspectos fundamentales el exceso de velocidad y ruidos dentro del casco urbano...

Peró, como agudísimo contraste lo antes dicho y como si fuera la otra cara de la moneda, se observa en el interior de nuestra ciudad, un desorden y un caos...

El alcance de la cuestión es dilatadísimo. Abarca a cuantos ciudadanos componemos la población mahonesa y también el total de los vehículos que circulan por la ciudad...

En cuanto al exceso de velocidad dentro del casco urbano, es hora ya de que se actúe con severidad e interés en reprimir los abusos de los motoristas...

Sólo de este modo, podrá ponerse un poco de orden a la caótica situación que reina hoy en nuestras calles.

M. Moragues

Una mejora cultural

Un escaparate de librería es motivo de vital atracción para todos cuantos sienten la influencia de la letra impresa.

Ya sé que no todos van a dedicarse a leer y menos a estudiar el copioso material que nos ha caído encima.

Poi cierto que en Mahón estos establecimientos han mejorado notablemente —me refiero a los más importantes— claro está— porque sobre la masa de publicaciones habituales se han visto, desde hace unos meses, ampliamente surtidos de literatura extranjera...

Si a esta inesperada riada de material la relacionamos con la gran cantidad de muchachos y adultos que se dedican al estudio de idiomas actualmente...

Al profano en esta clase de aficiones le parecerá intrascendente la novedad que expongo, no obstante tiene gran importancia, porque es prueba de que en Mahón se acaba de abrir la ventana que aún permanecía cerrada por aislamiento...

Y este algo, hay que reconocerlo, es que Mahón ya cuenta en la época veraniega con un censo de extranjeros importante, y a este censo es al que miran las distribuidoras internacionales...

El que se nos tenga al corriente de todas las novedades de librería extranjera sin compromiso por parte del presunto interesado es una facilidad que se ha de calibrar en todo su valor...

Nos hallamos, pues, ante una favorable y cultural consecuencia de nuestro incipiente turismo...

M. Barber Barceló

La moral de la circulación vial

Sobre tema de tan gran actualidad como es el de la moral en la circulación vial, los Obispos de Bélgica, han dirigido al clero de sus diócesis, una carta que publica «L'Osservatore Romano»...



Obligaciones concretas según la justicia, prudencia y la caridad

«La circulación vial se ha convertido en nuestros días en un problema agobiante. Lleva consigo tantos accidentes, un cortejo tal de miserias que todo hombre responsable siente profunda inquietud y se plantea esta pregunta: ¿Qué conviene decir o hacer para refrenar tal azote?»

El usuario de la carretera que haya causado un daño a otro deberá poder repararlo. Si, en conciencia, fuera responsable del daño, debe procurar que la víctima, o sus más próximos parientes, sea indemnizada adecuadamente.

LA CARIDAD CRISTIANA
3 - La «caridad cristiana» puede ser ejercida por el conductor de múltiples maneras. San Pablo dice: «La caridad es paciente y benévola».

CAUSA DE LOS ACCIDENTES

- Si investigamos las causas de los accidentes encontramos algunas informaciones que nos proporcionan las estadísticas.
1. - En el 37% de los casos, la causa reside en una maniobra imprevista.
2. - En el 16 por 100 de los casos, ha sido violada la regla de prioridad.
3. - En el 10 por 100, la causa se debe a una exagerada velocidad.
4. - El adelantamiento peligroso explica el 9 por 100 de los casos.
5. - Y, por último, el 18 por 100 a los arranques inesperados, el 4 por 100 a errores de los peatones, el 2 por 100 a la embriaguez de los que conducen.

La obligación legal de suscribir una póliza de seguro para cubrir la responsabilidad civil, es un grave deber de conciencia.

La Justicia, en fin, impone al causante de un accidente la obligación de socorrer a las víctimas si estuviera en condiciones de hacerlo. La fuga deliberada es una cobardía, indigna de un hombre.

AIRE ACONDICIONADO COLEMAN Prestigio Internacional FRIJO INDUSTRIAL, S.A.

OBLIGACIONES CONCRETAS

Al respeto de la persona humana se unen algunas exigencias esenciales. Son las obligaciones de justicia, prudencia, caridad y solidaridad que deben iluminar la conciencia del usuario de la carretera.

LA PRUDENCIA

2 - La «prudencia» exige del conductor que ponga atención a todas las circunstancias que puedan hacer la circulación más difícil o peligrosa.

Se sigue de ello que el usuario de la carretera no debe circular con exagerada velocidad, debe calcular con un extenso margen el tiempo técnico y silológicamente necesario para frenar no debe supervelocitar su propia habilidad y prontitud...

Fiestas patronales en Porreras

- Día 25: A las 19.30.— Suelta de cohetes anunciando al vecindario el comienzo de los Festejos Populares.
A las 20.— Salida de Gigantes, Cabezudos y Dimoni.
A las 21.— Recepción en la Jefatura Local de F. E. T. y de las J.O.N.S.
A las 22.— Extraordinario Concerto de Gran Gala, en la Plaza de España por la laureada banda la Filarmónica Porrerense dirigida por don Jorge Rosselló.
A las 23.— Monumental Verbena en la Plaza de Toros con las Orquestas «Los Jóvenes Flamenos», «Los de España», «Los Marblau».
A las 24.— Monumental disparo de fuegos artificiales en la plaza de la Iglesia, por el acreditado pirotécnico Sr. Frontera de Portol.
Día 26: A las 11.30.— Vino de honor para todo el vecindario en la Casa de la Villa.
A las 12.— Grandioso disparo de Fuegos Japoneses.
A las 17.— Gran Partido de Fútbol entre el C. D. Atlético Baleares y C. D. Felipense Porreras, presentación del equipo que tiene

Por último, la solidaridad cristiana incita a todos los usuarios de la carretera a la máxima cordialidad a la asistencia de los heridos a la ayuda de las personas ancianas, a la solicitud hacia los niños y menores

La Provincia Todo a punto para el asfaltado del Camino de Cabo Blanco, de Lluchmayor

ES UNA OBRA IMPORTANTE CARA AL TURISMO

LLUCHMAYOR. (De nuestro Corresponsal GARA). - Muy de mañana tuvimos oportunidad de encontrarnos con ropa de campaña a nuestro Primer Teniente de Alcalde D. Miguel Font Presidente de la Comisión de Obras de nuestro Ayuntamiento. Es lógico que nos llamara la atención su atuendo y que dedujéramos por el grupo de acompañantes que le seguían, que algo importante llevaban en ruta.

tuno y del mismo reproducimos lo siguiente:
-¿Todo a punto para el asfaltado?
-Sí. Por fin, creemos tener la cosa a punto de comenzar las obras de asfaltado de este camino vecinal.
-¿Contentos?
-Naturalmente. Es un triunfo del Ayuntamiento y de una importancia capital, pues representa el primer camino vecinal asfaltado una arteria vital del turismo de nuestra dilatadísima costa y un ensayo que podría contribuir grandemente a la solución del extenso problema de arreglo definitivo de nuestros caminos vecinales.

la Autoridad hasta el insignificante mojon de la calle, los problemas acumulados son apabullantes. Y los problemas no se resuelven con críticas más o menos sanas y honradas sino con soluciones prácticas, con una economía bien saneada y dirigida y con un alto espíritu de trabajo y de sacrificio para resistir los embates, a veces tremendos, de tantísimos intereses en juego. Y una prueba elocuente de la actividad municipal, la tenemos en a serie de mejoras y obras de recientísima actualidad como son la inauguración del precioso mobiliario de la Sala Capitular de nuestro Ayuntamiento; de la pareja motorizada de la Policía Municipal y del precioso Campo Municipal de Deportes con todas las instalaciones anejas e incluso vivienda decente y capaz para el conserje.

El diálogo fue rápido y oportuno y el mismo reproducimos lo siguiente:
-¿Todo a punto para el asfaltado?
-Sí. Por fin, creemos tener la cosa a punto de comenzar las obras de asfaltado de este camino vecinal.
-¿Contentos?
-Naturalmente. Es un triunfo del Ayuntamiento y de una importancia capital, pues representa el primer camino vecinal asfaltado una arteria vital del turismo de nuestra dilatadísima costa y un ensayo que podría contribuir grandemente a la solución del extenso problema de arreglo definitivo de nuestros caminos vecinales.

—¿Quiénes estáis en el recorrido?
—Nuestro Alcalde D. Mateo Monserrat; el Ingeniero redactor del Proyecto D. Andrés Parietti; el Ayudante Sr. Estrades y el Contratista Adjudicatario de las obras, Construcciones Mayol.
—¿Qué misión cumplisteis?
—Sencillemente recorrer todo el trazado y señalar las rectificaciones de curvas sobre el propio terreno.
—¿Cuándo empezarán las obras Sr. Mayol?
—En seguida.
—¿Qué tiempo durarán?
—Aproximadamente, tres meses.

Y a todo ello debemos añadir para conocimiento público que de los importantes problemas que afectan al bien común y que debieran estar resueltos hace mucho tiempo, están todos en estudio, siempre a la orden del día camino de la posible solución tales como el Mercado cubierto, alumbramiento de aguas, canalización de las mismas y de las residuales; desviación de la carretera que con grave peligro para la población cruza totalmente la ciudad; modernización del alumbrado público; arreglo y modernización de las instalaciones del Grupo Escolar, centro y forja del porvenir y grandeza de un pueblo; asfaltado de la carretera de El Estañol y en su día de los más importantes caminos vecinales etc. etc. Todo está sobre el tapete, en espera de la oportunidad, de la aprobación y ayuda estatal. Lo importante es que todo está en marcha debidamente preparado, informado y tramitado. Siendo así es factible esperar con optimismo la solución de tan importantes y vitales problemas. Nuestro Ayuntamiento trabaja con ilusión y confianza plena en el porvenir. Que nadie lo ponga en duda!

que jugar la campaña 1966-67 en 1ª Categoría Regional disputándose un Magnífico Trofeo Obsequio del Ayuntamiento. En el intermedio Carreras pedestres Premio Avelino.
A las 21.— Extraordinario Concerto por la Banda la Filarmónica Porrerense.
A las 23.— Verbena (gratis) en la plaza de España.
Día 27: A las 17.— Gran Partido de Fútbol entre los equipos Veteranos de Palma y Veteranos U. D. Porreras.
A las 23.— Gran Verbena en el recinto de la Plaza de Toros ameznadas por los conjuntos y orquestas «Los del sur», «Los Quijotes» y «Creación».
Día 29: A las 17.— Interesante Partido de Fútbol entre el C. D. España y C. D. Felipense Porreras disputándose un trofeo cedido por el Ayuntamiento.
A las 21.30.— Última Verbena amenizada por los conjuntos «Los de España», «Los Quijotes» y «Los Cartwright».
Esta verbena terminará a las 2 de la madrugada.

La Comisión



Baroja y el oficio de escritor

Sin petulancia, ni extravagancia

POR MIGUEL RAMIS ALONSO

**B**AROJA, a pesar de afirmar que «el oficio de escritor es una de las profesiones más miserables de España», se complació en escribir: «Para el escritor de raza el hacer un libro bueno, que llegue a ser leído en todo el mundo, es más que ser diputado de siete distritos, que ser ministro y archipámpano».

«Mi literatura —dice— puede ser mala, yo no digo que sea buena».

Pero no la deja, sino que se entrega a ella apasionada-



PIO BAROJA

mente, aunque declara: «He ganado muy poco con mis libros, y he tenido siempre una situación pobre».

Hasta llega a manifestar: «Creo que en España habrá lo menos mil pintores que se ganan la vida con sus cuadros y no habrá probablemente un solo escritor que se la gane con sus libros».

Y añade: «El pobre diablo que se humida en la filosofía o en la matemática está lucido en nuestra época, sobre todo si no es profesor».

En contraposición, tiene una mirada para los pintores. Especialmente, para Picasso y Salvador Dalí.

Recuerda: «Picasso, me pareció un joven simpático, un poco turbulento, amigo de mistificaciones y de exageraciones... Era un tipo de mirada aguda con una sonrisa trónica y burlona. Tenía poca estimación por la mayoría de los pintores modernos... Era un joven audaz que tenía opiniones artísticas extremas y que le parecía la pintura antigua algo sin ningún interés... Tenía de joven un aire atrevido y genial. Era, sin duda, hombre bien dotado, con posibilidades de hacer cosas extraordinarias».

De su madurez, escribe: «Picasso es un hombre que ha intrigado al mundo entero durante mucho tiempo. Es un dios. Es posible que la suya haya sido la habilidad del hombre que sabe que sin disfraz no va a conseguir el éxito, y va tomando todas las máscaras que ha encontrado al paso».

Expresa luego su opinión menos superada: «Es muy posible que si Picasso hubiera sido más vulgar, menos tímido, hubiera hecho algo más permanente».

De sus extravagancias, dice: «La mayoría de las extravagancias hechas por él, su malicia y talento fueron defendidos con entusiasmo por los críticos de arte... Picasso debió retirarse de todo ello en su interior... Quedará en la historia de la pintura moderna como un tipo raro».

Y acaba, diciendo: «Yo creo que Picasso ha perdido en sus ensayos facultades geniales».

Alarga la mirada en el mismo camino, y manifiesta: «Otro dios de clase parecida es Salvador Dalí. Dalí está a veces muy bien, tiene una imaginación creadora, más literaria que Picasso...».

«Zuloaga se sabía el Museo del Prado de memoria».

«Rusiñol, Mir Meifren, todos eran maquiavélicos, con su piel de zorro bajo la piel de cordero. La bohemia de Rusiñol no creo que sea de un artista genial; pero está muy bien. Su literatura me gusta mucho menos».

Ciertamente, Baroja no es amable ni contemporizador en ciertas afirmaciones suyas. Pero sí, siempre sincero.

Admite que puede equivocarse. Y dice: «Yo no he tenido ninguna tendencia a defender mis errores, si los he visto claros».

En la literatura, en la pintura y en la ciencia, se mostró tenaz enemigo de la petulancia.

Se opuso a que ciertos estudiantes dijeran que la matemática es la verdad absoluta, y dijo: «No, la matemática es la verdad humana, que es distinta».

Y recuerda: «Obermaier, cuando se hablaba mucho de la teoría de Einstein me decía con malicia: No nos podemos dar cuenta de la naturaleza, es como si un mosquito quisiera conocer la constitución geográfica de los Alpes o del Himalaya».

Así apuntaba Baroja. Sin petulancia, ni extravagancias.

El interés por el «Quijote» se extiende por toda La Mancha, reivindicándose lugares, pueblos y motivos de la obra cervantina

La aventura del rebuzno es también reivindicada por varios pueblos como acaecida en sus términos

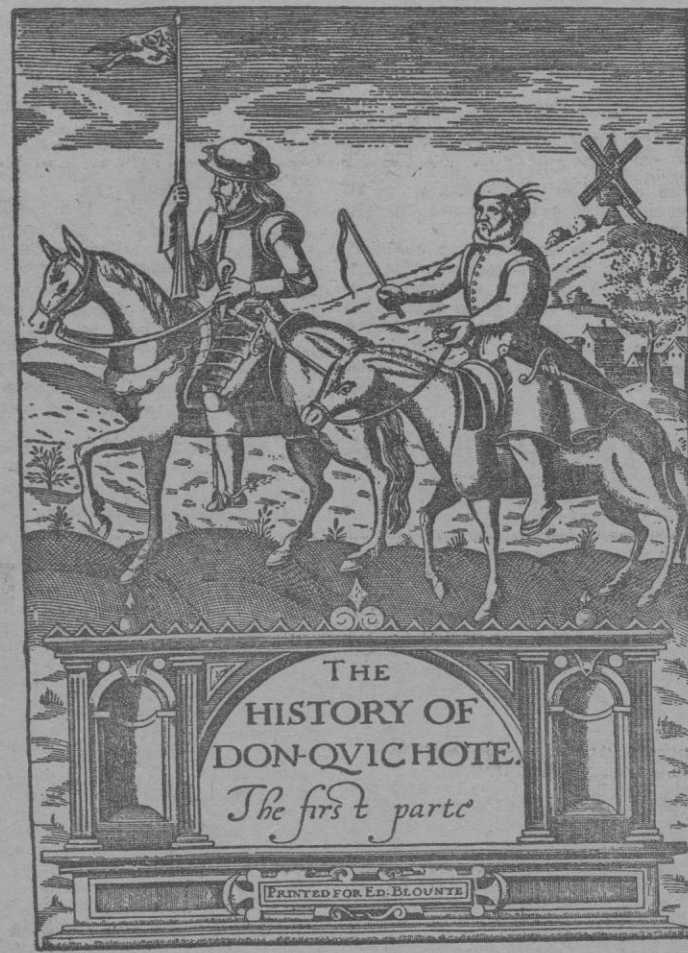
La Mancha está volcada hacia el «Quijote», que le dio fama. Es más cervantina y más quijotesca que nunca, por convicción, moda y, también, por conveniencia turística. Las recién creadas

mapas en los que se ubica en el área socuellamina, según nos hacen saber ahora algunos cervantistas.

Cualquier detalle, cualquier na-

cisan. Y justo es decir que se les raría, un mito, va felizmente derivando en nuestros días al logro de unos mejoramientos espirituales y materiales en verdad notorios. Estamos asistiendo, en esta tesitura en que se reanuda lo nuevo con lo viejo, a una radical transformación de La Mancha. Esta es la gran sorpresa.

Miguel GARCÍA DE MORA (Exclusiva de PYRESA)



PRIMERA REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE LAS FIGURAS DE DON QUIJOTE Y SANCHO. Portada a la segunda edición inglesa del primer tomo del Quijote (1617).

«Rutas» originan que no quede trozo de geografía manchega sin ponerse a tono, anhelantes y galvanizados los paisanos del Caballero.

Se han instalado indicadores de carreteras, a la entrada de los pueblos y ciudades, con la figura ecuestre del Hidalgo, dando a entender que se está pisando tierra cervantina y que el paraje se incluye en la ya famosa Ruta Turística, lo que entraña un gran mérito. Todos los lugares, pueblos y motivos se reivindican tenazmente en la órbita quijotesca a poco que «huelan» a la escenografía del libro. Cualquier venta, cualquier camino, cualquier ecodo, se unge de grandeza literaria a poco que se sepa que don Miguel, con sus alcabalas auestas, pasó por allí. Es algo maravilloso.

La aventura del rebuzno, na de las más graciosas, por supuesto. de la inmortal novela, se sitúa en varios pueblos a la vez. Muchos piensan —lo pensaba, entre otros, el mismísimo don Luis Astranarín— que acaeció en la comarca de San Clemente, en la «rovina» de Cuenca. Y otros se inclinan por el término de Socuellamos

dería, cualquier asunto baladí se hace trascendente con tal que digne del «Quijote». Es un esfuerzo general y unánime verdaderamente enternecedor.

Montándolos en estos conceptos, los pueblos y ciudades organizan más actos que nunca, limpian más que nunca sus caseríos, embellecen sus calles y plazas, bruñen sus viejas piedras, programan fiestas típicas (que estaban completamente olvidadas), resucitan el folklore: seguidillas, meloneras torrás, cantos de vendimia, manchegas... instituyen el «Día del Turista» y dan y confieren a las cosas más bombo y boato que en cualquier época desde Cervantes acá.

Esta glorificación del «Quijote» y del regusto que produce la gloria refleja del libro, se plasma también en mayores exigencias de los manchegos y sus núcleos. Se hace cuestión de amor propio tener las carreteras dispuestas, contar con agua abundante y disfrutar de todos los servicios necesarios en la vida moderna. Aunque se trate de poblaciones de pequeña entidad, todas saben pedir que se las provea de aquello que pre-

ESCAPARATE DE LIBROS

Gustave Thibon: La crisis moderna del amor. Segunda Edición.

Ensayo. — Situado en una postura muy personal y concreta Gustave Thibon profundiza en un problema apasionante; la relación entre el amor y el matrimonio. Considera la unión de los esposos como el núcleo abierto y eje de toda sociabilidad.

John A. Mac-Donald: Estrategias que hacen vender.

Economía. — En este libro el autor expone llanamente su método propio, muy racional, para resolver los problemas del vendedor y de las ventas, en las más diversas situaciones, el modo de sobremontar hábilmente las objeciones y eliminar la resistencia hasta llegar al remate.

G. Ambrosini: La técnica del ciclismo. Segunda Edición.

Deporte. — Dirigida especialmente al deportista de competición ya quienes se preparan para alcanzar la forma atlética y la experiencia de los grandes corredores, esta obra, hoy supervisada y ampliada, es completísima y resulta indispensable para llegar a conocer los secretos de este deporte en que la preparación, física técnica y táctica, juega un tan importante papel.

Paul Anciaux: El sacramento del matrimonio.

Religión. — ¿Por qué el amor a Dios y el amor conyugal aparecen, a menudo, como inconciliables o tal vez opuestos? ¿Una auténtica moral cristiana puede considerarse aún como un reglamento de policía impersonal, establecido por un tirano despótico, que condena al hombre a la esclavitud? Estas reflexiones sobre este tema nos las ofrece el autor, con su competencia y actual dominio de esta materia.

Antonio Tovar: Vida de Sócrates.

Biografía. — El autor salta por encima de veinticinco siglos de tradición filosófica para oír las palabras de Sócrates tal como las oyeron sus discípulos que «no tenían los textos a mano para analizarlos, sino el eco en los oídos». La tarea, pues, ha consistido «en construir teorías y doctrinas filosóficas sino interpretar testimonios».

H. Frank, Recopilación: Cibernética. Mecánica. — En general

hay discrepancia de opiniones acerca de lo que debemos entender bajo el término de Cibernética. Es característico de la «Cibernética» el que los métodos matemáticos penetren en campos científicos que hasta ahora le parecían vedados como son la fisiología, la psicología, y la sociología. Hace tiempo que los físicos y los ingenieros vienen empleando estos medios auxiliares sin usar para ellos un nombre nuevo, por ejemplo, el de «Cibernética».

Hayt y Kemmerly: Análisis de circuitos en Ingeniería.

Mecánica. — En este libro se presenta un sistema «autodidáctico». Está proyectado para que el estudiante pueda adquirir el dominio de las materias esenciales con muy poca ayuda adicional por parte del instructor, permitiendo a este dedicar más tiempo al desarrollo de las materias importantes.

Tomás Salvador: La guerra de España en sus fotografías.

Reportaje. — Tomás Salvador ha resumido en unas páginas de apretada síntesis, la cronología total de la guerra en sus acontecimientos más importantes. Esta parte, sirve de apoyatura a las fotografías, para que el lector que ha leído anteriormente el texto, se situe mentalmente en la fecha y el escenario.

Carmen Llorea: Emilio Castelar. Precursor de la democracia cristiana.

Biografía. — He aquí la biografía de Emilio Castelar, desde su nacimiento hasta su muerte. Su vida, como la de otras figuras contemporáneas de nuestra historia, pertenece más a la leyenda que a la historia. Arrancarle del mundo de los recuerdos vagos e imprecisos, para poder trazar sus perfiles reales ha significado un largo esfuerzo que ha dado por resultado este libro sobre su vida.

Azorín, Lain, Marías, Aranguren, Menéndez Pidal: Experiencias de la vida.

Ensayo. — La «experiencia de la vida» es esa idea o conocimiento de lo que es la vida que se va formando en el hombre, espontánea y paulatinamente. Un saber, en el que la vida se va esclareciendo a sí misma y que muy bien pudiera estar llamado a ser uno de los saberes más importantes del hombre.

T. P.

Colegio San Felipe Neri

Vilanova, s.n. - Tel. 14739

ENSEÑANZA PRIMARIA

Oficialmente Reconocido de Grado Elemental para Bachillerato

Servicio de autocar

Ha quedado abierto por las mañanas el plazo de inscripción para el próximo curso escolar

VERBENAS DE FELANITX - PARQUE MUNICIPAL DE LA TORRE

Días 26, 27 y 28 de Agosto y 3 de Septiembre

Las de más prestigio de Mallorca - Amenizadas por los mejores conjuntos del momento

LOS JAVALOYAS - CLAUDIA, con RAMON y SUS SHOWMEN - LOS BRAVOS

LOS TELSTARS - GRUPO 15 - LOS BETA QUARTET - BETINA

Kiska - Los Acroamas - Los Talayots - Los Gitanos - Los Xistar - Els Trovadors

EN EL ESCENARIO: TABLAO FLAMENCO - SERVICIOS DE BARES Y RESTAURANT - ATRACCIO ES

Habrà servicios extraordinarios de Autocares con salida de Estación Ferrocarril. - Informes: Tels. 52224 y 27723



«EL LANCERO NEGRO»

LIRICO

Produce i ó n : italo - francesa. Guión: Ugo Guerra, Luciano Martino, Ottavio Alessi. Fotografía (eastmancolor-cinemascope):

BALEAR

PROGRESO

Raffaello Masciocchi. Decorados: Piero Filippone. Vestuario: Mario Gorsi. Efectos especiales: Eugenio Ascani. Intérpretes: Mel Ferrer, Ivone Fourneaux, Leticia Román, Jean Claudio, Franco Silva, Lorella de Luca, Arturo Domínguez, Annibale Ninci.

Duración. 87 minutos.

LOS ESTRENOS



En la ya larga serie de películas de época italianas han aparecido varias veces los polacos cuando eran éstos los que dominaban gran parte del vasto suelo ruso. Hemos visto en lucha con

los mongoles por el norte, y aquí les vemos en las batallas que sostuvieron más al sur, para dominar a otras tribus orientales, las de los kirguises.

La cuestión es que exista un motivo para justificar una aventura, los duelos con diferentes armas y, como no, la batalla final. Un motivo para construir unos decorados que llamen la atención y el despliegue de un vestuario exótico que con la ayuda del color y la amplia pantalla dan cierta grandiosidad a la historia que, ocurra donde ocurra, siempre tiene un parecido con otras que hemos visto. Aquí la de los dos hermanos, el ambicioso que se cree el más fuerte y no duda en atacar a los suyos cuando los acontecimientos se ocurren como él esperaba. Es, sí, una muestra de lo que ha ocurrido muchas veces en la historia y el motivo de no pocas guerras donde lo único que se ventilaban eran asuntos particulares de los poderosos.

«El lancero negro» está tomada totalmente en serio, y esto le hace más real que bien, porque cuando así ocurre, el guión tiene que estar muy cuidado y la dirección más brillante que en esta ocasión...

La batalla es bastante confusa, y mucho mejor resueltas las luchas entre dos. Los decorados están bastante bien y no faltan las mazmorras con los consabidos presos hacinados. No faltan los personajes de una pieza para que sepamos de parte de quién debemos ser.

«ESCUELA DE SIRENAS»

AUGUSTA

Nacionalidad: norteamericana. — T. O.: «Bathing Beauty». — Producción: Jock Cumming para M. G. M. — Guión: Dorothy Kingsley, Allen Boretz y Frank Waldman. Dirección: George Sidney. — D. Musical: Johnny Gren. — Coreografía: Jack Donohue y Robert Alton. — Ballet acuático: John Murray Anderson. — Técnico: — Montaje: Blanche Servell. — Intérpretes: Red Skelton, Esther Williams, Basil Rathbone, Bill Goodwin, Ethel Smith, Jean Porter, Carlos Ramírez, Donald Meek y las orquestas de Harry James y Helen Forrest. Xavier Cugat y Lina Romay.

Duración: 38 minutos. La comedia musical tal como la entendía Hollywood por aquellos tiempos. Un éxito comercial que se apoyaba en la popularidad de unos nombres en los Estados Unidos y la que les había dado un acertado lanzamiento publicitario en otros lugares.

Un espectáculo de variedades con la novedad de una estrella de la actuación; un producto típico de los grandes estudios, fieles al «star system». El argumento poco importa ya que se trata de una serie de «skets» que lo mismo podrían aumentarse y reducirse y un desfile de números musicales con los que se puede hacer lo mismo.

El film lleva el sello de la Meire y también el sello de George Sidney que, en la planificación de los números musicales y saber centrar la atención en un astro o una estrella es uno de los hombres de cine más experimentados. Sidney y la Meire fueron capaces de forjar un éxito con una guapa nadadora, una célebre artista de las variedades, un trompetista famoso, un cantante estadounidense, y un español que popularizó los ritmos de Sudamérica, una virtuosa del órgano y algunos más.

Todo se reducía a dar cierta claridad a la actuación de los diferentes artistas y vestir con el máximo lujo los números musicales y especialmente el de la «apoteosis final». «Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

CINEFILO. «Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

«Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

«Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

«Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

«Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

«Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

«Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

«Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

«Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

«Escuela de sirenas» es una muestra de como se entendía el cine musical y como de nada, los grandes estudios de Hollywood conseguían un éxito.

«BECKET»



«Becket», la extraordinaria obra teatral de Jean Anouilh, ha sido considerada por toda la crítica como una de las piezas más importantes del teatro actual y grandes actores de la escena tales como Sir Lawrence Olivier, Anthony Quinn, Arthur Kennedy, Christopher Plummer, Bruno Cremer y Eric Porter han encarnado los personajes centrales de este relato donde las pasiones turbulentas y el más puro sacrificio se mezclan a través de un texto escénicamente perfecto.

«Becket» ha sido adaptada a la pantalla por Edward Anhalt, y Phyllis Grotke ha escrito el guión cinematográfico que Peter Glenville ha convertido en una sinfonía de imágenes inolvidables, con la colaboración de artistas tan eminentes como Richard Burton (en el papel del Arzobispo Becket,

asesinado en la Catedral de Canterbury en 1170), Peter O'Toole (el rey Enrique II), Martita Hunt (la reina Matilde), Sir Donald Wolfit (Foliot), junto con otros intérpretes tan conocidos como Pamela Brown, David Weston, Felix Aylmer, John Phillips, Paolo Stoppa y Gino Cervi.

La versión filmica de «Becket» no sólo ha conservado los valores originales, sino que incluso ha resultado más emocionante y viva, gracias a una ambientación en la que las penumbras medievales han sido reflejadas a la perfección en los grandes decorados construidos en los Estudios Shepperton por una pléyade de técnicos y especialistas.

Distribuida por Paramount Films, «Becket» será repuesta con todos los honores, nuevamente en el papel del Arzobispo Becket, Sala Rivoll

«Héroes del Oeste»



Un «western distinto, desconcertante de principio a fin. Una parodia sencilla y alegre de la leyenda del Oeste americano. Esto es «Héroes del Oeste», la película en eastmancolor y panorámica que le

hará olvidar sus problemas... «Héroes del Oeste», protagonizada por Walter Chiari, Raimondo Vianello, Silvia Solar y María Andersson, será estrenada en Palacio Avenida.

«LA LADRONA SU PADRE Y EL TAXISTA»

Nacionalidad: italiana. T. O.: «Peccato che sia una canaglia». Guión de una novela de Alberto Moravia. Dirección: Alessandro Blasetti. Fotografía (blanco y negro): Aldo Gordini. Escenografía: Mario Chari. Música: Giorgio Ciocchini. Intérpretes: Sofía Loren, Marcello Mastroianni, Vittorio De Sica, Giorgio Sanni, Michael Simone, Margarita Banne, Umberto Melnati.



Duración: 90 minutos. Con esta película conocimos a Sofía Loren. Entonces se decía que sólo se exhibía, pero no era verdad, porque ya entonces era una actriz más que aceptable, con algo más que palmito.

Por entonces el lenguaje cinematográfico empleado por los italianos nos parecía el mejor. Nos presentaba un mundo y magas que nos parecían conocidos y figuraban una serie de detalles tomados de la realidad que de veras nos encantaba.

Estos detalles continúan observándose, pero el lenguaje cinematográfico empleado — aunque sea de Alessandro Blasetti, nos parece menos expresivo, más pobre. Se notan a falta los primeros planos y una cámara más ágil, aunque los personajes, el diálogo y la interpretación continúan siendo totalmente válidos. Porque la idea del film es graciosa, tiene bastante de verdad y los actores responden a los tipos que representan.

PESCA SUBMARINA CASA CODINA C. MOLA, 22 - PALMA M. Galerías Avenida, 14 General Mola, 22 PALMA

PLAZA DE TOROS DE PALMA DOMINGO, 28 AGOSTO 5'30 tarde SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS 6 bravos toros de 6 D. Manuel Arranz «LITRI» «CHAMACO» «EL PURI» Venta de localidades: Teatro Lírico Tel. 22372 — Bar Rosales Tel. 13593 — Viajes Universal — Calvo Sotelo "Terreno"

Palacio AVENIDA REFRIGERADO HOY VACACIONES EN ACAPULCO Eastmancolor LAS LUCHADORAS CONTRA EL MEDICO ASESINO (MAYORES 18 AÑOS)

INCOBASA Ingenieros Consultores de Baleares, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA Matías Montero, 4 - 1.º Tel. 26380 PALMA DE MALLORCA

AL ESTILO DE LOS MAS FAMOSOS DE MADRID. OFRECE EN EL LOCAL ANDALUZ SU agomago TABLAO FLAMENCO CON LA BAILAORA MARIA MAGDALENA Y UN GRAN CUADRO DE PURO ARTE ESPAÑOL Abierto diariamente de las 10'30 a las 4'30 madrugada. — AIRE ACONDICIONADO

MAÑANA ESTRENO SALA Astoria REFRIGERACION Carrier LAS AGUILAS NEGRAS de SANTA FE Posión y lacho en un «western» espectacular y grandioso EN EL MISMO PROGRAMA: Interesante reposición! AUT. TODOS LOS PUBLICOS

STAN laurel OLIVER hardy MARINOS A LA FUERZA

HOY - ULTIMO DIA SOPA DE GANSO POLICIA MONTADA DEL CANADA

BERNINA FABRICADA EN STECKBORN (SUIZA) MAQUINA DE COSER Y BORDAR AUTOMATICA • PORTABLE • ELECTRICA GILET VIA ALEMANIA 5-7-9 • TEL. 26540-41-42



EL CINE Y SUS NOTICIAS



CARTELLERA

CINES

ASTORIA: Desde las 3: SOPA DE GANSO (Hermanos Marx). POLICIA MONTADA DEL CANADA (Gary Cooper, Madeleine Carroll, Paulette Goddard). Technicolor. CAUSAN SENSACION



LOS RELOJES DE GREGORY Joyero

AVENIDA: Desde las 3:15: VACACIONES EN ACAPULCO. (Eastmancolor). LAS LUCHADORAS CONTRA EL MEDICO ASESINO. May. 18 años.

Sala Augusta

Desde las 3: ESCUELA DE SIRENAS. (Prog. Tol. menores).

BALEAR: Desde las 3: LA LADRONA, SU PADRE Y EL TAXISTA con Sofia Loren y EL LANCERO NEGRO. con Mel Ferrer.

SALA BORN. (Refrigerada) CASABLANCA. (Humphrey Bogart e Ingrid Bergman y EL PRECIO DEL ASESINO)

CAPITOL: Desde las 3:30: EL SENOR DE LA SALLE (Mel Ferrer) Eastmancolor. LA TUMBA DEL PISTOLERO Cine-mascope y Color. (Tol. menores)

DORADO: Desde las 3:30: UN DOLAR AGUJERADO Y LA PICARA SOLTERA. (Prog. Aut. mayores).

FANTASIO: Desde las 3: TARZAN Y SUS COMPANEROS Y LAS ESTRELLAS. (Prog. Tol. menores y económico)

HISPANIA: Desde las 3:30: EL SENOR DE LA SALLE (Mel Ferrer) Eastmancolor. LA FUGITIVA DEL RHIN. (Tol. menores).

LIRICO: Desde las 3:30: LA LADRONA, SU PADRE Y EL TAXISTA con Sofia Loren y EL LANCERO NEGRO. con Mel Ferrer.

METROPOL: Cerrado por reformas.

MODERNO: Desde las 6: TARZAN Y SUS COMPANEROS Y LAS ESTRELLAS. (Prog. Tol. menores y económico)

ORIENTAL: Desde las 3: UN DOLAR AGUJERADO Y LA PICARA SOLTERA. (Prog. Aut. mayores).

PRINCIPAL: Desde las 3:15 UN DOLAR AGUJERADO Y LA PICARA SOLTERA. (Prog. Aut. mayores)

PROGRESO: Desde las 6: LA LADRONA, SU PADRE Y EL TAXISTA con Sofia Loren y EL LANCERO NEGRO. con Mel Ferrer

RIALTO: Desde las 3:30: EL MOMENTO DE LA VERDAD y EL DESIERTO DE PIGALLE. (Prog. Aut. mayores)

RIVOLI (Refrigerada) Desde las 3:15: LAS MAS FAMOSAS ESTAFAS DEL MUNDO (Catherine Deneuve Jean Pierre Cassel, Francis Blanche) - VIDAS BORRASCOSAS. (Lana Tur-

ner, Hope Lange). Cine-mascope Technicolor. (May. 18 años).

VICTORIA. - Desde las 6: EL PUENTE DE LOS SUSPIROS y AL DIA SIGUIENTE. (Prog. Tol. menores).

SALA VIRGINIA (ARENAL). Jueves, 9 noche, sábado 6 tarde Domingo 3,30 tarde. LAS HIJAS DE ELENA y MARCO POLO. (Aut. menores).

SALAS DE FIESTA

\* BAR FELIPE. - Todos los días canciones y danzas españolas.

\* BARBECUE SON AMAR. Todas las noches: Baile con orquesta.

\* CABALA (Hotel de la Almudaina). - Tarde y noche: Baile.

\* CASA VALLES. - Todas las noches: Baile y atracciones.

\* CLUB "TRIANON". - Baile todos los días desde las 21,30 hasta la madrugada.

\* NIGHT CLUB. - CIUDAD JARDIN. Todas las noches baile y atracciones.

\* CLUB LATINO. - Baile todos los días desde las 22 a las 3 h.

\* CLUB SALEN. - Todas las noches: Baile y atracciones.

\* CLUB LOS GRECOS. - Todos los días baile.

\* CORTIJO VISTA VERDE. - Todas las noches baile y atracciones.

\* EL CHICO (Hotel Bahía Palace) Desde las 9,30 noche, baile.

\* GOLF CALAMAYOR. - Todas las noches: Baile.

\* JARDIN ROSALES. - Todas las noches baile y atracciones.

\* TITOS. - Tarde y noche: Baile y atracciones.

\* MONTECRISTO. - Noche: Folklore español.

\* TAGOMAGO. - Todas las noches: Baile y atracciones.

\* JARTAN'S CLUB. - Noche: Baile y atracciones.

PALOMO LINARES INTER.

PRETARA OTRA PELICULA

Después del éxito de «Nuevo en esta plaza», Sebastián Palomo Linares interpretará otra película. Se está escribiendo el guión, y la acción se desarrollará total o parcialmente en Méjico.

«CRUZADA EN EL MAR»

«Cruzada en el mar», película que prepara Isidoro M. Ferry, será una biografía del crucero «Almirante Servera». Ferry codirigió «El pisito» y «Escala en Hi-Fi».

VEREMOS LA PROXIMA TEMPORADA

TEMPORADA

Hoy toca el turno a la lista de Paramount: «Funeral en Berlín», de Guy Hamilton, con Michael Caine, Anjanette Comer, Oscar Homolka y Paul Hubschmid (color); «Las joyas de la familia» (The family jewels), de Jerry Lewis, con Jerry Lewis, Sebastián Cabot, Donna Butterworth (tecnicolor); «La vida vale más», de Sidney Pollack, con Sidney Poitier, Anne Bancroft, Telly Savalas, Steven Hill (The slender thread); «Cuando ruge la marabunta (The naked jungle), de Byron Haskin, con Eleanor Parker, Charlton Heston (tecnicolor); «Camino del Rocío», de Rafael Gil, con Carmen Sevilla, Francisco Rabal, Arturo Fernández (color); «La presa desnuda», de Cornel Wilde, con Cornel Wilde, Gert Van den Berg, Ken Topp.

LANZADO POR LA «NUEVA OLA»

Gerard Blain y Jean Claude Brialy aparecieron juntos en los dos films más discutidos de Claude Chabrol: «Le beau Serge» y «Les cousins», dos de las primeras muestras de la «nouvelle vague». Ahora ambos intervienen en la próxima película de Costa Gravas «Los rufes del crimen», que todavía no hemos visto en Palma. «Un homme de trop».

NOTICIAS DE LONDRES

«Trilogía» será dirigida por tres representantes del «free cinema», Lindsay Anderson, Tiny Richardson y Peter Brook. Se trata de una película de episodios.

John Schlesinger «Eso que llaman amor» y «Darling» vuelve a dirigir a Julie Christie en «Far of the madding crowd». Los Rolling Stones van a rodar un nuevo film, «Only lovers left alive». El guión lo están es-

cribiendo Willis Hale y Keith Waterhouse.

ALAIN RESNAIS Y SU ULTIMO FILM A NUEVA YORK

Alain Resnais «El pasado año en Marienbad» asistirá al anual Festival Cinematográfico de Nueva York para presentar su último film, «La guerre et finie», que los organizadores del Festival de Cannes no dejaron exhibir oficialmente por considerarlo ofensivo para España.

BRYAN FORBES

Este actor y director del cine británico prefiere los temas de los que pueda sacarse una enseñanza moral. Ahora está filmando «The whisperers», sobre la novela del escocés Robert Nicolson. Es la historia de una mujer de edad condenada a una vida de miserias y que vive en un mundo de quimeras.

SARITA MONTIEL, VIAJERA

Después de sus actuaciones en los países tras el Telón de Acero, Sarita Montiel está realizando otra «tourné» por las repúblicas de la América española. Ahora se encuentra en Lima, donde ha hecho declaraciones muy de revista femenina de comadreo.

DE SICA - ZAVATTINI

SHIRLEY MAC LAINE

Vittorio de Sica se encuentra en París, donde se ha entrevistado con la actriz americana Shirley Mac Laine. La entrevista es para hablar del próximo film de De Sica como director, «Mujer para siete». El guión es de Cesare Zavattini, tan unido a De Sica y al neorrealismo italiano. Shirley encarnará siete tipos distintos de mujer: romántica, realista, sentimental, cínica, bella, fea, et-

cétera —el maquillador tendrá mucho trabajo—. Para compañeros de reparto Vittorio de Sica espera reunir a Rock Hudson, Jack Lemmon, Vittorio Gassman, Marcello Mastroianni, Paolo Stoppa, David Niven, Alan Arkin, Lee Coob, Jean Sorel y Walter Chiari. Los grandes seductores de la pantalla incluyéndome a mí, ha dicho De Sica.

CINEFILO

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. 5-Tel. 12227-Palma

«Me ha gustado más que cuando la vi por primera vez»...

Ayer, estos fueron los comentarios del público, después de la proyección de «ESCUELA DE SIRENAS»

EXTRAORDINARIO EXITO en

Sala Augusta

HOY - ESTRENO

LOS «AFICIONADOS A LOS TOROS» ESTAN DE ENHORABUENA, Y LOS «AFICIONADOS AL BUEN CINE», TAMBIEN

HOY RIALTO

MAÑANA MODERNO

MIGUEL MATEO "MIGUELIN"

CON LA PARTICIPACION DE LINDA CHRISTIAN

EL MOMENTO DE LA VERDAD

UN FILM DE FRANCESCO ROSI

TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ

UNA COPRODUCCION AS FILMS PRODUCCION (MADRID) - FEDERIZ (ROMA)



Autorizado mayores - Complemento: EL DESIERTO DE PIGALLE

Automovilistas! EXCITADOR NUCLEAR



más nervio, "reprise" y velocidad. Notable ahorro en el consumo.

INSTALACION GRATUITA

Distribuidor: Pi. España, 81







# Cuando tenga Vd. que regalar un reloj, ¿qué Omega le eligirá?

**Distrayéndose, encuentre rápidamente el modelo preciso que le agrada.**

Mire estos personajes tipo.

Todos ellos tienen actividades y gustos diferentes.

Los relojes que desearían son igualmente.

A cada uno, Omega le propone una respuesta personal. A Vd. le corresponde descubrir cuál es el modelo "ideal" teniendo en cuenta los siguientes elementos:

- características técnicas (automático, calendario, impermeable...).
- su estética (cuadrado, redondo, extraplano, joya).
- el metal que lo viste (oro, chapado en oro, acero inoxidable).
- el precio que resulta de estas cualidades combinadas.

Sin olvidar, desde luego, e intentar armonizar, lo mejor posible, estos datos con el carácter y las obligaciones de cada uno de los personajes.

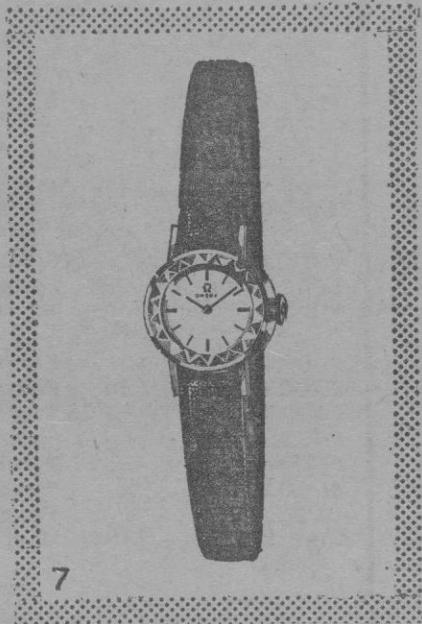
Juegue Vd.

Le basta con suponer que los conoce... y dejar actuar la imaginación y la intuición, apoyados en una lectura atenta de las leyendas que acompañan a cada uno de los relojes. Después, relacionando los números de los relojes y las letras de los personajes establecer las combinaciones que se consideran perfectas.

De cualquier forma, elegirle un Omega, es ya dar prueba del mejor juicio, de un sentido psicológico exacto y refinado.



**SPEEDMASTER** - Reloj usado por los astronautas del programa Gemini. Cronógrafo con escala producto-taquimétrica. Impermeable. Pequeño segundero convencional. Segundero central. Contador de horas y de minutos, controlado por el pulsador. Esfera luminosa. Caja y brazalete de acero inoxidable 8.600 Ptas.



**SAPPHETTE** - Verdaderamente bello y preciso. Su cristal facetado que brilla como un diamante, está hecho de un zafiro especial que ni se raya ni se rompe. Caja de oro de 18 qts. 7.100 Ptas. Caja chapada en oro 4.425 Ptas.

Relojes	Personas	Relojes	Personas
1		5	
2		6	
3		7	
4		8	

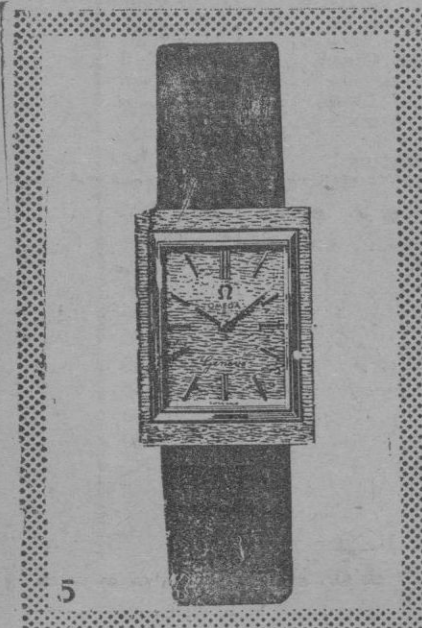
## «VEA SOLUCION EN PAGINA 23»



**CONSTELLATION** - Cronómetro con mención de "resultados sobresalientes". El Omega Constellation es uno de los mejores relojes Suizos. Automático, calendario, impermeable, antichoque y antimagnético. Caja de oro de 18 qts. (Correa cocodrilo) 22.800 Ptas.



**LADYMATIC-CALENDARIO** - Creado para la mujer moderna que ejerce diversas actividades profesionales o sociales. Automático, calendario, antichoque y antimagnético. Caja de oro 18 qts. 10.000 Ptas. Caja chapada de oro 5.290 Ptas.



**GENEVE** - Modelo para aquellos que, aun exigiendo la precisión Omega, buscan una refinada elegancia que acentúe su personalidad. Caja y esfera de oro 18 qts. 12.250 Pesetas.



**SEAMASTER DE VILLE** - Une a la elegancia del reloj de vestir la robustez de un reloj deportivo de alta precisión. Automático, calendario, impermeable, antichoque, y antimagnético. Caja de oro de 18 qts. 14.550 Ptas. Caja de acero inoxidable 5.900 Ptas.

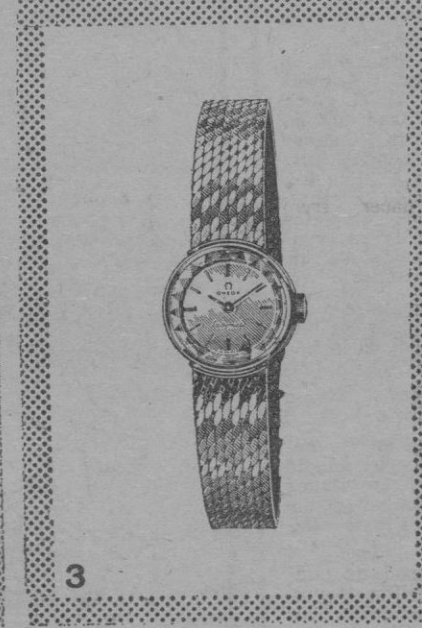
**OMEGA**  
El reloj que llevan los astronautas americanos en sus salidas al espacio.

**OMEGA**  
Cronometrador oficial de los próximos Juegos Olímpicos de México - 1968

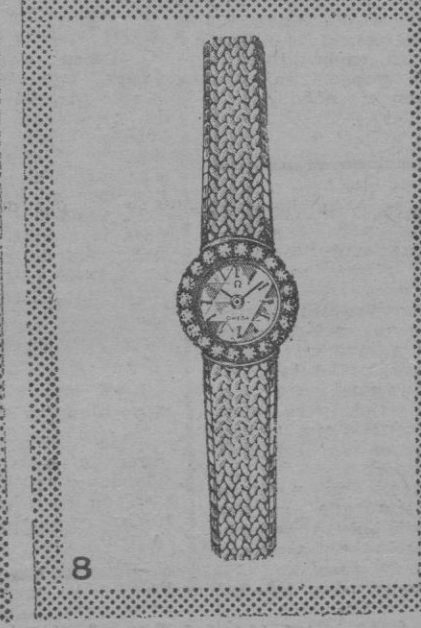
**OMEGA**  
Miembro permanente de la "Diamonds International Award"

**OMEGA**  
Su Organización Mundial se extiende a 156 países.

**OMEGA**  
Produce más del 50% de los cronómetros fabricados en Suiza.



**LADYMATIC JOYA** - Al mismo tiempo que embellece su muñeca, su máquina automática le asegura sin interrupción una ejemplar exactitud. Es el reloj automático más pequeño del mundo. Caja y brazalete de oro 18 qts. 14.250 Ptas.



**JOYA** - Diseñado por el Departamento de Creaciones de Omega en Ginebra, centro europeo de la joyería de lujo, los relojes Omega montados sobre brazaletes de oro y engastados de brillantes, ocupan un lugar primordial en la moda femenina. Caja y brazalete de oro 18 qts., orla de brillantes 33.100 Ptas.

**Ω**  
**OMEGA**



# ANTONIO PICORNELL, CAMPEON PROVINCIAL DEL CONCURSO NACIONAL DE CASTILLOS EN LA ARENA

Representará a Baleares en la final, en Barcelona, el próximo día 17

El pasado día 21, en la playa del Arenal en un lugar acotado junto al Club Náutico tuvo lugar la Final Provincial del «II Concurso Nacional de Castillos en la Arena» que patro-

mos apuntar en favor de la firma organizadora y de sus colaboradores es el de la delicadeza de cuantos intervinieron en atender los trámites previos así como en aquellos

nal, como es lógico, fueron los ganadores. La clasificación definitiva fue: 1. — Antonio Picornell Grau, de Palma.

los Concursos Nacionales de Castillos en la Arena son algo más que una competición veraniega de carácter meramente deportivo. Las aficiones de los niños suelen tener significados mayores de cara al mañana. No hace muchos años los chavales se esforzaban en sus juegos en darles únicamente a la pelota. Las consecuencias se reflejan posteriormente en los estadios futbolísticos. Hoy, los niños —España avanza— compiten además en Concursos de Redacción, en construcciones, en pruebas culturales. No cabe duda que nos estamos integrando a pasos agigantados en el latir europeo. Esto es lo importante, no cabe duda.



SATISFECHO, REFRESCÁNDOSE DESPUES DE SU TRABAJO, QUE APARECE EN PRIMER PLANO — UN ARTISTICO CASTILLO — ESTA EL GANADOR PROVINCIAL DEL CONCURSO DE CASTILLOS EN LA ARENA. AHORA PARTICIPARA EN LA FINAL NACIONAL, EN BARCELONA.



ESTE CONCURSO HA INTERESADO VIVAMENTE. NO SOLO ENTRE LOS NIÑOS Y NIÑAS, SI NO TAMBIEN ENTRE LOS MAYORES. ACUDIENDO ESTOS COMO ESPECTADORES. LA PRUEBA FINAL FUE PRESENCIADA POR CENTENARES DE BAÑISTAS, COMO PUEDEN VER EN LA FOTOGRAFIA DE «CASTELL - HIJO».

cinan los Concesionarios de Coca-Cola en colaboración con Iberia Líneas Aéreas de España y el diario «BALEARES». A la hora prevista comenzó la competición, que fue presenciada por numerosísimo público, no faltando las voces infantiles que alentaban a los concursantes. El primer tanto que debe-

momentos de desarrollo del certamen. Los participantes, campeones de las diversas pruebas locales, se «batieron» con denuedo por el triunfo. El Concurso duró una hora aproximadamente. En seguida se vio quienes eran los que, con mayor habilidad y destreza, se desenvolvían, que al fi-

- 2. — Juan José Valeige García, de La Cabaneta. 3. — Manuel Sanchiz García, de Calviá. Premios recibidos: Una bicicleta Especial B.H. Un reloj de pulsera Titán 17 rubies. Un balón de reglamento. Presidió el Jurado el señor Conde de Olocan, presidente regional de la Sociedad Española de Amigos de los Castillos.

## NORTEAMERICANOS OCHENTA PILOTOS

(Viene de la página 24) Y, sin embargo, no faltan los signos demostrativos de que bastaría un esfuerzo mínimo, o simplemente una mas justa evaluación de lo que el adversario puede y no puede hacer para que los contactos entre los dos bandos quedaran iniciados. También bastaría que se enfocase el campo de batalla vietnamita con una perspectiva panorámica, que extendiese sus raíces tanto en Hanoi como en las altiplanicies de Vietnam del Sur, en Moscú o Pekín.

### LOS PILOTOS PRISIONEROS

Ochenta prisioneros norteamericanos, todos ellos pilotos, se encuentran desde hace meses en el Vietnam del Norte, donde disponen de condiciones materiales superiores a las de la población: de haber sido sometidos al régimen de arroz y «nuocman», hubiesen muerto desde hace tiempo. Ambos bandos agitan el espectro del proceso y los norteamericanos se han esforzado, a la vez, por conocer la forma concreta de este espectro y por hacer comprender a Hanoi el enorme peso moral de esos rehenes. El problema no parece decidido por ahora. Los Estados Unidos podrían, en una sola noche, destruir la totalidad del país, incluso limitándose a emplear armas convencionales. Podrían realizar la «escalada» rápidamente y de manera tal que pudiese

evitarse una reacción internacional en cadena. Pero no lo hacen. La guerra del Vietnam es la más larga y la más dura, y al mismo tiempo la más peligrosa para la paz mundial, de todas las que se han registrado en los últimos veinte años. Pero existen frenos que actúan tanto de una parte como de la otra. Muchos países hasta llegan a ofrecer brigadas internacionales y, de todas formas, el ejército del sur, puede considerarse internacionalizado. Sin embargo no se cree que las intervenciones extranjeras vayan más allá de lo presente.

La movilización anunciada el 17 de julio en Hanoi tiene, quizás, entre sus motivaciones, la de demostrar que la República Democrática del Vietnam del Norte es perfectamente capaz de hacer frente, por sí sola, «por sus propias fuerzas» a todas las eventualidades de la lucha.

Desde un punto de vista mundial, convendría analizar qué pueden aportar la paz y la guerra a los vecinos del Vietnam. Una solución negociada del conflicto podría ser lo suficientemente amplia como para resolver no sólo la cuestión principal —es decir, la retirada de las fuerzas norteamericanas del Vietnam y la reunificación del país sino también cuestiones más o menos marginales, entre ellas la de Taiwan (Formosa). JEAN RAFFAELLI

- Ante nosotros el ganador. Unas preguntas. Las manos todavía manchadas de arena húmeda. Alegría en el rostro. —¿Cómo te llamas? —Antonio Picornell Grau. —¿Edad? —Catorce años. —¿Estabas seguro del triunfo? —No, porque los otros muchachos dominaban muy bien este arte. —¿Mientras trabajabas te fijabas en algún otro? —Sólo estaba pendiente de mi trabajo. —¿Naciste en puerto de mar? —Sí, porque soy de Palma. —¿Quién te enseñó estos menesteres? —Desde muy niño jugaba con la arena cuando me llevaban a la playa. —¿Ilusión ante la finalísima? —Mucha. —¿Te gustaría haber vivido en la época de los castillos? —No lo sé. Suerte y... ¡A Barcelona por todo!

La prueba final se celebrará el día 17 de Septiembre en Barcelona. La Plaza de Cataluña será testigo de la fase cumbre de este sensacional Concurso.

Dado el trepidar de los cohetes, el impresionante aspecto que ofrecía la playa, la Fase Provincial nos hizo vislumbrar lo que será la Finalísima de Barcelona.

Desde luego el espectáculo presenciado en la playa de Palma, es la prueba evidente que

**FIESTAS PATRONALES DE SAN JUAN**  
AGOSTO 27 y 28  
**2 GRANDES VERBENAS 2**  
GRUPO 15 - LOS MUSETTE'S - LOS SIXTAR

## LOS LISTOS DE AGOSTO (VIII)

### AQUI NACIO LA COSTA DEL SOL

Por Enrique de Aguinaga

PODRÍA ocurrir que el Ayuntamiento de Almería tomase el acuerdo de colocar una lápida que sobre la fachada de la Casa Consistorial dijese: «Aquí nació la Costa del Sol». Así se correspondería a la iniciativa municipal que antes de la guerra, es decir, antiguamente, y antes que cualquier otra, propuso la denominación de Costa del Sol para Almería.

En este rodar por la Costa no tengo tiempo para tesis doctorales, sino para contar lo que oigo. Y aquí he oído que fue un concejal de origen austriaco, Rodolfo Ludwig, propietario del desaparecido Hotel Simón, quien tuvo la iniciativa de la Costa del Sol, que podrá buscarse en los libros de actas del Ayuntamiento.

El viaje que traigo desde Cádiz sería como remontar un río en busca de las fuentes. Los orígenes de la Costa del Sol están en Almería no sólo por la historia del concejal austriaco, sino también por estricto imperio de la Geografía que a la Inmobiliaria Roquetas de Mar le permite anunciarse en los periódicos con el lema «En Almería amanece la Costa del Sol».

Lo que ocurre es que, con sus estimulantes celos a izquierda y derecha del mapa, un arrollador dinamismo ha comprimido el nombre de Costa del Sol para la que va de Málaga a Estepona. Pero Almería enarbola la estadística meteorológica y, con ella, el privilegio de ser la ciudad europea que tiene más horas de sol, exactamente 3.217 horas al año, lo que hace un promedio de casi nueve horas, gracias a que en todo el año, con una temperatura media de 18,7 grados, sólo se registran diecinueve días de lluvia. Las reclamaciones a la Subsecretaría de Turismo que incluye estos datos en el folleto «Almería, 1966». Las reclamaciones a José Miguel Naveros, almeriense apasionado, que en el pórtico del programa de fiestas en honor de la Santísima Virgen del Mar (del 19 al 28 de agosto) aplica a Almería los versos que Quevedo dedicara a Bejoris, de donde era su padre:

Es mi casa solariega más solariega que otras, pues por no tener tejado le da el sol a todas horas.

Contra la evidencia no caben reclamaciones. La evidencia de Almería es su sol, a cuya luz impar crecen los pintores patronales por el Indaliano Perceval, los fotógrafos del grupo «Afa», que alienta José María Artero, o las producciones cinematográficas que allí no sólo tienen más horas de rodaje con un clima seguro, sino también los exteriores de tabernas que lo mismo sirven para «Lawrence de Arabia» que para «Ha muerto un pistolero». ¿Se acuerda usted de «Sierra Maldiva», «No más huir», «Ojo por ojo», «Un taxi para Tobrouk», «Tierra bruta», «Marcha o muo-

res», «Cleopatra», «El sabor de la venganza» y «La llamada de África», ponga por referencia? También en todas ellas está el paisaje de Almería, donde ha habido momentos en que simultáneamente se rodaban siete películas. Al amparo de esta concurrencia cinematográfica, cuyos equipos contribuyen a la dificultad de alojamiento, se ha reunido una población gitana que cubre la nómina de «extras» tanto si se trata de figurar beduinos del desierto como pieles rojas de la quebrada. Con disciplina y gracejo irise a esta población calé y peñolera un militar retirado. Por las calles de Almería los gitanos se le cuadran y en posición de saludo le preguntan: «¿Mi comandante, alguna batalla en perspectiva?»

Se ha acabado el papel para las siete corridas de Feria, cosa que nunca había ocurrido, y se acaban los mariscos, cosa que ocurre todos los días. En el restaurante Solymar pienso que el turismo se ha convertido en una especie de religión mientras presencia cómo un grupo francés analiza casi litúrgicamente la composición y el precio del «menú turístico». Desde el gran mirador se ve Almería en «cinemascope». De izquierda a derecha destacan una carpintería de ribera, la Chanca, el castillo moro, la creciente silueta del Gran Hotel Municipal, un enorme bloque de aparcamientos en el Zapicho y, en el extremo, remedando

el perfil de la ONU, el Gran Hotel Alcazaba, que pronto entrará en servicio.

Desde el mirador, Almería parece una ciudad en construcción, resueltamente incorporada a la onda turística. Por cálculo de probabilidades, el día 21 deberá ser elegida «Miss Turismo» una señorita francesa. Son las que más abundan. En el turismo nacional, es esencialmente familiar, priman los granadinos. Hoy también el turismo especulativo, muy movedido de quienes vienen a comprar, a vender o a construir sociedades. El turismo deportivo se justifica con la pesca submarina que anuncia sus aparejos por las avenidas de la ciudad y que en Las Negras, rica en merco y anforas, celebró un campeonato mundial. Y aún se podría añadir el turismo histórico representado por el Alcalde de Barcelona, que viene a recordar que en la conquista de Almería, hace mil años, estuvieron los catalanes y que de aquí, de los telares árabes, procede la industria textil del Noreste, donde tantos almerienses trabajan.

Los cuatro puntos cardinales de la promoción turística se llaman Roquetas, Aguadulce, Mojacar y Cabo Gata. De lo que vaya a pasar aquí dará idea el hecho de que hace cinco años, en Las Negras, el metro cuadrado de terreno se cotizaba a seis reales. Ahora se cotiza a seiscientos pesetas.

(Copyright Pyresa. Prohibida su reproducción.)

## AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de veraneo, y con objeto, también, de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

Don .....
Recibe «BALEARES» en C/ .....
..... N.º .....
..... de .....
..... desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....
..... N.º .....
..... Población .....
..... A partir del día .....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo nos envíen con la mayor antelación posible la orden de envío a «BALEARES». Paseo Mallorca 29. PALMA.



ECOS DEL REAL MALLORCA

DESPEDIDA, PARA CORTO TIEMPO, DE FORTEZA

Está confirmado: El Valencia jugará un amistoso en Palma, ocho días antes de comenzar la Liga

VICENTE CAUSARA BAJA PARA FICHAR POR OTRO EQUIPO

Juan Forteza pertenece ya a la plantilla del Lérida. Ha suscrito contrato por una temporada. Ha venido a Palma para arreglar el traslado a la ciudad catalana. Hoy regresa a la península, para iniciar los entrenamientos con su nuevo equipo. Tuvimos oportunidad de departir con el que, hasta ahora, ha sido capitán mallorquinista.



EDUARDO ENDERIZ: UN «ARMADOR» PARA EL BARCELONA

«JUEGO DONDE ME MANDEN, PERO MI LABOR MAS IDONEA ESTA EN EL MEDIO CAMPO»

Cifras en el aire: Cuatro millones de pesetas al Zaragoza, 25 años de edad y un metro 70 de estatura

El Barcelona ha despertado un poco tarde en la carrera de fichajes de índole nacional. Durante un tiempo, el Presidente barcelonista señor Lladet barajó los nombres del internacional brasileño Silva del Flamengo y del extremo derecho de la selección nacional argentina Oscar Mas, sobre el papel ambos jugadores eran piezas que resultaban idóneas en el engranaje de Roque Olsen. Luego, la Delegación Nacional de Deportes se ha mostrado irreductible y las aspiraciones internacionales azulgranas se han desvanecido en una tenue cortina de humo. Por ello los técnicos catalanes han tenido que enfocar sus puntos de mira hacia la cosecha nacional, unos frutos marcados por el precio de lo prohibido, restringidos por los intereses de los clubs y férreamente marcados por los grandes equipos. Por ello la innovación en el cuadro barcelonista se llama Eduardo Enderiz, el jugador del Zaragoza que desde hace tiempo estaba en el dique seco a causa de una molesta lesión.



Enderiz, ya jugador azulgrana, lee la prensa en las ramblas barcelonesas. — (Foto Cifra.)

—¿Por qué había de temerlo? —Me podría adaptar a esa misión si me lo encomendaran. —¿Tiene fama de muy exigente? —¿Qué opina Olsen? —Ya me entrené en el Zaragoza y nos conocemos. Siempre he puesto mi mejor voluntad y el creo que lo sabe y me aprecia profesionalmente y en lo particular. Es un hombre íntegro que lo da todo por el equipo que entrena. —¿Usted no jugaba últimamente? —Se debió a una molesta lesión en la rodilla. Me la hice precisamente.

ATALAYA DEPORTIVA

«EL BALA ROJA HA MUERTO»

Bitbao, 24 (Pyresa). — EN EL SANATORIO DE SANTA MARINA, HA FALLECIDO A LA UNA Y MEDIA DE LA TARDE GUILLERMO GOROSTIZA, EL QUE FUE EXCEPCIONAL EXTREMO IZQUIERDO «BALA ROJA» DEL ATLETICO DE BILBAO Y DE LA SELECCION NACIONAL. A LA HORA DEL OBITO SE ENCONTRABAN JUNTO AL GRAN JUGADOR, SU ESPOSA, DOÑA VIRGINIA ALCARAZ, Y SUS HIJOS. GOROSTIZA CONTABA 57 AÑOS, Y DESDE EL MES DE OCTUBRE DE 1965 SE ENCONTRABA EN EL SANATORIO DE SANTA MARTINA, QUEJADO DE CRUEL ENFERMEDAD.

Por el teletipo nos llega la desagradable noticia del fallecimiento de Gorostiza, el que hasta avanzada edad estuvo de futbolista en activo, y por su velocidad en el puesto de extremo izquierdo, mereció el apodo de «Bala Roja», elástica que utilizaba y sigue utilizando la Selección Española.

Creemos que con Gorostiza desaparece el mejor extremo izquierdo que tuvo la Selección Española y también el famoso Atco. de Bilbao.

Gorostiza formó en aquella célebre delantera temida en todos los campos de España y de la que formaban parte LAFUENTE, IRARAGORRI, BATA, CHIRRI y, naturalmente, GOROSTIZA.

A los aficionados mallorquines les cupo la satisfacción de ver en acción a este coloso del fútbol en sus buenos tiempos. Fue en un encuentro disputado por el Atco. de Bilbao frente al Mallorca, en el desaparecido campo de Buenos Aires. Allí vimos también a los Izpizua, en la puerta, y a los célebres medios internacionales Cilaurren, Muguerra y Roberto. Puede decirse que desde aquella época no hemos vuelto a presenciar una buena actuación de un equipo de extremos. Eran aquellas fechas gloriosas del fútbol en que se colizaba un medio centro, cuando los extremos eran auténticas flechas que servían para romper de revés a cualquier defensiva. Gorostiza fue el representante de una época de oro de nuestro fútbol.

Cuando ya parecía haberle dado todo lo que podía al Atlético de Bilbao y a la Selección Española, todavía, viejo, estuvo actuando en las filas del Valencia, y en este equipo gozó de unos privilegios y de unas tolerancias, que quizás no pudiera disfrutar ningún otro jugador.

Gorostiza hubo de abandonar el fútbol activo debido a una dolencia que se le descubrió y que le obligó a unos cuidados que tal vez no tuviera.

Guillermo Gorostiza baja al sepulcro a los 57 años, una edad no para un desenlace como el que se ha producido.

Con la muerte de Gorostiza desaparece uno de los elementos que más historia hicieron del fútbol español. Si Zamora fue durante toda una época el hombre indiscutible en su puesto, hubo otros hombres, otros nombres que se hicieron indispensables en nuestra Selección, y entre ellos estuvo siempre el del gran «Goro».

Parece que fue ayer cuando le vimos corretear por el campo de Buenos Aires, y parece que fue ayer también, cuando le saludáramos en Madrid, con motivo de un desplazamiento con el Valencia. Gorostiza era un punto y aparte en el equipo, al que respetaban entrenadores y jugadores y en el que se fijaron siempre para copiar cuando menos sus maneras de hacer el fútbol.

Gorostiza ha fallecido en una cama del Sanatorio Antituberculoso de Santa Marina, en Bilbao.

Hoy, al dar cuenta a nuestros lectores del fallecimiento de tan destacado futbolista español, rogamos a todos una oración por el eterno descanso de su alma.

EDICTO

DON BENITO PALLISER PONS, COMANDANTE DE INFANTERÍA DE MARINA JUEZ INSTRUCTOR DE LA COMANDANCIA MILITAR DE MARINA DE MALLORCA.

HAGO SABER: Que se saca a pública subasta por el término de quince días, unos 573 metros de cable para ambientes húmedos y alimentación de aparatos eléctricos, hallados a unas 3 millas de la costa de la Colonia de San Jorge (Balears) por el patrón de la embarcación «Alcina» Folio 1127 3ª, lista manuscrita de Palma Don Bartolomé Bergel Salom cuyo cable está de manifiesto en el Juzgado de la Comandancia Militar de Marina de Mallorca sito en Paseo del Muelle núm. 1, en el cual ha sido tesado en veintidós mil novecientas veinte pesetas (22.920'00).

Dicho cable será rematado el día 6 del próximo mes de Septiembre a las 10'30 horas en el local de este Juzgado.

Lo que se hace saber por medio del presente para conocimiento de cuantas personas quisieran interesarse en la misma con la advertencia de que no se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes del justiprecio y sin que se consigne previamente el diez por ciento al menos del valor de tasación del referido cable en dicha subasta.

Dado en Palma de Mallorca a los veintidós días del mes de agosto de mil novecientos sesenta y seis. El Comte. de Infantería de Marina, Juez Instructor

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE AGUAS Y ALCANTARILLADO S.M.A.Y.A.

AVISO

A causa de tener que reparar una válvula de paso en la calle de Jaime II angular a la de Monjas, se pone en conocimiento del público en general, que el próximo día 25 quedarán sin servicio desde las 7 a las 12 de la mañana, las calles de San Miguel, Plaza Mayor, Plaza Cort, Conquistador, Monjas, Jaime II, San Bartolomé y calles adyacentes; asimismo el servicio será deficiente en la zona de Generalísimo Franco (Borne) y calles adyacentes. Palma, 24 de agosto 1966. LA DIRECCION

TELEVISORES

750 PTS. MES

FRIGORIFICOS

350 PTS. MES

SIN ENTRADA NI FIADOR

ULTIMOS MODELOS

¡VISITENOS!

Y LO TENDRA SEGUIDAMENTE

EXPOSICION Y VENTA:

ELECTRONICA - VIDAL

C/ VELAQUEZ 28 PRAL 1º NO LO PIENSE MAS

Lea «BALEARES»

Lorenzo RIPOLL



Hoy se disputará el primer título Mundial de ciclismo. Lo curioso es que se habla más de doping que del deporte en sí.

Algunos corredores han sido excluidos por haberse dopado. Uno de ellos, el campeón de Holanda, Van der Horst.

Causó sensación que un hombre de la categoría de Anquetil también se dopara, aunque bajo rigurosa vigilancia médica. Y que a final de temporada ingresaba en un hospital, donde le renovaban la sangre «sucia» por sangre fresca.

Morollón está sometido a prueba en el Málaga. ¿Acaso no le conocen bien?

Dos de seleccionadores: Feola regresó a Brasil llorando; diciendo que se achaca gran parte de culpa en la derrota. Pero que otros tendrán que aceptar parte de responsabilidad.

Mientras tanto, parece hay acuerdo para que Helenio Herrera sea el nuevo seleccionador italiano.

Tras el ridículo del equipo en el Mundial de Londres, por escasos resultados buenos que logró H. H., constituirá un éxito.

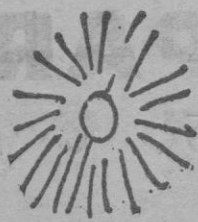
En la Federación han recibido autorización para que se dispute el partido Mallorca-Victoria de Guimaraes.

Esta noche, ciclismo puro en Tírrador. Seguro que el éxito será completo.

MOSCARDON



«DEBE DESTERRARSE EL QUE EL AFICIONADO CATALOGUE Y JUZGUE EL MISMO SUS EJEMPLARES»



«La implantación del «circuito cerrado» evitaría muchísimas pérdidas y brindaría asegurado espectáculo»

AL HABLA CON DON JOSE MIRET RIERA, EX-PRESIDENTE DE LA FEDERACION BALEAR DE COLUMBICULTURA, RECIENTEMENTE GALARDONADO CON LA PRIMERA MEDALLA DE PLATA AL MERITO COLUMBICULTOR

Fue precisamente en la ciudad de Inca, hace unos domingos, y en un acto que ha sido justamente dicho: íntimo, sencillo, aleccionador, les reconocieron, a los que con el intervuido preñiéndoles una condecoración, la precedida labor hecha. Al que con nosotros ahora está, don José Miret Riera, ex-presidente y fundador de la Federación Balear de Columbicultura, le fue impuesta por el Presidente de la Federación Española, la primera Medalla de Plata al Mérito Columbicultor, concedida por la Federación Española, con motivo del XXX Aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional.

Hemos hablado pausadamente, más de 150 minutos con el señor Miret, del pasado, presente y futuro de la afición columbófila balear. No vamos a transcribirlo íntegramente, sino que lo haremos al cuestionario premeditado. La charla resulta interesante, y de una erudición deportiva muy vasta. —¿Qué sensación produce poseer la primera Medalla de Plata al Mérito Columbicultor que se ha impuesto en España? —Es, sencillamente, inenarrable. Sea porque en verdad no la esperaba, me produjo una emoción que no se puede definir. —Cuando estubo al frente de la Regional Balear, ¿creyó le sería reconocida la labor como lo ha sido ahora?

—Al dejar la presidencia, y al hacerse cargo don Juan Roca, lo hice con el convencimiento pleno de que algún día sí me lo sería, como ha venido a ocurrir ahora. —En el transcurso de su gestión, habrá tenido momentos de satisfacción y otros menos animosos. Prescindiendo de estos últimos, cítenos, por favor, el caso que le produjo más complacencia y recuerda con más agrado. —No fue precisamente siendo presidente, sino durante el preámbulo de 2 años que estuvimos en una situación no definida. Durante mi mandato ocurrieron los suficientes para no poderlos narrar con tan breve espacio, aunque si tuviera que definir uno, lo haría al que cuando desde Valencia, el amigo don Ramón Fontelles, erigido en el cargo de Presidente de la Confederación que allí existía, me confirmó la fundación legal de la Federación Española, y que dio motivo a la inmediata gestión para crear la Federación Balear. Tanto por su significado como por la dificultad de los momentos, considero el más trans-



En la recepción celebrada en el Aeropuerto, tras la llegada del Presidente de la Federación Española de Columbicultura, Ilustrísimo señor don Eugenio Martí, aparece don José Miret Riera a la inmediata derecha del señor Martí, quien le impuso la primera Medalla al Mérito Columbicultor, en su categoría de Plata que se concede en nuestra Patria. — (Foto Pallicer).

—No puedo darte sino un somero trazo. De la forma que ahora se desarrollan nuestras competiciones, empleándose palomas importadas, y por lo tanto desconocidas el escenario, yo sustento la opinión que si estas estuvieran viciadas de antemano a un lugar concreto, brindaría ocasión a presenciar un espectáculo asegurado, corriendo ahora que en muchos casos, el trabajo y la faena de la competición, se desarrolla en un escenario que no está al se proclaman a sí mismos, los espectadores. Podrían incluso cruzarse quinielas entre los ejemplares beligerantes, ya entre el medio de aficionados como la participación de cualquier persona no aficionada que gustara participar, lo que obviamente ocurriría ya que el apostante asimismo podría seguir la evolución de la competición en que participa su ejemplar favorito, y quien dice que al presenciar diversas sueltas no se contentara con la participación meramente quinielista. —El cántaro de tanto acudir a la fuente... —¿No cree que con ello perdería el deporte su laurel de altruista, desinteresado, amateur y caballeresco? —Esto naturalmente es una opinión mía, y que me consta equivaldría a cambiar bastante las formas y modos, pero hay deportes que sin dejar el enmarcamiento de muy nobles y dignos consiguen el cauce de sincera prosperidad financiera y económica. —¿Su definición de don José Miret como columbicultor? —Bueno, yo difiero de muchos aficionados. De ello te estarás dando cuenta. —Algo de ello estoy viendo. —La mayoría de columbófilos, los, se proclaman a sí mismos los poseedores del mejor ejemplar y no dudan en atribuirse las cualidades del mejor preparador (manager). No hay ningún otro deporte, que no sea el de los palomos, en que el deportista él mismo se defina. Considero asimismo que la palabra «deportista» aquí es relativa, pero encaja. No veo similitud más parecido que la exageración de un cazador o pescador, cuando trata de relatar sus capturas.

Por otra parte, si es en hípica, galgos, el pupilo debutante en la infima categoría y va ascendiendo, o sea, que se define por su actuación, no por el aval de su propietario, y también el preparador sufre el mismo proceso. Bien será que lo haga cuando lo ha demostrado. —Entrando en el movidizo ambiente de la idiosincrasia del aficionado respecto a las cualidades y características del «Palomo Deportivo», ¿cuál es su opinión? —La mía es la de un aficionado con conciencia del deporte. Yo gusto del palomo de renacimiento del buchón prehistórico admitiendo la bravura y atletismo del actual. O sea, que quiero el bino-mio clásico-moderno. La entrevista se alarga más. Nosotros sentimos no poder transcribir íntegramente la amena charla que con el erudito y buen aficionado hemos sostenido. —Le hacemos la última pregunta. Cítenos su «curriculum vitae» deportivo por favor. —En Barcelona y en mi juventud he ostentado diversos cargos directivos. Fui delegado en el VI Sector y Presidente del Comité Mixto, uno de los pocos que han funcionado en España. A los 27 años fui nombrado Presidente de la Federación Catalana. Al año 1935 vine a Mallorca, por razones profesionales, estando aquí ocurrió la iniciación de nuestra Cruzada y una vez afincado en Palma, en 1944, concretamente en febrero de este año, fui nombrado Vicepresidente de la Federación Balear, fundada en esta fecha. Más tarde, en enero de 1945, fui elegido Presidente, cargo que ocupé durante 12 años. —¿Y ahora qué? —He vuelto a instalar un pequeño palomar y otra vez a las armas. Deportista, directivo y guerrero. SALOM



PERICH

—Me parece muy bien que en España celebremos los Campeonatos Mundiales de 1982, pero ¿tú crees que después de los Campeonatos del 70, del 74 y del 78, va a quedar algún aficionado?

MOBILFORM mesas y tableros de dibujo transformables... gabinetes técnicos, colegios, instituciones. GILET VIA ALEMANIA, 5-7 y 9 tel. 26540-41-42

I GRAN TROFEO MEDALLA DE ORO DE CICLISMO EN PISTA PROFESIONALES, AFICIONADOS Y JUVENILES. Patrocinado por DIARIO Baleares

ORGANIZACION C. C. ARENAL - PRIPPS - LINDE HOY COMIENZA EL DESARROLLO DE ESTOS EXTRAORDINARIOS PROGRAMAS. Hoy, día 25 de agosto, dará comienzo a las 10 de la noche en el Velódromo de Tirador, el desarrollo de esta serie de carreras ciclistas para fomento y desarrollo del deporte del pedal, en los que aparte disputarse «La Medalla de la Federación Balear de Ciclismo», se ponen en juego también los premios en metálico que generosamente ha puesto a disposición de los organizadores Red-Tape bajo el patrocinio de «BALEARES», que gustosamente lo acepta en beneficio de una vuelta al espléndido ciclismo isleño. El programa que abre la serie está confeccionado ya y estamos seguros de que habrá de ser del agrado de todos los aficionados. El interés de estas pruebas que son puntuables para los premios en disputa, se inicia esta noche y quienes aman al deporte del pedal tendrán oportunidad de comprobar cómo este in-

GRAN PREMIO Red Tape The Whisky FINE OLD SCOTCH WHISKY

TRES NOTICIAS BLANQUIAZULES

BUSTILLO, que durante la pasada temporada actuó en el At. Baleares ha logrado la baja después de muchas conversaciones. Ha habido compensación económica para el Club que —según declaraciones del propio Bustillo— se ha portado excelentemente con él. El jugador realizó un rápido viaje Madrid-Palma-Madrid para lograr el documento que le permitía fichar por alguno de los varios clubs que lo solicitaban, uno de los cuales —el Torrelavega— inició gestiones directas con el At. Baleares que no llegaron a cristalizar. ESTA NOCHE en el Hotel San Diego, de El Arenal, los directivos blanquiazules obsequiarán con una cena a los jugadores del Club por su buen comportamiento. No se trata de ninguna «prima» por su actuación frente al Sabadell. Los partidos amistosos, por bien que resulten, no permiten lanzar las campanas al vuelo. Simplemente será una cena de buena camaradería como tantas otras. EL PROXIMO DOMINGO el At. Baleares se desplaza al nuevo campo de Lluçmayor para enfrentarse al España como homenaje de simpatía a la ciudad lluchmayorense por contar con una nueva instalación deportiva que puede servir de ejemplo a otras ciudades de la isla. PE.

CORTINAS PERSIANAS ARROLLABLES AUTOMATICAS. TELAS Y PERSIANAS CAMBIABLES LO MAS ECONOMICO EVITA CONSUMO INSECTICIDAS NO ESTORBAN GRADUABLES INSTANTANEA COLOCACION. e/ Bernardo Calvet, n.º 32 AUTOMATIC - LUY Tels. 23203 26588

LOCAL VENDO 11.000 ptas. metro cuadrado (m2) mitad contado, resto convenir. Juan Alcover, 30-36 Razón: Cartagena, 178-186. BARCELONA.

SALA Rivalti REFRIGERADA HOY LAS MAS FAMOSAS ESTAFAS DEL MUNDO En el mismo programa: VIDAS BO ASCOSAS Cinemascope - Technicolor (May 18 años)





Benito Contesti se ha hecho cargo de Dabruna y de la hija de ésta y Ecu d'or D que creamos se llama Natacha.

Dos jóvenes ejemplares de dos años han cruzado —o cruzarán— el charco y ya no actuarán en la pista y ambos son hijos de Madero B. Uno es "Lanciere de Bengala" el tordillo que preparaba Guillermo Coll, hijo y el segundo —que aún se encuentra en Mallorca— es la potrancia de la cuadra Pomar - Cerdá. Preferiríamos se llevaran a los viejos pero la verdad es que también nos pueden decir que nosotros no los mantenemos.

Quedan dos o tres funciones sabatinas nada más que a mediados de septiembre se volverá a correr en domingo. A finales de otoño o a principios de invierno es muy posible vuelvan a implantarse las matinales.

Esperemos que pronto se dejen sin efecto las medidas preventivas sanitarias y lo de las importaciones, que tan animado estaba, vuelva a ser el comentario del día.

"Sulmona" es un semental italiano hijo del americano "Primee Hall" que está dando unos resultados sorprendentes. Tiene siete hijos, seis de ellos ya han registrado medallas que han pasado la barrera del 120" y el séptimo tiene su record actual en 20"-6.

Enorme actividad trotadora en París. El Prix d'Europe, dotado con 120.000 francos y sobre 2800 metros fue ganado por Roquepine (19"-5) seguida de Oscar R.L. —el eterno segundón— y Roc Wilkes.

El Prix de Stockholm sobre 2200 m. y dotado con 40.000 francos fue ganado por Quin (21"-6) seguido de Quaina y Onclé B... El Prix H. Cravosier sobre 2200 m. 70.000 francos de dotación y para ejemplares de tres años, fue ganado por Train Bloc (22"-5) seguido de Tabry.

Un premio para "amateurs" fue ganado por el holandés Ultimatum (19"-5) seguido de Quirinal y Quel Bonheur. El Prix de Milán para ejemplares de cuatro años sobre 2300 m. fue ganado por Seddouk (19"-7) seguido de Sabry.

Los dos años marchan muy bien. Una de Sarre registró 25". No muy lejos de ella llegaron Utha I y Uricle.

Las carreras que hemos nombrado antes se han desarrollado en Englen pero también Vincennes prepara acontecimientos y estos días se corre el Prix Jockey en el que figuran los mejores cinco años. Roquepine rinde únicamente 25 metros a ejemplares como Ruy Blas IV, Rubi IV, Riesling II, Ramses II, Rose Marie, Ricotte y otros.

Es tan grande la afluencia de trotadores que en Vincennes se ha tenido que desdoblarse una carrera —esto sucede con bastante frecuencia— celebrándose en un solo programa nueve. Hora de comienzo a las 13'45.

Sucedió el 25 de abril de 1943 (Hipódromo de Manacor) Primera carrera: Nuncallega, Guersita y Duquesita (T. N. T.). Segunda: Ardilla, 59"-7; Elisa, 2'4; Balbarin, 21". Tercera: Anti Tanque, 48"-3; Gostina, 49"-6; Colín, 49"-1. Cuarta: Eneida, 47"-4; Benedictine II, 48"-2; Polona, 50"-1. Quinta: Carlos II, 39"-1; Europa, 39"-3; Barcho, 42". Sexta: Contralto, 34"-6; Etrincelle V, 39"-5;

Dies Irae, 37"-2. Sucedió el 26 de abril de 1943 (Hipódromo de Manacor). Primera carrera: Aldea, Relámpago y Duquesita. Segunda: Chula, 57"-4; Balbarin, 58"-3; Elisa, 59"-6. Tercera: Colín, 51"-2; Sancho, 52"-4; Quebec II, 51"-3. Cuarta: Eneida, 45"-7; Babita II, 48"-2; Polona. Quinta: Etrusco, 39"-3; Barcho, 43"-1; Bravante, 44". Sexta: Dies Irae, 33"-5; Cupidón II, 35"; Pleur de Serpolet, 34"-2. Número de inscritos: 43.

Como se ve los manacorenses celebraron dos reuniones seguidas sin la competencia del hipódromo de Palma y reuniendo más ejemplares que en el hipódromo de "Buenos Aires". La afluencia en Manacor siempre ha sido maravillosa.

CENTAURO

# D. Francisco Frau, Presidente de la Federación de Tiro al Plato

«El Campeonato de Baleares a celebrar el próximo día 28 es uno de los más importantes de España»

El próximo domingo día 28 en el campo de tiro del CLUB TIRO PICHON se celebrará el CAMPEONATO DE BALEARES DE TIRO AL PLATO. Puestos al habla con el Presidente don Francisco Frau, nos dijo:

—Este Campeonato es uno de los más importantes que se han celebrado hasta ahora en España, en cuanto a trofeos se refiere. Por primera vez se han creado premios especiales para damas, veteranos y juniors, eliminando así el inconveniente que representaba al tener que competir con la general.

—¿De cuántos premios-trofeos consta este Campeonato?

—En total de 24, siendo el primero "Placa de plata de Campeón de Baleares de la Federación Provincial de tiro al plato".

—¿De qué constará la tirada?

—De cincuenta platos, en dos series de 25 cada una a una distancia fija de 15 metros. El precio de la inscripción es de cuatrocientas pesetas platos incluidos.

—¿Muchas inscripciones?

—Diariamente venimos recibiendo y esperamos completar una buena cantidad de participantes.

—¿Peninsulares también?

—Tenemos noticias, no definitivamente confirmadas hasta ahora, de que tomarán parte varios de ellos.

—¿Existe mucha afición a este deporte?

—Puedo asegurar que progresivamente va en aumento la cantidad de aficionados, y esto lo demuestra que en cada tirada que celebramos son en mayor número los participantes. Además de eso, se nota un mayor interés y deseos de colaboración por parte de todos.

—¿Qué más puedes decirnos sobre este Campeonato de Baleares?

—Que todos aquellos que deseen participar en él se apresuren a hacer la inscripción para ahorrarnos las "apreturas" de última hora. También es conveniente tener en cuenta que la tirada comenzará puntualmente a las 9.30 de la mañana y se regirán por el Reglamento de Tiro de la Federación Española y será indispensable para tomar parte poseer la Licencia de Tirador.

—¿Para las damas se exigen las mismas condiciones?

—Exactamente las mismas, con la salvedad de que quedan excluidas del pago de la inscripción.

—Muy galantes...

J. M.



FRANCISCO FRAU

# LOS JUGADORES DEL CONSTANCIA PARA EL TORNEO DE LA FEDERACION

INCA.— (Por teléfono de nuestro corresponsal informativo Juan M. Palma).— Ayer estuvimos con el entrenador del Constancia, el Felipe, Flol, Galán, Joseito, Matual después de exponernos las excelentes cualidades físicas y técnicas de los que forman la actual plantilla constante, y de razonar sobre los buenos resultados que el equipo de Inca ha obtenido en su gira por tierras catalanas, nos dio la lista de jugadores convocados para disputar el torneo cuadrangular que a beneficio de la Federación Balear de Fútbol, tendrá lugar en el Luis Sitjar: Ayala, Carlos, Casañ, Colom, Felipe, Flol, Galán, Joseito, Matual, Mena, Mendiondo, Nebot, Perelló, Pico, Ruiz y Seguí. Entre estos jugadores saldrá el equipo del Constancia, y sin duda alguna saldrán aquellos que físicamente se hallen en mejores condiciones, para enfrentarse al Mallorca, equipo que según suerte le ha tocado en turno para enfrentarse en dicho torneo.

# MAGNIFICA ACTUACION DE LA PAREJA VALENCIANA DE CATCH A CUATRO

Como todos los martes se celebró anteayer en el Coliseo Balear, la acostumbrada Velada de Lucha, la cual no tuvo desperdicio alguno pues la emoción subió al ring desde el primer combate y no terminó hasta que terminó el combate de catch a cuatro.

En primer lugar contendieron el agresivo «Beatles» Fred Turner con el ágil atleta italiano Giusto, los cuales nos ofrecieron un magnífico combate colocándose a su oponente de espaldas a los 17 minutos.

En el segundo combate reapareció el rudo valenciano Campeón de España, Blasco, el cual se enfrentó con el Campeón de Grecia, El Greco, combate que se caracterizó por las brusquedades de Blasco, el cual con las mismas logró castigar fuertemente al griego al que colocó de espaldas a los 16 minutos.

En el combate de semifondo reapareció el Campeón de Francia

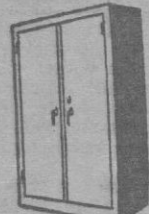
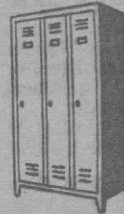
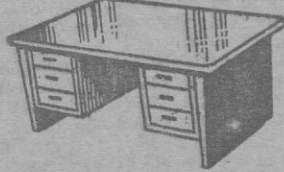
Gilbert Leduc, no logrando cuajar sus magníficas actuaciones que venía haciendo anteriormente, pues los años no pasan en balde, el cual fue enfrentado a nuestro Campeón de España Tony Oliver, el cual nos ofreció otro magnífico combate, llegando ambos luchadores al final de los cuatro asaltos, sin que ninguno de los dos se alzara vencedor.

Como todas las semanas cerró la velada un combate de catch a cuatro entre la pareja catalano-madrileña formada por el incomprendido Mathias y el agresivo Tony Martin, los cuales fueron enfrentados a la pareja levantina compuesta por Vento, Campeón de Europa y Nino Pizarro, Campeón de España, los cuales aguantaron lo suyo de sus contrarios a los que vencieron por dos puestas de espaldas a una entre el delirio del público, el cual espera una nueva actuación de la misma.

Dr. RAMON

## MUEBLES METALICOS

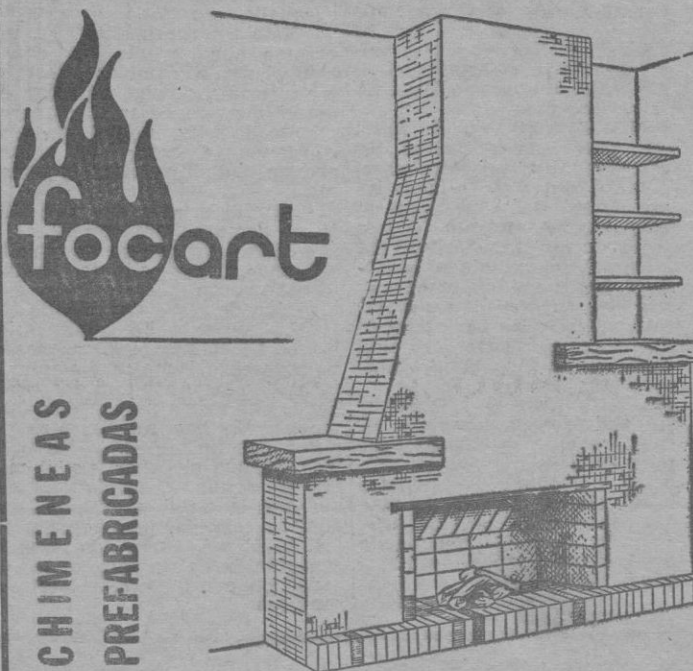
COMPARE CALIDADES Y PRECIOS



J. LLANES - Muntaner, 23 - (Junto Plaza Olivar)

## Tito's Y AHORA... DIAS 27-28 SANDIE SHAW y THE STREAMLINERS

Reservas desde las 9 h. - Teléfonos 30025 35884



### «EN EL INTIMO CALOR DEL HOGAR»

Gran variedad de modelos realizados con materiales nobles combinando piedra, cerámica, madera, etc. La colocación puede realizarse en un promedio de unas 10 horas, sin deteriorar paredes ni pavimentos.

REPRESENTACION:

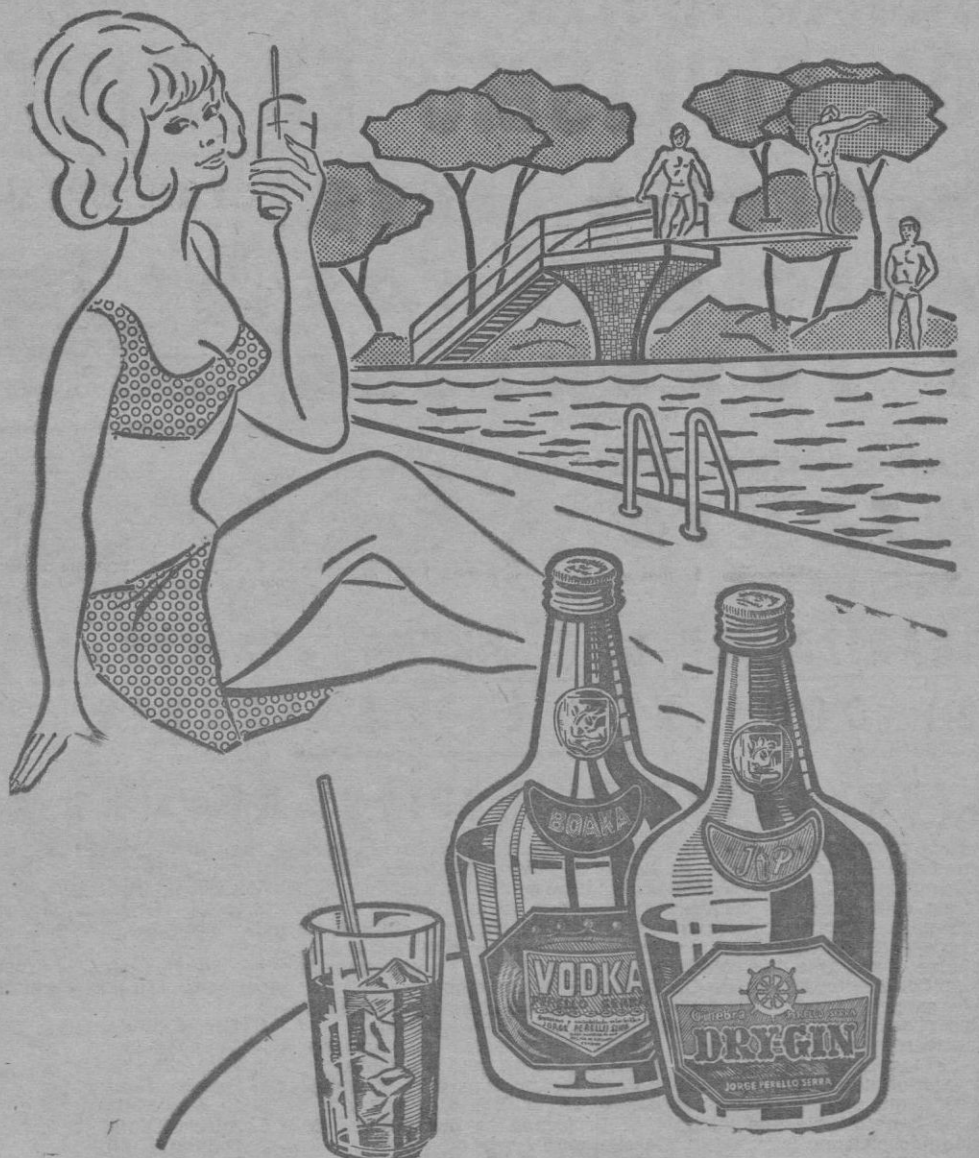
**D. José Torres Cañameras**

Nicolas de Pax, 10-2.º-1.

Teléfonos 14344 52647

Exposición: Calve Sotelo 4

# VODKA Y DRY-GIN PERELLO SERRA



Al comparar nuestro VODKA con el ruso, Vd. que sabe, no encontrará diferencias, debido a su meticulosa bi-distilación. Debe servirse con hielo y 2 rodajas de naranja. UNA GINEBRA DE ALTA GRADUACION, ESPECIAL PARA COMBINADOS. Una escrupulosa bi-distilación con el justo aroma de acuerdo con los cánones de las grandes calidades mundiales.

184 AÑOS ELABORANDO LICORES. SON UNA GARANTIA PARA VD.!



# «Pequeños Anuncios»

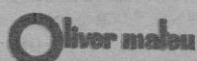
DOMINGOS Y MARTES: A 2'80 ptas. palabra-Minimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra-Minimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

- **VENDO:** Magnífico solar en la mejor zona Arenal, pines, agua, electricidad, cables, etc. 750 m<sup>2</sup>. cerca mar. A 1.500 ptas m<sup>2</sup>. Facilidades.
- **VENDO:** Piso Plaza Pedro Garau, 3 habitaciones, trastero, baño, cocina, sala-comedor, ascensor, armarios empotrados. 20 exento. 450.000 pesetas. 150.000 entrada resto en 10 años.
- **VENDO SOLAR** en Cala Mayor, 2.100 m<sup>2</sup>. 20 m. del mar, fachada 2 calles, muy comercial. 6.500 ptas. m<sup>2</sup>. facilidades.



Agente Inmobiliario.  
Jaime III, 135, 3.  
Teléfono 19446.

**PLAZA FLEMING:** Alquiler amplio local. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (10)

**VENTA DE PISOS:** Tres dormitorios, precio 480.000. Entrada y cinco años. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**ALQUILO** apartamentos amueblados en Magaluf, Palma Nova y Calamajor. SOL-LAMAS. General Mola, 6. Telf. 21912.

**VENDO** varios apartamentos al borde del mar, 20% entrada, resto en 10 años. Informes: Telf. 21912.

**CEDO** pequeño local en calle primer orden. Precio instalación. SOL-LAMAS. General Mola, 6.

**CONSULTE** la Revista «MALLORCA INMOBILIARIA». 5 ptas. en kioscos.

**TERRENO SAN AGUSTIN:** 10.500 m<sup>2</sup>. vende 500 pesetas m<sup>2</sup>. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (13)

**SU ATENCION POR FAVOR:**  
**FINCAS RAMIS**, ofrece en venta Apartamento por 175.000 pesetas.  
**PISOS:** desde 285.000 ptas., entrega acto, facilidades.  
**SOLAR:** 6.000 m<sup>2</sup>, fachada cuatro calles, zona urbanizada, precio de ocasión, facilidades.  
**LOCAL:** 260 m<sup>2</sup>. dos entradas calle de primera, entrega acto. Vendo, facilidades.  
**INVERTIRIA:** 7.000.000, varias partidas, prontitud y reserva.  
**RAMIS**, Colegiado - Plaza Mercedesitas, 18

**EXCLUSIVAS DE VENTA**  
Magníficos pisos a punto de terminar en Jaime III.  
Tienda en venta y en alquiler en Jaime III.  
El mejor y mayor solar situado frente a las playas del Arenal.  
**AGENCIA ALZINA - Jaime II, 32**

**JAIME III.** Alquiler Despacho 4.500. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (10)

**TRASPASO SUPERMERCADO** 490.000 precio instalaciones, buenas ventas. ALEIX Plaza Rastrillo, 9. (13)

**POR AUSENTARME** traspaso colmado en zona ensanche, con facilidades. Informes: Telf. 52353. (12)

**SE TRASPASA** colmado céntrico alquiler antiguo. Informes: de 15 a 16, al 14385. (13)

**SE ALQUILA** o traspasa colmado carnicería, céntrico, con o sin género. Apropiado cualquier negocio. Teléfono 17535.

**TRASPASO** negocio perfumaría con o sin género, zona Jaime III. Alquiler barato. Local apto cualquier negocio. Telf. 17535. (17)

**SE TRASPASA** hotel pequeño 21-25 plazas completo, buena situación, ptas. 490.000, alquiler 15.000 ptas. cada mes. Escribir 55516 esta Admón. (21)

**TRASPASO** tienda con sótano, muy céntrica, ideal todo comercio o delegación. Informes, de 2 a 4'30 al Telf. 23799. (19)

**FOR NO PODER** atender: traspaso mercería en calle Francisco Martín Mora, número 28. Poco alquiler. (15)

**PISOS** sin muebles, tres dormitorios, nuevo, 2.000 ptas. APARVILLA. Berengario Tornamira, 31. (11)

**NECESITAMOS** rústicas, no importa extensión, máximo 20 kilómetros Palma. BOVER. Plaza Mayor, 45. (13)

**VENDO** ático 4 habitaciones grandes, facilidades. Antonio Ribas, 44. (10)

**VENDO** pisos 4 dormitorios zona Son Español, precio interesante. Telf. 52590. (11)

**SEÑORA:** su piso está aquí compre hoy y habiteo mensual Vendo pisos artesania a contado y plazos, completamente terminados, entre final Avenidas y autopista; de 2, 3, 4 y 5 habitaciones. De vendedor a comprador. Dos pisos áticos extra con teléfono. Bartolomé VAQUER. Tomás Forteza, 137, entlo. Telf. 21672. (49)

**LOCALES** zona Blanquerna y plaza Toros, 300 y 400 m<sup>2</sup>, 5 años facilidades. Fincas JULIA. Jaime II, 44.

**PISOS** en construcción en calle Gral. Riera, esquina Albacete, 3 dormitorios, 10 años facilidades. Fincas JULIA. Jaime II, 44.

**PISO** 3º zona Blanquerna, 4 dormitorios, 580.000 ptas., facilidades pago. Fincas JULIA. Jaime II, 44.

**CAMBIARIA** piso en construcción por solar o planta baja, mínimo 13 metros fachada, alrededores suburbios. Razón: Beatriz de Pinos, 41-43, de 9 a 12 mañanas.

**SE VENDE**, directamente, llaves en mano, hermoso chalet, cerca playa, con vista del mar, 5 dormitorios, sala-comedor con chimenea, cocina, baño y lavabo suplementario, instalación calefacción central, algunos muebles, garage, jardín contiguo con pequeña casa para huéspedes. Solamente 5 kilómetros de Palma. Precio interesante. Informes: Sr. Torres. Telf. 22083, tardes, 2 a 6 P.M. (54)

**VENDO** magníficos pisos en Avda. Jaime III y Paseo Mallorca, facilidades pago. San Miguel, 101, 1º. (16)

**ALQUILO** pisos en diferentes situaciones. San Miguel, 101, 1º. (10)

**ALQUILO** pisos amueblados en Palma y Ensanche. San Miguel, 101, 1º. (11)

**COMPRARIAMOS** 2 pisos, 100.000 ptas. entrada cada uno y resto 10 años. Teléfono 34662. (14)

**SE VENDE** casa cerca del mar, en Colonia San Jorge. 400.000. Telf. 23209. (16)

**SE VENDE** bar en Porto-Cristo por no poderlo atender. Mucha clientela extranjera. Calle Puerto, 18. Porto-Cristo. (18)

**PARTICULAR** vende chalet libre tres plantas, situación inmejorable. Grandes facilidades. Tl. 31602, de 2 a 5. (16)

**VENTA DE PISOS ECONOMICOS** PERO DE MUCHA CATEGORIA. Lo que Vd. necesita y no encuentra a 3.200 ptas. m<sup>2</sup>. Gran comedor estar, 4 habitaciones, 2 baños, terrazas, cocina, etc. Grandes facilidades. Con la garantía de estar realizados por Construcciones Agal, S. A. calle Carmen, 8, 1º Busque bien antes de visitarnos! Horas de oficina de 9 a 2. (57)

**VENDO** rústica, doce cuarteiradas, diez kilómetros Palma, mucha vifa, almendros, higuera, casa trescientos metros fachada, carretera. BOVER. Plaza Mayor, 45. (20)

**EN ALCUDIA** ocasión apartamento, completa mente amueblado, vista toda la bahía, 2 baños, 5 camas. Precio 500.000 ptas. contado, entrega inmediata. Informes: R. OLIVER, Santo Domingo, 18, 1º (mañanas). (28)

**VENDO** rústica, doce cuarteiradas, diez kilómetros Palma, mucha vifa, almendros, higuera, casa trescientos metros fachada, carretera. BOVER. Plaza Mayor, 45. (20)

**LOCAL** zona Plaza Toros vende. Mosaicos, cielos rasos, luz. Muy alto. 190 metros. Facilidades 6 años. Telf. 21332 Oficina. (19)

**VENTA DE PISOS** con muchas facilidades, de 2, 3, 4 y hasta 6 dormitorios de 80, 115 y 270 m<sup>2</sup>. Situación el mismo centro de Palma. Compre en 1 minuto y pague en 10 años, sin ninguna clase de interés. Informes: Calle Mariano Agulló, 31, 1º de 8'30 a 10 noche excepto sábados y domingos (53)

**ESPLENDIDOS** y maravillosos pisos, despachos y más de 2.000 m<sup>2</sup>. locales. Paseo Mallorca, 88 (tardes). (15)

**VENDO** 4º piso 4 dormitorios, facilidades pago. Informes: Angel Guimerá, 47, 4º. (12)

**VENTA** de pisos Pons y Ja-Barza, 15. Vestibulo tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, galerías, aseo ascensor. Entrega inmediata. Contado y Pisos

**PISOS**, sin intermediarios, vendemos Cocina, calefacción, ascensor llaves inmediatas 100.000. entrada; resto, 2.880 mensuales. Avda Jaime III 135 1º, 2º. (19)

**SAN MARTIN.** Alquileres apartamentos y chalets amueblados y pisos sin muebles. Todos lugares y rentas. Visitenos y comprobará nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (24)

**VENDO** pisos terminados en Pedro Martíel, tres y cuatro dormitorios, baño, aseo. Informes: Platería, 33 (15)

**VENDO** magníficos pisos en Avda. Jaime III y Paseo Mallorca, facilidades pago. San Miguel, 101, 1º. (16)

**ALQUILO** pisos en diferentes situaciones. San Miguel, 101, 1º. (10)

**ALQUILO** pisos amueblados en Palma y Ensanche. San Miguel, 101, 1º. (11)

**COMPRARIAMOS** 2 pisos, 100.000 ptas. entrada cada uno y resto 10 años. Teléfono 34662. (14)

**SE VENDE** casa cerca del mar, en Colonia San Jorge. 400.000. Telf. 23209. (16)

**SE VENDE** bar en Porto-Cristo por no poderlo atender. Mucha clientela extranjera. Calle Puerto, 18. Porto-Cristo. (18)

**PARTICULAR** vende chalet libre tres plantas, situación inmejorable. Grandes facilidades. Tl. 31602, de 2 a 5. (16)

**VENTA DE PISOS ECONOMICOS** PERO DE MUCHA CATEGORIA. Lo que Vd. necesita y no encuentra a 3.200 ptas. m<sup>2</sup>. Gran comedor estar, 4 habitaciones, 2 baños, terrazas, cocina, etc. Grandes facilidades. Con la garantía de estar realizados por Construcciones Agal, S. A. calle Carmen, 8, 1º Busque bien antes de visitarnos! Horas de oficina de 9 a 2. (57)

**VENDO** rústica, doce cuarteiradas, diez kilómetros Palma, mucha vifa, almendros, higuera, casa trescientos metros fachada, carretera. BOVER. Plaza Mayor, 45. (20)

**EN ALCUDIA** ocasión apartamento, completa mente amueblado, vista toda la bahía, 2 baños, 5 camas. Precio 500.000 ptas. contado, entrega inmediata. Informes: R. OLIVER, Santo Domingo, 18, 1º (mañanas). (28)

**VENDO** rústica, doce cuarteiradas, diez kilómetros Palma, mucha vifa, almendros, higuera, casa trescientos metros fachada, carretera. BOVER. Plaza Mayor, 45. (20)

**VENDO** magníficos pisos en Avda. Jaime III y Paseo Mallorca, facilidades pago. San Miguel, 101, 1º. (16)

**ALQUILO** pisos en diferentes situaciones. San Miguel, 101, 1º. (10)

**ALQUILO** pisos amueblados en Palma y Ensanche. San Miguel, 101, 1º. (11)

**COMPRARIAMOS** 2 pisos, 100.000 ptas. entrada cada uno y resto 10 años. Teléfono 34662. (14)

**SE VENDE** casa cerca del mar, en Colonia San Jorge. 400.000. Telf. 23209. (16)

**SE VENDE** bar en Porto-Cristo por no poderlo atender. Mucha clientela extranjera. Calle Puerto, 18. Porto-Cristo. (18)

**PARTICULAR** vende chalet libre tres plantas, situación inmejorable. Grandes facilidades. Tl. 31602, de 2 a 5. (16)

**VENTA DE PISOS ECONOMICOS** PERO DE MUCHA CATEGORIA. Lo que Vd. necesita y no encuentra a 3.200 ptas. m<sup>2</sup>. Gran comedor estar, 4 habitaciones, 2 baños, terrazas, cocina, etc. Grandes facilidades. Con la garantía de estar realizados por Construcciones Agal, S. A. calle Carmen, 8, 1º Busque bien antes de visitarnos! Horas de oficina de 9 a 2. (57)

**VENDO** rústica, doce cuarteiradas, diez kilómetros Palma, mucha vifa, almendros, higuera, casa trescientos metros fachada, carretera. BOVER. Plaza Mayor, 45. (20)

**EN ALCUDIA** ocasión apartamento, completa mente amueblado, vista toda la bahía, 2 baños, 5 camas. Precio 500.000 ptas. contado, entrega inmediata. Informes: R. OLIVER, Santo Domingo, 18, 1º (mañanas). (28)

## INMOBILIARIA BAUZA

AVDA GENERAL PRIMO DE RIVERA 45 (ESQUINA RICARDO ORTEGA)

VENTA DE PISOS EN:

Situación	m <sup>2</sup> .	núm. dor.	Baños	Aseos	Entrada	Mensual	Total precio
Héroes de Manacor	80	3	1	—	3.900	3.000	475.000 Ptas
Héroes de Manacor	100	3	1	—	100.000	4.500	575.000 Ptas
Zona Matadero	120	3	1	—	30.000	3.000	438.000 ptas.
Zona Matadero	140	4	1	1	115.000	3.000	464.000 Ptas
Eusebio Estada	90	3	1	—	100.000	2.880	425.000 Ptas.
Zona Blanquerna (sin ascensor)	100	3	1	—	100.000	3.000	500.000 Ptas.
Zona Blanquerna	112	4	1	—	100.000	4.163	600.000 Ptas.
Zona Forti	102	3	1	1	125.000	4.500	565.000 Ptas.
Zona Avenidas	100	3	1	—	200.000	4 años	575.000 Ptas.
Zona Avenidas	100	3	1	—	250.000	10 años	550.000 Ptas.
Avenidas	136	4	1	1	250.000	8 años	915.000 Ptas.
Avenidas	132	4	2	1	300.000	2 años	975.000 Ptas.

### Solares y Terrenos

- VENDO** 8.000 m<sup>2</sup>. cerca del mar, Cala Millor. BOVER. Plaza Mayor, 45. (12)
- EXTRANJERO URGE VENDER** 1.230 m<sup>2</sup>. solar a 500 m. playa Calamajor, pines, vista mar. Telf. 34019. (16)
- PALMA NOVA** solar centro comercial, 40 metros fachada, 672 metros a 900. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (16)
- SAN AGUSTIN:** Solar 2.000 metros, 350 metro. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (11)
- VENDO** solar 740 m<sup>2</sup>. céntrico, fachada dos calles, precio ocasión Telf. 30868, mañanas. (13)

- OCASION:** 7.200 m<sup>2</sup>. solar, agua propia abundante, árboles frutales, vista magnífica, 40 metros fachada, carretera Orient cerca Alaró. Precio verdadera ganga, 250.000 pesetas. Informes: 2-5. Mayol. Regalo, 149. Palma. (30)
- VENDO** solares en La Rápita. Telf. 24500. (10)
- VENDO** 2 solares inmediatos Nido de Águilas Capde Ba, junto carretera informes: Tel 31484-21420 (14)
- CAMBIARIA** solar Portals Nous por otro. Sometimes o bien compraría este último 5.000 m<sup>2</sup>. Informes: Teléfono 60922. (17)
- TRAVESIA** carretera Inca cerca gasolinera, 3.000 m<sup>2</sup>. con 50 m. fachada, precio muy interesante. Facilidades pago Informes: R. OLIVER, Santo Domingo, 18, 1º. (mañanas). (24)

- PROPIETARIOS:** AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios, toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (14)
- ALQUILO** dos despachos en «Travesía Comercials». 2.500 y 3.500 pts. Agencia Fernández. (11)
- ALQUILO** chalet amueblado Son Armadans, teléfono, 4 dormitorios Agencia Fernández. (10)
- NECESITAMOS** viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (10)
- ALQUILO** pisos magníficos sin muebles. Desde 3.000 ptas. Mercadal. Velázquez, 28, mañanas. (12)
- ALQUILO** apartamento amueblado Ca'n Pastilla. Teléfono 17356-60188. (10)
- PISOS** apartamentos, chalets, alquilamos APARVILLA Inmobiliaria Calle Berengario Tornamira 31 Telf. 29558
- CA'N PASTILLA** locales para dendas muy buena situación Razón: Teléfono 51156 (11)
- URGENT** pisos para alquiler, con y sin muebles. BOVER Plaza Mayor, 45. (12)
- CA'N PASTILLA** alquiler tiendas. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

- DESPACHO** de más de 200 m<sup>2</sup>. alquiler, calle Omos. Informes: Telf. 12314, mañanas. (13)
- EN CALAMAYOR** vendo estudio más barato precio coste. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)
- MATRIMONIO** sin hijos desea piso, inmediaciones Instituto. Diríjase esta Administración.
- ALQUILO** apartamento amueblado por temporada en Palma, 2 habitaciones. Teléfono 22954, de 1 a 3 (15)
- ALQUILO** local 140 m<sup>2</sup>. Pisos dos y tres habitaciones, 2.000 pesetas individuales; habitaciones con aseo 600 pesetas. De 6 a 8 TARDÉS, Sindicato, 133. E. D. FOLMIR. (27)
- CHALETITO** en PORTALS todo confort para tres personas, se alquila por pesetas 4.000 mens. Tel. 12476, tardes. (17)
- ALQUILO** chalet y apartamento cerca Hotel Cristina, Playa Arenal. Tel. 13175. (12)
- ALQUILO** piso amueblado, Travesía de Jesús, 14, 1º, 1º esquina General Riera, 65. Visitar hoy, 9-1; 4-8. (19)
- ALQUILO** piso nuevo bien situado Informes: Alzibide. Siete Esquinas, 11. Teléfono 22313, mañanas. (13)

**VENDO DIRECTO**  
Solar en Son Armadans 616 m<sup>2</sup>. esquina  
Informes: Teléfono 22293

### Alquileres

- SOLICITO** pisos y apartamentos en alquiler. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (10)
- ALQUILO** apartamento amueblado, 2.600 ptas. Fincas Riera Jaime. Conde Salent, 47, mañanas. (12)
- ALQUILO** piso amueblado, temporada, Arenal. Informes: Sto. Espíritu, 32. Palma. Telf. 16781. (12)
- INTERESAN** pisos para alquiler con o sin muebles. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (13)
- ALQUILO** despachos nuevos en Cala Mayor. CARDELL. Pl. San Antonio, 65. (11)
- ALQUILO** chalet comodidades, espléndida situación Portals Nous. Razón: 31679, de tres a cinco tardes. (14)
- ALQUILO** piso amueblado por temporada, sin intermediarios Informes: Telf. 33425. (10)
- ALQUILO** nuevo local. Informes: Monterrey, núm. 55 mañanas de 10 a 1'30 (12)

- SE ALQUILAN** locales 370 mts. en la calle Tiziano, esquina San Joaquín. Informes en los mismos o Teléfono 52011, Sr. Liadó (21)
- ALQUILO** piso céntrico, 3.500 Informes: de 5 a 8. Teléfono 16441. (13)
- ALQUILO** piso nuevo amueblado, tres habitaciones, buena vista, todas comodidades Informes: Calle Monterrey, 55, mañanas, de 10 a 1'30. Sta. Catalina. (21)
- ALQUILO** local 160 m. Plaza Progreso. Razón: Hotel Zaida. (10)
- AGENCIA FERNANDEZ:** Alquileres apartamentos amueblados, 2.500 pesetas. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (11)
- ALQUILO** espléndida villa en Palma Nova, mes septiembre, 3 dormitorios, 2 baños salón-comedor, terraza, jardín, etc. 75 m. playa. Agencia Alzina. Jaime II, 32 (24)
- VENDO** o alquiler local 45 m. superficie en Cas Capiscot. Razón: Telf. 17617. (13)
- ALQUILO** local unos 370 m<sup>2</sup>. a 50 m. Bar Güell. Teléfono 22188. (12)

## HOTELES

Agencia de Viajes especializada explotación hoteles, desea ofertas alquiler. Pago por adelantado Escribir Apartado Correos, 268.

### Traspasos

- TRASPASO** local de negocio, situado en Plaza Mercado Arenal. Razón. Tel. 181. El Arenal. (14)
- TRASPASO** o alquiler moderna tienda comestibles, bien situada. Informes: Reyes Católicos, 42. (12)
- PENSION** centruquísima, agua caliente y fría, calefacción, aseo individuales. Clientela asegurada todo año. Teléfono 25342. (15)
- TRASPASO** carnicería con vivienda, renta antigua. Teléfono 51514. (10)
- TRASPASO** local de negocio, 50 m. esquina Juan Bautza y Beatriz de Pinos, 53. Informes: en la misma de 7 a 9 tarde. (29)

### Fincas

- PLANTA BAJA:** Son Español, superficie 200 metros, 10 metros fachada, 700.000 ó cambiaria por piso. Fincas VALENTI, Muntaner, 4. (19)
- EN ARENAL.** Apartamentos dos dormitorios, baño completo, calor negro, con facilidades, completamente terminados. Informes: Plaza Velázquez, 6. De 1 a 2. (23)
- PISOS** de 299.000 pesetas, con facilidades. 3 dormitorios dobles, ascensor. Solamente quedan cuatro en venta. Informes: Plaza Velázquez, 6. De 1 a 2. (24)
- VENDO** pequeño local en calle Alférez Oleza Gual. 29. Telf. 27562. (11)
- LOCAL:** Son Español, 90 metros, 300.000. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (10)
- VENDO** local 150 m<sup>2</sup>. inmejorable situación, facilidades. Informes: Calle Ferrer de Pallarés, núm. 28, 1º, 1º. (16)
- CHALET** en Ca'n Pastilla, céntrico, acondicionado, 1.200.000 facilidades. Teléfono 15396. (10)
- VENDO** piso cerca Pl. Mayor. Facilidades pago. Presentarse días 24-25, 26, 27 en Sto. Espíritu, 12. Entlo. (17)
- EN RAPAL** vendo chalet, trato directo. Informes: Aragón, 306. Palma. (10)

### CHALETES Y TERRENOS

- véndese en Estallenchs pueblo pintoresco cerca Palma, agua abundante, junto caleta, cada chalet con 600 metros terreno, vale pesetas 350.000. Ramón Segura. Hotel Maristel. Estallenchs. (28)
- TIENDAS** Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

### VENDO

- directamente magníficos pisos a 200 m. playa MARAVILLAS Telf. 23378
- FINCA RUSTICA** con almendros, algarrobos, olivos y pines. Muy cerca Palma y carretera principal. Precio de ocasión 700.000 ptas.; entrega libre. Informes: R. OLIVER, Santo Domingo, 18, 1º. (mañanas). (29)
- POR MARCHARME** vendo apartamento amueblado Impala II, sala estar, dormitorio, cocina, baño, balcón frente mar, piscina, garage. Informes: AUBOUSSY Hotel Alhambra, de 9 a 12. (24)
- VENDO** piso cerca Pl. Mayor. Facilidades pago. Presentarse días 24-25, 26, 27 en Sto. Espíritu, 12. Entlo. (17)
- EN ALCUDIA** ocasión apartamento, completa mente amueblado, vista toda la bahía, 2 baños, 5 camas. Precio 500.000 ptas. contado, entrega inmediata. Informes: R. OLIVER, Santo Domingo, 18, 1º (mañanas). (28)
- VENDO** rústica, doce cuarte



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA DEL MOTOR

### Automóviles

**VENDO** Renault 4 4 P.M. 41229. Tel. 30868, mañanas.

**SE VENDE** Seat 600. Informes: Tel. 9. Andraitx. (10)

**VENDO** particular a particular Seat 600 P.M. Capitán Vila, 10 (10)

**VENDO** D.K.W. en buen estado. Informes: Arturo Rizo (10)

**GARAGE SAN ANTONIO.** Avda. Gral. Primo Rivera 18. Vende con facilidades: 1.500 impecable; 1.400, 7 plazas; 1.400 sport; 1.400 B especial; Dauphine; 600 D; 600 normal; Volkswagen impecable; Frogate y Ford 8 HP. barato. (34)

**VENDO** 1.400 C., S.P. trabajo garantizado. Viajes Azor. Tel. 13679. (11)

**DE PARTICULAR** a particular vendo Seat 600, toda prueba. Calle Villalonga, 51, 1º, 2º. (14)

**VENDO** 600 D y 600 normal. Informes: Massanet, 4. (10)

**COMPRO** Seat 600 al contado. Balmes, 96 (10)

**VENDO** Opel Karavan 1962 y Opel Rekord 1964. Avenida A. Rosselló, 122. (12)

**VENDO** de particular a particular Seat 1.400 C en buen estado. Informes: Talleres Oliver. Avda. A. Rosselló, 76. Tel. 22488. (20)

**PARTICULAR** vende Ford 8 HP. Tel. 25356. (10)

**GARAJE AUTOMOVILES.** Compra venta, vengo a estrenar Seat 1.500 y 600 D, Mercedes año 58; Seat 1.400 C. Immejorable estado; Varios Seats 600. Facilidades. Eusebio Estada, 126. (32)

**N. S. U.** Impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**VENDO** Seat 600, verlo en Costa y Llobera, 46. (10)

**COMPRO** al contado coches nuevos o usados, Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

**SEAT 1.500** impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**SEAT 600-D** a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

**SEAT 600** impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**VENDO** Morris 8 HP., oportunidad. Verlo en Costa y Llobera, 46 (10)

**VENDO** Conti 1.000 sport, tardes 2 a 4. Luis Salvador núm. 151, B. (13)

**COMPRO** su coche al contado. Garage Español. Aragón, 59. Tel. 11619. (10)

**DE PARTICULAR** a particular vendo Seat 600-D. P.M. Impecable. Calle Previsión, 3, 1º. Esquina calle Colón. (17)

**VENDO** Gordini P.M. seminuevo. Patronato Obrero, 59. (10)

**VENDO** Opel Record recién matriculado. Patronato Obrero, 59. (10)

**PARTICULAR** vende Simca Aronde muy buen estado y barato, verlo: Garage La Isla. (13)

**PARTICULAR** vende Seat 1.400 7 plazas, muy barato, Garage La Isla. Patronato Obrero. (13)

**VENDO** Seat 1.400 B de particular a particular. Teléfono 30967. (10)

**SEAT 850** nuevo vengo de particular a particular. Informes: Protectora, 44. Garage. (12)

**GARAJE VERDERA.** Ramón Muntaner, 6. Alfa Romeo 1.600 sport 2 capotas; Triumph Herald; Seat 1.400 C; Mini Morris familiar; Saap; Seat 600 D; Florida 2 capotas. (26)

**VENDO** 4-4 buen estado por recibir coche nuevo. Teléfono 34486. (10)

### Enseñanzas

**ESCUELA AUTOMOVILISTA B. O. N. E. D.** Ofrece a los aspirantes a conductor, su nuevo servicio único en España hasta la fecha de prácticas nocturnas. Informes: Tel. 15417 y 27054 Costa y Llobera, 46. (30)

**DOY CLASES DE** Latín, alemán y francés a domicilio. Tl. 23904

**IDIOMAS:** Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º. Teléfono 23394. (19)

**INGLES, Alemán, Francés,** hablará Vd. pronto y bien estudiando con profesoras nativas el método intensivo RAABL. Pl. St. Magdalena, 6. Traducciones. (10)

**IDIOMAS.** Clases individuales y colectivas. Luna, 20-22 (Hostalets). Tel. 24139. (10)

### Varios

**PINTOR.** Plásticos. Esmaltes. Fresco. Rapidez. Economía. Consulte. Tel. 21547. (10)

**ADMITIRIA** aportación capital-trabajo para expansión negocio turístico. Preferible conocimientos idiomas, transporte, hostelería. Tel. 13697. (16)

**CONSTRUCCIONES** albañilería, presupuestos y realización inmediata. Teléfono: Caro, 39. Sta. Catalina. Teléfono 51492 (18)

**IMPRESOS** de toda clase, copias multicolor. Entregas en 48 horas. Imprenta Perf. 31484 - 21420. (10)

**BLANQUEO** pintura TUR. CASA FEPE, San Magín. Teléfono 30034. (10)

**CONSTRUCCIONES** y reformas de albañilería, trabajos rápidos, presupuestos. Tel. 23657. (10)

**POR 3 PTAS. m2.** al mes guardamos sus alfombras Bemna. Tel. 50057 (12)

**LIMPIEZA** sofás, butacas, sillas a domicilio. Bemna. Tel. 50057. (10)

**RECOGIDA.** Limpieza. Conservación alfombras. Teléfono 50057. Bemna. (10)

**SU LLAVE** de piso, moto o coche en un minuto. FRAU Servicio Oficial Lambretta. Gral Riera, 68. (10)

**BLANQUEADORES** con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 34. Teléfonos 15747-11732. (142)

**OPOSICIONES** Cuerpo Telecomunicación - Correos y Telégrafos - próxima convocatoria. Información: Plaza Pedro Garau, 7. Teléfono 11277. (12)

**VIAS URINARIAS,** ANTONIO ALOMAR, especialista en enfermedades sexuales, orquorra, sífilis, matriz y piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior de España) y Sindicato, 198 (encima Café Triquet) Teléfono 12664. Horas 11 a 2. (31)

**EN 1 MINUTO** entregan copias de planos, dibujos o documentos. Únicamente en Olmos, 146 (frente churrería). (17)

**GANE HASTA 10.000** pesetas mensuales en sus ratos libres, cultivando champiñones en su casa. Exito extraordinario. Compramos producción a altos precios. Escribir a: «MONT BLANC» Avda. Generalísimo, núm. 281, bis. BARCELONA-13. (32)

**REPRESENTANTE** admitimos para venta plazos, contado a particulares, interesantes artículos. Apartado 896. Madrid. (13)

**BARNIZAMOS** a domicilio muebles, puertas y maderas en general con lacas y resinas lavables. Barnizados BESTARD. Calle Ruño Sans, 68. Tel. 23083. (22)

(3993) SE NECESITA aprendiz de mostrador, Bar Niza. Avda. Alejandro Rosseto, 127. (10)

(3977) SE NECESITA agente ventas artículos peluquería señoras, sueldo y comisión. Imprescindible del ramo. Tel. 25355. (15)

(3976) DEPENDIENTES, 18 a 20 años, confecciones Señora y Caballero. Auxiliar administrativo (a) contabilidad, máximas referencias. Presentarse Almacenes FUSTER. San Miguel, 11. (21)

(3971) SE NECESITAN mecánicas y botones, Gestoría SAMPOL. Plaza Olivar, 20. Informes por las mañanas. (14)

(4000) SE NECESITAN 2 camareras para septiembre y octubre. Hotel York. Magallanes, 16. (12)

(3884) PELUQUERIA TROBAT (frente Correos) precisa primerísima oficiala. (10)

(4007) NECESITAMOS joven bachiller o equivalente, libro servicio militar. Gestoría MATAS. Velázquez, 18. (12)

(3996) CHOFER carnet 2º actual se necesita. Sr. SEGURA. Héroes de Manacor, 273. (10)

(3983) 2 AYUDANTES de bar bien retribuidos, un o una fríega platos. Pensión Forto Colom. Porto Colom, Felanitx. (17)

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VIAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

(4006) SENORITA para ayudar en clínica dental, aprendizaje retribuido. Llamar: 12881 de 5 a 7. (14)

(3962) SE NECESITAN camareras con referencias para todo el año. Pensión Ancora. Tel. 31447. (13)

(3958) SE PRECISA botones 14 ó 15 años, para el club «Es Fortín». Tel. 32045. (14)

(3988) SE NECESITA oficial peluquero que sea competente. Calle Jafuda Cresques, 32. (11)

(3937) SE NECESITAN oficiales para coser y aprendizas. Calle Conquistador, 2. 30137. (10)

(3968) NECESITASE persona hable escriba holandés, alemán, inglés y español. Trabajo horas o todo el día. Tel. 13697. (17)

(3610) NECESITASE una mujer limpieza, una camarera y dos mujeres para avandaría. Hotel Rembrandt. Corp Marí, 40. (16)

### Desean Trabajo

**4001-Se necesita** MECANOGRFA. Teléfono 24230. Honderos, 113. (11)

(3862) SE NECESITA un chófer y un conductor motocarro. Escuela Graduada, 2. (10)

(3680) SE NECESITA cajista 1º ó 2º. Imprenta METROPOL. Juan Bauzá, 132. (11)

**BUSCO** cocinera, para dormir en casa. Buen sueldo. Informes: Tel. 30898. (10)

(2293) NECESITAMOS mujeres para troqueles. Pla Sánchez Bilbao 202 (10)

(1652) «ALTAN» aprendices y ayudantes Cafetería KAIS. Plaza Reina (10)

(3935) DEPENDIENTA para carnicería se necesita. Informarán: Tel. 14504. Plaza Olivar, 39. (11)

(3970) SE PRECISA mujer menos de 50 años para trabajos casa particular y que sepa cocinar. Informes al Tel. 16300. (10)

(3972) SE NECESITA telefonista, Hotel Alexandra. (10)

(3992) NECESITA BAR ESTADIO 2 aprendices de barman. Informes: Calle Rofrigues Méndez, 58. (12)

(4005) PELUQUERIA CANELLAS. Sindicato, 154, necesita oficialas o peluquero peinar bien. (10)

SE OFRECE señora trabajos zing-zang y puntitas, trabajos casa. Telf. 51943. (12)

SE OFRECE selecta cocinera horas a convenir. Informes: Almudaina, 8, entlo. Izqda. (12)

SEÑORITA japonesa ofrece enseñando idiomas escandinavos, alemán, inglés, nociones español. Escribir: núm. 55515, esta Admón. (10)

**BLANQUEO ECONOMICO.** Teléfono 14659. (10)

**PINTE** su habitación al fresco en color moderno, por solo 360 ptas. Tel. 14659. (14)

SEÑORITA hablando escribiendo francés, inglés, alemán, español. Taquigrafía, mecanografía con experiencia hotelera. Aceptaría empleo interesante. Escribir: Apartado 721, Palma (19)

**MATRIMONIO** mediana edad, sin hijos, se ofrece trabajos domésticos. Hablando francés, algo inglés, con carnet conducir, preferible familia francesa. General Ricardo Ortega, 58, 2º, de 5 a 7 tarde. Palma. (30)

**TAPICERO** trabajos a domicilio, trillos, fundas, cortinas. Razón: Tel. 23279. (10)

**JOVEN** 23 años, administrativo con experiencia. buenas referencias. Desea trabajo tardes. Tel. 3271 de 1'30 a 3'30. (17)

\*\*\*\*\*  
  
 Hoy 24 niquas  
 \*\*\*\*\*

## OTRAS SECCIONES

### Hospedajes

**SE ALQUILAN** 2 habitaciones sitio céntrico. Teléfono 53255. Llamar de 11 a 1. (13)

**HABITACION** 2 chicos dormir, económico. Bartolomé Pou, 125, 2º, 2ª. (10)

**SE ALQUILA** habitación dos caballeros, casa seria. Marqués Puensanta, 44. (10)

**SE ALQUILA** habitación independiente, Son Nadal, 34. La S'iedad. (10)

**HABITACION** céntrica, dormir caballeros. Cordeleros, 4, 3º. (Esquina Plaza Cuartera). (10)

**CEDO** habitación con derecho cocina. San Rafael, 320. (10)

**SE ALQUILA** habitación solo dormir. Calle Benito Pons, 31, 1º, 1ª. (11)

**ALQUILO** habitación matrimonio derecho cocina. San Miguel, 121, 3º, derecha. (10)

**ALQUILO** habitaciones solo dormir, Calle Mas, 28, Son Español. Pensión Vera. (11)

**ALQUILO** habitación, Gater, 9, travessa San Miguel. Teléfono 21979. (10)

**ALQUILO** habitación nueva con terraza, para chicos. Informes: Tel. 53861. (10)

**ALQUILANSE** dos habitaciones para señoritas, nuevas, independientes, baños, ascensores, solo dormir. Teléfono 11983. (13)

**ALQUILO** habitación para dos caballeros en casco de Palma. San Miguel, 101. (13)

### Compras

**COMPRO** puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería. Tels 15747 y 25194. (12)

**LIBROS** compro todas clases. Pago bien en NIRVANA. Samaritana, 15. (10)

**COMPRO** libros antiguos, archivos y grabados. Grandes y pequeñas bibliotecas. Librería RIPOLL. San Miguel, 26. Tel. 21355. (16)

**COMPRO** libros antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Plol Olmos, 119, bis. (14)

**COMPRO** máquina de coser industrial que pueda coser un grueso de un centímetro y medio a dos y medio aproximadamente. Escribir: núm. 9587, Vergara, 11. Barcelona (2). (27)

### Nautica

**VENDO** comedor y varios muebles, todos nuevos. Reina Laura, 37. (10)

**URGE** vender piso sin estre.

**VENDO** cachorros Dalmatas pura raza. Informes: teléfono 34269.

**BARATISIMAS** jaulas metálicas, casi nuevas, útiles conejos, codornices. Teléfono 31892. (10)

**POR MOTIVO** de viaje vengo magnífico abrigo de astracán negro, magnífica calidad, hechura moderna, talla 46-48. Tel. 36720, de 2 a 4 tarde. (24)

**MODELOS DAN.** Plaza Mayor, 45, 3º

(3981) **FALTAN** oficialas peluqueras. Informes: Vall-dargent, núm. 11, 1º. Teléfono 30562. (10)

(3989) **PELUQUERIA** CARON Sindicato, 70-72. Se necesita primera oficiala. (10)

(3951) **SE NECESITA** oficial barbero. Carmen, 41. (10)

(3870) **SE BUSCAN** señoras peluqueras para trabajar en hoteles, daríamos alojamiento. Informes: Teléfono 30682. (10)

(4003) **SE PRECISA** camarero o Barman en Sometimes. Informes: Tel. 24832. (10)

### Confecciones

**SE AJUSTAREMOS** a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre) Paseo Generalísimo 76, 1º, 1ª. (Borne) (19)

### Ventas

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio de 50 por 100 señalado en su tasa

**PERDIGUERO** fino a enseñar, un año, vengo. Teléfono 51993. (10)

### VENDO

**EMBARCACIONES** en fibra de vidrio. Gaviota y Ascarón, de 3 mts Lobo de Mar y Recif de 3'60 mts motor y vela Honderos. (24)

**COANSA** Motores marinos «Volvo Penta» Cruceros «Coroneta Lanchas» y otros de vela desde el «Casca» a cruceros Automóviles, compra y venta. Capitan Salom 13. Tel. 53333

**VENDO**

BOTE NEUMATICO "ZODIAC GRANDE" con motor JOHNSON 40 H.P. - Immejorable estado - PRECIO 120.000 PTAS. Informes: Teléfono 52699

### Radio y TV

**REPARACIONES** T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 13187. (11)

**HOTEL** 1ª necesita ayudantes camareros y botones. Teléfono 32043. (10)

(3992) **SE NECESITA** mujer para limpieza botellas. Informes: BARTOLOME RETES (VINOS) Calle Rey Sancho, 60. De 5 a 7 tarde. (19)

(3988) **RESIDENCIA** SAN LUIS. Se necesita botones. Verí núm. 9.

(3949) **SE NECESITA** chica para oficina. Informes: Anca Riera Jaime. Conde Sallent, 47 (mañanas). (18)

## BOLSA DE TRABAJO

### Ofrecen Empleo

(3991) **SE NECESITAN** lampistas. Bartolomé Torres, 73, 2º, 2ª. Sr. Cons. (10)

(3987) **SE PRECISA** ayudante de comedor hotel 1ª B, Paseo Marítimo. Tel. 32547, de 1 a 3 y de 7 a 10. (21)

(715) **IMPORTANTE** empresa precisa chóferes 1ª. edad máxima 33 años, sueldo y comisión. Presentarse: calles de 6 - 8, calle Uetam, 60. Palma. (21)

(3980) **SE PRECISA** aprendiz mostrador. Bar Latitud. San Magín, 150. (10)

(3989) **CAMARERA** hotel. Teléfono 31627. (10)

**(3945) SE NECESITAN** Cofrades 1ª en SAREPA. Calle Antillón, 160. Fca. Bebidas Carbónicas

**(3979) PRECISAMOS** Dos Agentes, Vendedores, por ampliación plantilla. Sueldo fijo. - Comisiones - Premios e incentivos. GILET, maquinas, muebles para oficina, Registradoras. - Via Alemania, 5, 7 y 9.

**(3978) SEÑORITA** Buena presencia, sepa mecanografía y cultura general para oficina y exposición decoración. - Llamar 27056

**(3953) ADMINISTRATIVO (A)** Precisamos en: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ Avenida Jaime III, 106

**(3997) HOTEL PUNTA NEGRA** (ABIERTO TODO EL AÑO). Carretera de Andraitx, Km. 12. Teléfonos Palma Nova; 242 - 250. Se precisan: 2 Pinches cocina - 1 Ayudante camarero. - 1 Camarero.

## (3990) IMPORTANTE EMPRESA

**de ámbito provincial, desea Agente de Ventas material Hostelería**

**EXIGIMOS:**

- Dedicación total a la Empresa.
- Edad. 23 a 35 años, servicio militar cumplido.
- Vocación, ambición, disciplina y experiencia en ventas.
- Cultura nivel bachiller.

**OFRECEMOS**

- Sueldo fijo con seguros sociales más incentivos.
- Agradable ambiente de trabajo.
- Empresa con modernas técnicas, organización y sentido humano.

Envien "currículum vitae" y clase trabajo actual, al número 505050 esta Administración. Absoluta reserva. Se devolverán cartas no seleccionadas.

## AVISO DE COMPAÑIA TRASMEDITERRANEA, S. A.

Por acoplamiento de buques, en el sector de Baleares, han sido necesarios, hasta el 30 de Septiembre próximo, los cambios siguientes:

Buque «SANTA CRUZ DE TENERIFE» sustituye al «JUAN MARCH».

Buque «JUAN MARCH» sustituye al «CIUDAD DE GRANADA».

Buque «CIUDAD DE GRANADA» sustituye al «CIUDAD DE PALMA».

AGRADECEREMOS A LOS SEÑORES PASAJEROS, AL OBJETO DE PROCEDER AL OPORTUNO CAMBIO DE BILLETES PASEN POR NUESTRAS OFICINAS (Paseo del muelle s/n.) de 17 a 21 horas.

Palma de Mallorca, 18 agosto de 1966

**Johnson**  
 primero en confiabilidad  
 ventas y servicio técnico

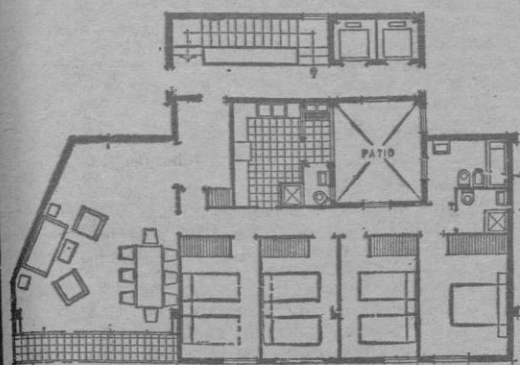
**DARDER**  
 Rosselló y Cazador, 44



# BOLSA GRAFICA INMOBILIARIA

## Pisos-Apartamentos

### VENTA DE PISOS A PLAZOS



en Plaza Hornabeque (final Paseo Mallorca)

máximo confort — modernas y completísimas instalaciones.

garage en sótanos

(Planta piso tipo H)

le informará **COBASA**

Avda. A. Rosselló, 9 - Telef. 27651 - 25978

Sin duda alguna la Bahía de Alcudía, es una de las zonas de nuestra Provincia, de más actualidad, por las grandes obras que allí se están realizando, como son la pavimentación de carreteras, nuevas y modernas Urbanizaciones, construcción de «coquetones» chalets y villas, etc. Este lugar pródigo en tranquilidad (su principal atractivo), y frondosas pinadas y de largas y maravillosas playas de blanca y fina arena, constituye uno de los lugares más atractivos y pintorescos para la construcción de una villa de recreo o por lo contrario para pasar unos días de descanso, lejos de todo molesto ruido de escapes de coches o motos, televisores, etc., a que estamos acostumbrados en nuestra ciudad. También constituye un lugar muy interesante para todo aquel que practica la pesca deportiva, ya que existe buena y abundante pesca.



PANORAMICA DE LO QUE EN UN FUTURO PROXIMO SERA EL PASEO STA. MARGARITA DE LA URBANIZACION «SERRANOVA».

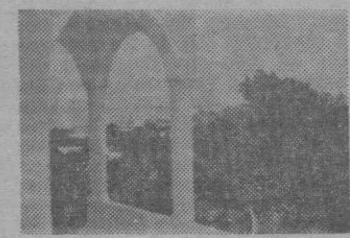
### URBANIZACION «SERRANOVA»

Se están llevando a cabo los trabajos para la pavimentación, ordenación y construcción de la Urbanización «Serranova», la cual tendrá una extensión de unos 350.000 m.2, de los cuales 400 serán lindante al mar, por lo que constituirá, sin duda alguna una Urbanización de primer orden. Existirán unas 702 parcelas para la construcción de Hoteles, Chalets, Restaurantes, zonas deportivas, etc., además de 35.000 m.2 destinados para enclavar hermosos y bellos jardines.

#### SITUACION

Está enclavado a 5 kms. de Ca'n Picafort y aproximadamente a unos 59 kms. de Palma, su acceso es facilísimo, pues además de la carretera de Artá a Alcudía, se puede llegar a ella por la carretera vieja de Sta. Margarita a Son Serra de Marina. Según nos han informado los directores-propietarios de dicha Urbanización, la oficina de Información está a punto de terminarse y que además se lleva a cabo con toda urgencia, la canalización de agua.

## URB. CALA BLAVA



Venta de solares, chalets apartamentos. Agua potable corriente, sin limitación. Bar-restaurant, piscina, campo de tenis. Precios interesantes. Facilidades de pago.

Informes: Oficinas: Calle Padre Bartolomé Pou, 103 PALMA

## EDIFICIO RENAULT



SITUADO EN AVENIDA PRIMO DE RIVERA

3 ASCENSORES LUJO. PISCINA ATICO RESTAURANTE-SNACK BAR PELUQUERIA SENORAS DESPACHOS

PISOS TOTALMENTE DE LUJO. DE 3 A 5

DORMITORIOS TODOS EXTERIORES

2 BAÑOS Y ASEO LUJO, SALON, COMEDOR, TERRAZAS, COCINAS Y DORMITORIO SERVICIO.

PRECIO DE 875.000 A 1.650.000 PESETAS

**DARSER:** INMOBILIARIA S. A. CALVO SOTELLO, 98 - Telef. 34944

## Fincas y Chalets

### PORTALS NOUS

Casa de gran categoría a vender: 4 dormitorios, sala de estar, cuarto de baño, cuarto ducha, gran cocina, calefacción central, gran garage, 800 m2 solar, jardín, vista al mar.

Informes: Portals Nous - Telf. 18

## URBANIZACION «SERRANOVA»



(Son Serra de Marina) Bahía de Alcudía

Situada a 5 km. de Ca'n Picafort

#### SOLARES: con pinar

- a) Vista al mar, asfalto, bordillo, farolas, electricidad, desde 270 ptas. m<sup>2</sup>.
- b) Lindantes zona marítima desde 900 ptas. m<sup>2</sup>. 20.000 ptas. entrada, resto 4 años facilidades. Informes: sobre terreno todos los días o Tel. 7. STA. MARGARITA

## GIBRALTAR SOBRE EL TAPETE

# LAS CONVERSACIONES ANGLOESPAÑOLAS ES POSIBLE QUE SE REANUDEN EN SEPTIEMBRE

Londres, 24. (Efe-Reuter).— Se espera que las conversaciones anglo-españolas sobre el futuro de Gibraltar sean reanudadas a principios de septiembre, según ha sido anunciado hoy en los medios bien informados de esta capital.

En principio estas conversaciones tenían que haber sido reanudadas a nivel de funcionarios en Londres a mediados de agosto y luego a finales del mismo mes.

En los citados medios se ignoran las razones de esta interrupción de cinco semanas, pero se indica que Gran Bretaña todavía espera que el Gobierno español diga cuando quiere reanudar dichas conversaciones.

Gran Bretaña ha rechazado las reivindicaciones españolas sobre Gibraltar y antes del aplazamiento de las conversaciones presentó una contrapropuesta según la cual la colonia del Peñón, habitada por unas 25.000 personas habría permanecido bajo la soberanía británica.

Los mismos medios informan que no tienen motivos para creer que la contrapropuesta británica vaya a ser aceptada por España, aunque gran Bretaña todavía espera una respuesta oficial. La primera parte de las conversaciones comenzó el pasado 18 de mayo, siguiendo una resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

### NUNCA ESTUVIERON INTERRUMPIDAS

Nota de la Redacción de EFE: Según hemos podido saber de fuentes informadas, las negociaciones sobre Gibraltar iniciadas con la entrevista mantenida por los señores Castiella y Stewart, no han estado nunca interrumpidas ni aplazadas ni Gran Bretaña ha rechazado las propuestas españolas contenidas en el alegato de 18 de mayo que fue hecho público España todavía no ha contestado a las propuestas inglesas de 12 de julio que ambos países se han comprometido a guardar secretas. Nunca se fijó fecha exacta para la próxima reunión, que España ha sugerido tenga lugar a primeros de septiembre y esperándose la aceptación británica y quedando todavía pendiente del acuerdo de ambas partes fijar el día exacto.

Para conocimiento del público en general debe aclararse que la negociación sobre Gibraltar da lugar a una serie de reuniones de las delegaciones española y británica y que es inexacto afirmar que la negociación se interrumpe después de cada reunión.

**UNA HUMILLACION PARA ESPAÑA**  
Estocolmo, 24. (Efe). — «Para Inglaterra Gibraltar posee hoy día únicamente un valor simbólico. Para el sentimiento nacional español es por el contrario una humillación difícil de sobrellevar. El que estrozo de tierra española se encuentre todavía en las manos de una potencia extranjera y en este punto están de acuerdo los españoles de cualesquiera ma-

tiz político», escribe el gran diario sueco «Svenska Dagbladet» en un editorial dedicado al problema del peñón.

Tras un resumen muy objetivo y exacto de la historia de la plaza gibraltareña en el que señala que «Franco resistió inteligentemente» a la tentación de una acción contra Gibraltar como anhelaba Hitler «lo que hubiese entrañado una grave amenaza y perjuicio para In-

glaterra», el periódico pasa revista a las actuales negociaciones hispano británicas y tras señalar las propuestas españolas concluye «queda por ver como el gobierno inglés reacciona ante este ofrecimiento.» De todos modos se de searía poder esperar en bien de la paz interior europea que las negociaciones actualmente en curso conduzcan a un resultado positivo.»

## LA EXTENSION DEL CAMPO PETROLIFERO DE LA LORA

### ONCE KILOMETROS DE LARGO POR TRES DE ANCHO

Burgos, 24. (Cifra).— El primer campo de hidrocarburos de España de La Lora ocupa una extensión de once kilómetros de largo por tres de ancho, según los últimos datos técnicos obtenidos. La anchura de este polígono fue acrecentada últimamente con los resultados obtenidos en Ayoluengo 29, en el flanco oeste del campo y pudiera aumentarse en el futuro con la apertura de nuevos pozos en la zona de Ayoluengo y San Andrés así como los nuevos trabajos a ejecutar en el pozo número 9, que no ha llegado a considerarse definitivamente negativo.

Queda por comprobar si el campo tiene prolongación al norte, por las alturas próximas al «Escalada 1», o bien si la nueva estructura investigada en el borde septentrional del «Ayoluengo» puede ser punto de referencia de posibles nuevos yacimientos.

No mu ylejos de este lugar, en el término de «Orbaneja del Castillo», la sonda ha descendido hasta los dos mil metros en el pozo «Pollentes 1», aunque están sin confirmar las esperanzas que se tenían en esta perforación, cuando surgieron muestras de petróleo al llegar a los mil quinientos metros de perforación hace unos días.

## LOS VECINOS DE MONTBLANCH REPRESENTARON «LA VIDA ES SUEÑO»

INTERVINIERON CERCA DE 100 PERSONAS Y ENTRE ELLAS, EL PROPIO ALCALDE

MONTBLANCH, 24. (Pyresa).— En la recoleta plaza de Santa María, y un marco ambientado por el fondo barroco del frontispicio del templo arciprestal, se representó el domingo por la noche el auto sacramental «La vida es sueño», de Calderón de la Barca. Tanto la representación de la mencionada obra como su escenificación corrió a cargo de los distintos vecinos de la comarca. Cerca de un centenar de personas intervinieron, entre las que se encontraba el propio Alcalde de Montblanch señor Gomis Martí. La única variante que se introdujo en la obra fue una «Danza de la muerte» y una «Folia» —danza peninsular de los siglos XVI y XVII— con interpretaciones musicales antiguas, y en parte originales del joven compositor y director local don Francisco de A. Bonastre y Bertrán, ejecutadas por el Orfeón Parroquial y una orquesta de 20 profanos con acompañamiento al órgano de la Iglesia, que data del siglo XVII. La asistencia al auto sacramental fue concurrenciosa, contándose entre la misma el Subdirector de Promociones Turísticas del Ministerio de Información y Turismo, don Jaime A. Segarra, y el acto en sí revisió un gran valor cultural y social de la ducal villa de Montblanch.

## SEGURIDAD SOCIAL

# NORMAS SOBRE COTIZACION DE CUOTAS O PRIMAS DE LOS MESES DE JULIO Y AGOSTO

### DEL REGIMEN DE ACCIDENTES DE TRABAJO Y ENFERMEDADES PROFESIONALES

Madrid, 24. (Cifra).— Aquellas empresas afectas a Mutualidades Laborales que no hayan realizado las preceptivas cotizaciones del Régimen de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales referidas al mes de julio pasado, efectuarán ésta y la correspondiente al mes de Agosto ajustándose al siguiente procedimiento:

Las empresas vendrán obligadas durante el próximo mes de septiembre a la presentación en la Mutualidad Laboral o Delegación Provincial respectiva de una certificación en la que se consignarán los siguientes datos: Clases de trabajo; número de trabajadores agrupados por cada clase de trabajo; importe de los salarios reales percibidos por clase de trabajo en cada uno de los meses de julio y agosto; e importe de las indemnizaciones económicas por incapacidad temporal abonadas en cada mes a los efectos de realizar la deducción que proceda, con expresión del nombre y apellidos del beneficiario.

La no presentación de la certificación aludida dentro del plazo establecido será considerada a todos los efectos como empresa al-

descubierto en el pago de sus cuotas o primas. En el caso de las empresas afectas a una Mútua Patronal deberán liquidar las cuotas o primas del Régimen de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de los referidos meses de julio y agosto de acuerdo con las normas que dichas entidades tengan establecidas.

Los ingresos efectuados por empresas de acuerdo con el procedimiento establecido en la Orden de 25 de junio del año actual y resolución de fecha 28 de igual mes, se consideran válidos a todos los efectos, pudiendo dichas empresas respecto a la liquidación del mes de agosto optar entre continuar con igual sistema o utilizar el establecido en las normas anteriores, que hoy aparecen insertas en la resolución de la Dirección General de Previsión, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» de la fecha.

Esta resolución es consecuencia de la Orden publicada el 13 del corriente mes, en la que se había constar que se aplazaba hasta el 1 de septiembre la entrada en vigor de la Orden antes citada de 25 de junio pasado.

## Lea «BALEARES»



ULTIMA HORA DEPORTIVA

CAMPEONATOS DE EUROPA DE NATACION

Monzó, Medalla de Plata

Roig y Pujol, a las semifinales de mariposa

España venció (4-1) a Francia en water-polo

Utrecht, 24. (Del enviado especial de Alfíl, Andrés Astruells). Jaime Monzó, ha obtenido para España la Medalla de Plata en los 200 metros espalda. La carrera del español no puede calificarse más que de dramática. Monzó, con una defectuosa salida y un viraje en los cien metros desalentador, se encontraba en quinta posición a los 150 metros de carrera, pero la voluntad y fuerza de neosoviéticos Mazanov y Gromak merced a unos cincuenta metros finales arrolladores cuando todo el mundo esperaba que se hundiese ante este cúmulo de desgracias. Durante el día de hoy, Monzó se mostraba nervioso en extremo por exceso de responsabilidad con que se veía comprometido. Los soviéticos Mazanov y Gromak junto al alemán Rother se presentaban como difíciles rivales que no habían cuajado en las series lo que realmente podían dar de sí. Un rayo de esperanza se abría ante la posibilidad de que Mazanov no se encontrase en su mejor momento como luego se ha podido confirmar ante el quinto puesto del recordman europeo que con un increíble tiempo de 2 m. 17 s. 2 d. sumaba 5 segundos y cuatro décimas al record europeo. Sin embargo los rusos confiaban en la importante baza que ha sido Gromak gran vencedor de la prueba con un tiempo francamente honorable 2 m. 12 s. 9 d.

Ante este cúmulo de circunstancias, la carrera realizada por Monzó esta tarde ha sido extraordinaria puesto que sin duda ha tenido a su alcance el record de España si la salida y el primer viraje le hubiera efectuado regularmente. Monzó ha obtenido el mismo tiempo que en las series que viene a confirmar la magnífica exhibición realizada en los últimos cincuenta metros. Su medalla que está sorprendiendo a todos con sus evidentes progresos. Hoy, los enviados especiales europeos han tenido constantemente en su boca el nombre de Jaime Monzó informándose sobre el palmarés del corredor del C. N. Montjuich, que ha plasmado plenamente las esperanzas depositadas en él y la posibilidad más segura de que España colocara a un hombre en el podium de Den Hommel. La clasificación final, ha sido: Gromak (URSS) 2-12-9; Monzó (España) 2-15-7; Rother (Ale. Op.) 2-16-7; Vicente (Francia) 2-17-0 (record de Francia); Mazanov (URSS) 2-17-2; Kunke (Ale. Or.) 2-17-3; Csinkay (Hungría) 2-18-5; Vrhovsek (Yugoslavia) 2-19-2.

Continúa la magnífica línea de actuación que está cosechando en Utrecht el equipo nacional de natación. Hoy se ha clasificado para las semifinales de los 200 me-

tros mariposa los dos representantes españoles en esta especialidad (Jesus Roig y Joaquín Pujol). Las cinco series eliminatorias, se han desarrollado a un tren muy vivo, obteniéndose los records nacionales de Noruega, Finlandia, Suiza y Bulgaria. La actuación de nuestros representantes ha sido francamente buena y confirmando plenamente lo que se esperaba de ellos. Roig, que nadó en la primera serie quedó en segunda posición con un tiempo de 2 m. 18 s. 1 d., por su parte, Pujol que se batió en la cuarta serie obtuvo un tiempo de 2 m. 19 s. 4 d., ambos corresponden perfectamente al momento de forma de Roig y Pujol. Este último no parece encontrarse en su forma ideal aunque es de esperar que supere la marca de hoy en las semifinales. Roig, por su parte se muestra plétórico y confirmado la magnífica carrera realizada en los 4 por 100.

La página más emotiva de las series la ha constituido el duelo establecido entre URSS y Alemania Oriental dentro de la primera serie los dos cuartetos se colocaron en cabeza desde los primeros metros, alternándose la primera posición en los relevos. Al final un emocionantísimo sprint entre Antonia Pudenko y Rita Schumacher, que se saldó en favor de la soviética por una décima.

Los ocho finalistas han sido: Holanda 4-39-4; URSS, 4-42-8; Alemania Oriental, 4-42-9; Gran Bretaña, 4-43-1; Finlandia, 4-45-7; Italia, 4-45-9; Suecia, 4-47-4; Alemania Occidental 4-48-9.

Continuaron esta mañana los encuentros de waterpolo correspondientes al Campeonato de Europa de Natación, con los siguientes resultados:

España vence a Francia por cuatro goles a uno. Cuentros de waterpolo correspondientes por tres goles a uno.

Alemania Oriental vence a Holanda por cuatro goles a dos.

Bulgaria vence a Irlanda por seis goles a dos.

España no es el Oeste americano

ECOS DE LA BOFETADA DE ORSON WELLES EN LA PRENSA DE MADRID

Madrid, 24. (Pyresa).—La bofetada que el actor Orson Welles dió ayer al «maitre» de un restaurante donde se disponía a cenar, con el pretexto de que la mesa para él reservada le pareció pequeña, ha resonado en Madrid con ecos desagradables para el cineasta. La reacción ante el gamberismo del señor Welles es unánime y corre por la ciudad un sentimiento de claro malestar hacia este extranjero que aquí ha encontrado una acogida sumamente hospitalaria a lo largo de muchos años.

Entre los comentarios que la prensa dedica a este incidente, cabe destacar el que el diario «Pueblo» publica esta noche en su primera página y cuyo texto es el siguiente:

«Que Orson Welles nos visite todos los años; que aquí produzca sus películas; que se entusiasme por la fiesta nacional; que el sol, el paisaje y el vino ibéricos iluminen la llama de su «genio». Nada de esto es suficiente para

que —ni en virtud de la estrechez de una mesa ni en virtud de lo que quiera— la empresa a bofetadas con un trabajador español que se limitaba a cumplir con su deber. Welles, que ha tenido tiempo sobrado para conocer nuestro carácter, debería tener noticia hace mucho de aquellas cosas que los españoles nunca están dispuestos a aguantar, ni a él ni a nadie. Lo que ayer hizo Orson Welles pertenece al primer capítulo de esas cosas. Aquí producimos muy buenos «westerns» pero España ni es el oeste americano. Aquí un sencillo trabajador es infinitamente más importante y más respetable que todas las coproducciones cinematográficas juntas y no aceptamos matonería ni de los genios auténticos, Orson Welles ha confundido el restaurante madrileño con un «saloon» de Kansas y debe apresurarse a rectificar. Porque en España también tenemos puertas de vaiven —muchas— y por cualquiera de ellas puede ser invitado a salir de no muy airosa manera».

NUEVA YORK

LA «SEMANA DE ESPAÑA» COINCIDIRÁ CON LA FIESTA DE LA HISPANIDAD

LOS NEYORQUINOS RECONOCEN A LOS ESPAÑOLES COMO A LOS DESCUBRIDORES DE AMERICA

Nueva York, 24. (Efe). — El Alcalde de Nueva York, John Lindsay, mantendrá la costumbre iniciada en 1964, por su antecesor de proclamar una «Semana de España» en la primera quincena de octubre, haciéndola coincidir con la Fiesta de la Hispanidad que conmemora el descubrimiento de América por los españoles. Así lo ha comunicado el Jefe de Protocolo del Ayuntamiento neoyorquino al Cónsul General de España en una carta leída, en ausencia de éste por el Cónsul General adjunto. La primera Semana de España fue proclamada hace dos años como consecuencia, en buena parte, del éxito obtenido en la Feria Mundial por el Pabellón Español. El Alcalde Lindsay hará la proclamación este año el día 5 de octubre y la semana se

desarrollará desde el 8 al 15. Según expuso en la reunión el presidente del Club de la Hispanidad, don Juan Gallego, el mismo día 8 se celebrará una fiesta denominada «Noche de la Hispanidad» en el hotel «New York Hilton», que se espera sea precedida, como todos los actos de esta semana por el subsecretario español de turismo, Don Antonio García Rodríguez-Acosta.

irá rodeada por dieciocho señoras con trajes regionales, mientras un grupo de gigantes y cabezudos tomará parte igualmente en el desfile. El director de la Oficina de Turismo, Don Enrique García Herraiz dio cuenta de otros actos proyectados entre ellos, un concierto y el ya convocado concurso de escaparates sobre temas hispánicos.

DESFILE POR LA QUINTA AVENIDA

El día 9 se celebrará un desfile por la Quinta Avenida, al igual que el pasado año, con contribuciones de todos los países Hispano-americanos y de España. La carroza con que España contribuirá a esta parada

ESTRENO DEL HIMNO DE LA HISPANIDAD

En la Quinta Avenida, también es posible que en la «Noche de la Hispanidad» sea estrenado el Himno de la Hispanidad que resultó vencedor de un concurso convocado por el Club Neoyorquino y que será fallado en el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid. Después de otras intervenciones cerró el acto el Presidente del Instituto de Puerto Rico, Don Luis Quero, que prometió el concurso de los puertorriqueños en general a «todo cuanto contribuya a acabar con ese disparate histórico que es negar a España el mérito de haber descubierto América».

Hoy comienzan los Mundiales de Ciclismo

LOS ESPAÑOLES SE ENTRENARON EN EL CIRCUITO DE COLONIA

Colonia, 24. (Delegación de Alfíl).—La selección española de ciclismo, que se encuentra concentrada en Colonia y en Schuld (Región de Elfiel) y que mañana tomará parte en la primera competición de los campeonatos mundiales de ciclismo 1966, ha aprovechado hoy el tiempo al máximo para familiarizarse con el circuito de Muengersdorf. Hasta las últimas horas de la tarde de hoy los seleccionados han permanecido pedaleando a lo largo de los 50 kilómetros.

Los miembros del equipo español de contrareloj se encuentran —según ha manifestado esta tarde el cuidador señor Saura, siguiendo un programa de disciplina, reposo y entrenamientos sin que se llegue a las absurdas exageraciones, así, el equipo que correrá mañana hace sus entrenamientos diarios a la misma hora de la carrera oficial (a las cuatro de la tarde), y continúa hasta que la caída de la tarde hace imposible las pruebas.

El régimen de vida de los ciclistas españoles —nos decía un corredor— así como los horarios y el sistema nacional señor Saura, siguiendo un programa de disciplina, reposo y entrenamientos sin que se llegue a las absurdas exageraciones, así, el equipo que correrá mañana hace sus entrenamientos diarios a la misma hora de la carrera oficial (a las cuatro de la tarde), y continúa hasta que la caída de la tarde hace imposible las pruebas.

Es opinión de los técnicos españoles que la carrera sobre el circuito de Nuerburging no la podrá ganar ningún sprinter, dada la configuración del terreno de pista, con frecuentes ascensiones y sinuosidades del terreno.

Entre los favoritos españoles para esta prueba de fondo en carretera sobre circuito cerrado figuran Gómez Lucas, López Carril y Agustín Tamames.

En opinión de algunos miembros de la selección española, los principales adversarios son Italia, Francia y Holanda. «Alemania puede conseguir colocarse entre los seis primeros» afirmó el señor Roca. Con esto apoya las esperanzas del entrenador.

R. SOCIEDAD, 1 ZARAGOZA, 4 San Sebastián, 24. (Pyresa).— Con una buena entrada se ha

disputado esta noche, como colofón al I Torneo Internacional de Fútbol «Ciudad de San Sebastián» el encuentro amistoso entre la Real Sociedad y el Real Zaragoza, que ha finalizado con el resultado de Zaragoza, 4-Real Sociedad, 1, tras haberse llegado al descanso con el tanteo de dos a cero a favor del conjunto aragonés. El Zaragoza que salvo su ju-

gador Marcelino presentó el primer equipo causó una inmejorable impresión de juego, tras realizar un gran encuentro, ante una Real Sociedad que volvió a repetir sus buenas maneras al igual que frente al Girondis de Burdeos y Boca Juniors, aunque tuvo que doblegarse ante la mejor clase del cuadro preparado por Daucick.

BONN

LOS MANDOS DEL EJERCITO FEDERAL HAN COMENZADO A DIMITIR DE SUS CARGOS

Bonn, 24. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos, por «telex»).—Las expresiones empleadas en medios políticos desde las últimas horas del martes son distintas, pero vienen a significar lo mismo. Unos hablan de «Rebelión Militar», otros, con pronunciada ironía, de «Pronunciamiento Militar Democrático» y la mayoría va directamente al grano y califica el actual estado de cosas en el Ministerio Federal de la Defensa como «la crisis más grave que ha conocido Alemania desde 1945». Sobre su gravedad ya no cabe la menor duda.

Los mandos del Ejército federal —aunque había motivos para temer, nadie contaba con ellos en tan corto espacio de tiempo— han comenzado a dimitir de sus cargos. La confianza entre los militares y la autoridad política está definitivamente rota y, elija el camino que elija, muy difícil le va a resultar, no ya al Ministro de la Defensa, sino al mismo Gobierno salir con mediano éxito de esta calamitosa situación que, como se ha informado, no es más que la tremenda explosión de algo que se venía incubando desde hace mucho tiempo. Prácticamente desde que Strauss abandonó el Ministerio de la Defensa. A la escandalera levantada por el «Caso Panitzki», Inspector de las Fuerzas Aéreas destituido por el Ministro, viene a sumarse la voluntaria dimisión del Capitán General Trettner, Inspector de todos los Ejércitos federales y de la Comandante de la Región Mi-

COMO PROTESTA POR LA AUTORIZACION A LOS SINDICATOS DE ACTUAR EN LOS CUARTELES

litar de Düsseldorf, General Pape. Así, pues, en menos de cuarenta y ocho horas dos golpes gordos confirman que en efecto, los mandos militares no estaban de acuerdo —ni lo están— con Von Hassel ni con la confusa organización del Ejército, en la que, si hemos de hacer caso a rumores, los de uniforme juegan un papel bastante menos importante del que, al parecer, deberían o desearían jugar. SIN SOLUCION CON EL «AFFAIRE PANITZKI»

Un portavoz oficial se ha apresurado a declarar el miércoles que las razones que han motivado la dimisión de los Generales Trettner y Pape no tienen la menor relación con el «Affaire Panitzki». Efectivamente, no existe tal relación, pero esos motivos no dejan de ser dignos de tenerse muy en cuenta, tanto más cuanto que son de carácter general y afectan a todos los profesionales. El Ministro Van Hassel debería haber pensado a tiempo las funestas consecuencias que podía traer consigo la introducción de la libertad sindical en los cuarte-

les. Aquí no queda más remedio que inclinarse ante tales generales porque, como ellos alegan, con toda razón, tal libertad es el enemigo número uno de la disciplina. Con todo derecho los generales temen una especie de anarquía en los cuarteles y así se lo hicieron saber a tiempo a Von Hassel, quien prestando cidos sordos a tales advertencias hizo una concesión a los Sindicatos que le cuesta hoy la pérdida de personas dirigentes de peso y, probablemente, su propia destitución.

El Canciller Erhard, que a su regreso de vacaciones no pensaba enfrentarse más que con el ya bastante arduo problema de la Ley de Estabilización, tiene ahora que tratar de cacharros rotos. Hoy jueves recibirá a Von Hassel y ha pedido se le presente un informe sobre el desarrollo de los acontecimientos y sobre sus causas. Sólo después de haber sido convenientemente informado podrá tomar postura el Gobierno, hasta el momento se ha evitado todo comentario oficial. ESPANTOSO ASOMBRO

olación siguen con espantado asombro esta repentina crisis que se ha desencadenado como una auténtica tormenta de verano, pero cuyas consecuencias pueden ser, sin duda, más dolorosas. Nadie puede asegurarnos, dado el estado de cosas, que mientras escribimos estas líneas no hayan aterrizado sobre la mesa de trabajo del Ministro un par de cartas anunciando nuevas dimisiones. Estas podrían ser las de los Inspectores de los Ejércitos de Tierra y de la Marina. En el Ejército el descontento es imponderable. Si continúa la racha de dimisiones, no tardará Bonn en encontrarse sin mandos capacitados, lo que, sin duda, debilitará la posición alemana ante la gravedad de la crisis al tener una proyección exterior.

QUIEREN UNA PERSONA DE UNIFORME

La opinión general es que la hora de Von Hassel ha sonado. Que los militares deseen una persona de uniforme en el Ministerio de la Defensa, también es posible y se comenta, sin embargo, hay que conceder que no es precisamente esa la razón del descontento y ni siquiera el desafortunado Ministro tratará de argumentar con esos deseos. Se trata, como he indicado al principio, de que los mandos no están dispuestos a tolerar intromisiones incompatibles con la disciplina militar.

Tanto el Gobierno como la po-

Misas vespertinas dominicales
A las 17.— Sagrado Corazón (Hostalets).
A las 17.30.— San Antonio. Padres Carmelitas La Encarnación.
A las 18.— San Miguel, Montesión Molinar y Santa Cruz.
A las 18.30.— Inmaculada Concepción, La Merced San Nicolás (Porto-Pt), San Francisco de Paula, San Nicolás y San Agustín (Ca's Catalá).
A las 19.— Santa Eulalia, San Miguel San Sebastián, El Socorro El Salvador (Génova) Coll d'En Rebassa, Sagrados Corazones e Inmaculada (San Sardina).
A las 19.15.— Cas Vicari (La Real).
A las 19.30.— San Nicolás San Francisco, Santa Catalina, Tomás La Asunción, Cristo Rey (Vivero), San José Obreiro y Hospital (La Sangre).
A las 20.— San Jaime, Capuchinos, Santísima Trinidad San Sebastián, La Vileta Ntra Sra. de la Salud (Terrero) Sagrado Corazón (Hostalets) A las 20.30.— San José Obreiro.
A las 20.30.— San Felipe Neri Santa Teresa del Niño Jesús, Catedral y La Soledad.
A las 21.— San Jaime



**EQUIPO INTELLECTUAL**

Habría sabido usted contestar a estas preguntas?

Séptima fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 31. del presente mes. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso, LIBROS «ERESO».

**CINE**

(1) Uno de los primeros films alemanes de argumento realizados en color fue «Las mujeres son mejores diplomáticos». ¿Sabría decirnos que actriz fue la protagonista de dicha película?

**LITERATURA**

(2) El «Libro de Alexandre», poema anónimo de mediados del siglo XIII, consta de 10.000 versos en los que se narra la vida de... ¿De quién?

**ARTE**

(3) Fue discípulo de Madrazo, pero en el estilo y en la temática imitó a Goya. Uno de sus trabajos más importantes fue la ilustración del «Gil Blas de Santillana». ¿A qué artista español nos referimos?

**RESPUESTAS**

(1) Marika Rokk. — (2) De Alejandro Magno. — (3) A Leonardo Alenza

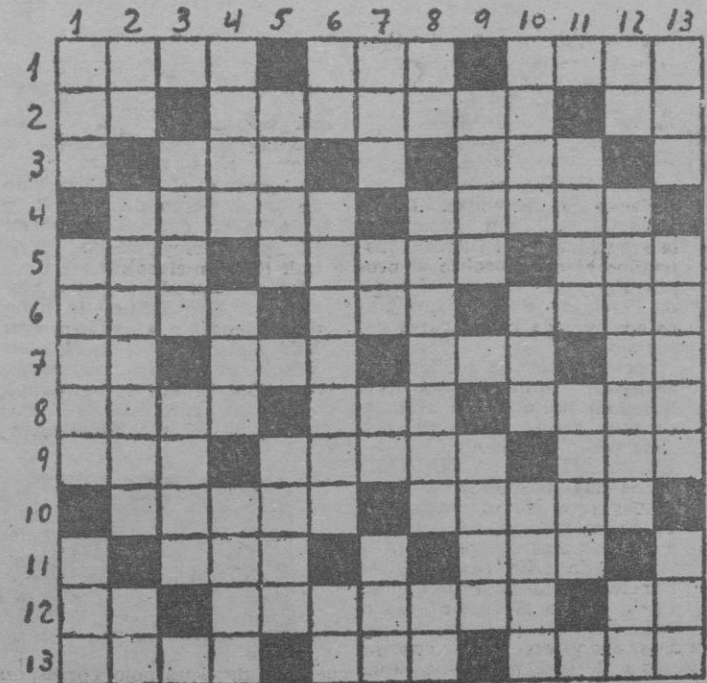
**PREGUNTA CLAVE**

¿Quiere decirnos el nombre de los padres de doña Violante de Aragón?

Respuesta .....

Nombre y domicilio del concursante .....

**CRUCIGRAMA**



**VERTICALES:** 1: Cerveza inglesa. Pesadez, tontería. Abyecto; 2: Repetido: madre. Que crece sobre una planta. Nota musical, 3: Ilustre prelado español, que fue obispo de Palmira y confesor de Carlos IV. Serie de personas que traen su origen del mismo tronco; 4: Arte de pesca. Mechinal. Paraíso terrestre; 5: Unidad de fuerza C. G. S. Quinto hijo de Sem; 6: ¡Quia! Harina amasada para hacer pan. Símbolo del iridio; 7: Guacamayo. Preposición inseparable. Voz que sirve para arrullar al niño. Lienzo que se pone enroscado en la cabeza para cargarse algún peso; 8: Violoncelo siamés. Atascaba, obstruía. Existe; 9: Caballo pequeño y ruin. Se dice del capullo formado por dos gusanos de seda juntos; 10: Gran extensión de agua rodeada de tierras. Afluente del Ebro. Antiguo Estado vecino de la Caldea; 11: Estado de la Indochina. Instrumento músico usado por los antiguos; 12: Especie de trompeta china. Fermento del jugo gástrico. Rey de Basán; 13: Plantigrado. Rezará. Agarradero

**HORIZONTALES:** 1: Dios supremo de los antiguos egipcios. Arbol que vive en las costas templadas de Costa Rica. Suntuosidad excesiva en el vestido, la mesa etc.; 2: Nota musical. Resalto en una pared. Campeón; 3: De esta manera Oficial del Ejército turco; 4: Procede Arbol mirtáceo de las Antillas; 5: Río que separa el Paraguay del Brasil. Lienzo con una cruz en medio que, ceñido al cuerpo y caído por la espalda, visten los ministros del altar debajo del alba Dueño; 6: Ceremonia. Esfinter. Jefe árabe; 7: Dios crolcéfalo. Valle de Santander. Trompa de caza usada en Rusia. Nota musical; 8: Pedazo largo y angosto de una cosa que se puede desgarrar. Cólera. Alero del tejado; 9: Letra griega. Carga que se lleva a cuestras. Aire popular de las islas Canarias; 10: Arbol de la familia de las betuláceas. Orilla de la calle; 11: Río de Italia. Lombardía. Nombre que dan los musulmanes a su Dios; 12: Dirigirse. Pónla en circulación. Forma pronominal; 13: Mamífero carnívoro. Igualdad de nivel de las cosas. Término o límite.

**SOLUCION**  
**HORIZONTALES:** 1: Amon. Cas. Lujó; 2: La. Adaraja. As; 3: E. Así. A. Aga. O; 4: Emana. Acona; 5: Apa. Amto. Amo; 6: Rito. Ano. Emir; 7: Af. Pas. Rog. La; 8: Tira. Ira. Alar; 9: Eta. Ajobo. Isa; 10: Omero. Acera; 11: V. Ada. A. Ala. A. 12: Ir. Emitela. Os; 13: León. Ras. Muga.

Quando tenga que regalar un reloj...

Relojes	Personas	Relojes	Personas
1	D	5	C
2	H	6	B
3	A	7	E
4	F	8	G

**OCHO ERRORES, OCHO**



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

**¡Quinielistas mallorquines!**

Jugando con la GRAN PEÑA TRIPLE, desde cualquier punto de Mallorca, multiplicaréis vuestras ganancias. Jugmos 10 equipos de cero hasta nueve negativos directo al catorce.

Informes: **GRAN PEÑA TRIPLE**

Apartado 42.

INCA

**Se necesitan REPARTIDORES para este periódico**  
 RAZON: «ADMINISTRACION «BALEARES»

(3899)  
**Bar Restaurante Aeropuerto**  
**PRECISA:**  
 Camareros o sub - camareros para Restaurante  
 Dependiente mostrador 1.<sup>a</sup> o 2.<sup>a</sup>  
 Aprendices  
 Ayudantes de cocina  
 Dirigirse al Jefe de Personal en horas de 10 mañana a 10 noche

**TRACTOR ARTICULADO PGS**  
 EL REY DEL VIÑEDO Y DE LA HUERTA  
 TRACCION EN LAS 4 RUEDAS  
 MOTOR DIESEL  
 VARIAS POTENCIAS  
**Comercial CRUELLAS - ARCO DE LA MERCED. 29-33 - TEL. 16262**

**NUEVA Lambretta 150 ESPECIAL 150**

**CONVERTIRA SUS SOÑADAS VACACIONES EN LA MAS FELIZ REALIDAD**  
 Unas vacaciones diferentes, independientes y deportivas, en el mar o en la montaña, en el lugar que Vd. elija, sin aglomeraciones ni empujones... y mucho más económicas. Unas vacaciones que empiezan y terminan... a la puerta de su casa. Esta ilusión la conseguirá con la utilización de cualquiera de los 5 modelos LAMBRETTA

**Lambretta LA SCOOTER QUE DURA MAS**  
 1 año de garantía  
 DELEGACION EN P. DE MALLORCA ANTONIO DARDER - Sindicato, 18



# El puente, obra de romanos, del demonio y de la técnica moderna



Los más largos de Europa: Cernavoda (Rumanía); Laguna Veneta (Italia); Firth de Forth (Escocia) y Strorstroem (Dinamarca)

**O**BRA de romanos, en doble sentido: por el esfuerzo y porque de ellos son la mayoría de los que se conservan. Marcaron rutas medievales y hay por toda Europa centenares de sitios que llevan el nombre de Pons, Ponte, Pont o Puente.

**EL ARCO**  
Teniendo que asegurar el tráfico, sólo pudieron conseguirlo al aplicar el arco. Y salvaron obstáculos para la ruta terrestre a más de respetar la fluvial. Se construyeron cada vez con menos apoyos, sobre corrientes profundas y caudalosas. El de Apollodor en el Danubio, permitió el paso de Trajano, el año 101.

Los arcos se hicieron audaces, y son bien conocidos los «puentes del diablo», con un solo arco, tablero en cuestas y coronándose con adornos en el punto de encuentro. Alarde de los constructores. Y el hombre de la época, tan envidioso como siempre, prefirió achacarlos al mismísimo Satanás, que reconocer gloria a un vecino. La vieja ciudad de Ratisbona tiene en su escudo un perro, un gallo y una gallina. El Diablo había puesto como precio las tres almas que primero usaran su obra, y con un ardido fue engañado el día de la inauguración. Enviaron por delante las tres bestias.

**LLEGADA DEL FERROCARRIL**  
Revolucionó la construcción de puentes. Ya no se podían tender en los lugares más fáciles y a altura apropiada. El Camino de Hierro exigía nivelación, reducidísimas pendientes

y curvas adecuadas. Fueron precisos puentes oblicuos, en curva; unas veces a ras del agua, y otras, elevadísimos. Y sólidos, para soportar trepidaciones y pesos. Los ingenieros improvisaron, o aplicaron fórmulas hasta entonces no experimentadas en tal magnitud.

La falta de apoyos en muchos sitios, exigía arcos enormes, pero para línea a ras del agua. Y hubo de suspenderse el tablero, lo que dio al puente otra fisonomía. Colgante. O se suspendió apoyado en grandes torres, como hoy tiene el de Lisboa.

Roberto Stephenson, hijo de constructor de la «Rocket», tuvo la audacia de introducir el puente metálico sin apoyos. Basándose en la Ley física de la Resistencia por Sección, construyó un enorme tubo hueco. Pese a ello, fueron 1.500 toneladas que hubo que subir a gran altura. En 1849 el «Britania» entró en servicio felizmente.

Ya para entonces España contaba con un puente ferroviario sobre el Besós (1848). Los austriacos construyeron, entre 1848 y 1851, el de Goltzthal en su línea del Semmering, superponiendo varias filas de arcos clásicos. Se imponía la seguridad.

También la buscó, en el doble apoyo, Brunel, otro constructor ferroviario inglés famoso, tendiendo el de Saltash (1859).

**TRAGEDIA Y AUGE**  
El tubo dió confianza. Se tendieron puentes livianos. En Norteamérica, uno de madera, sobre el Mississippi, fue destruido por choque con barco fluvial. En 1879, cuando pasaba un tren británico sobre el

puente del Tay se hundió, pereciendo 73 personas. Desde entonces, volvió a imponerse la seguridad y así fueron construidos el nuevo sobre el propio Tay y el famoso del Firth de Forth, en Escocia, que aun es hoy uno de los mayores del mundo.

Poco después, la artillería de Zaragoza bombardeaba una montaña junto al río Matanaña para evitar caída de piedras sobre un puente.

**EL PUENTE Y LA PUENTE**  
Los hay masculinos y femeninos; unos se imponen por su belleza; otros, por su fuerza, y casi siempre por su utilidad. Cada sitio tiene orgullo por los propios. Puentes de París, donde el Nuevo es el más antiguo; puentes del Japón, los vieneses; los venecianos y de Brujas. Los de Budapest: el de la Dadena; el de Elisabeth, del que dijo Edison ser entonces maravilla del mundo.

El embajador castellano se burló: «Tamerlán afirmando que oséamos el más ancho del mundo; El Guadiana que se hunde en tierra, permitiendo el paso instantáneo de puentes enteros, con sus ganados, por bandas que sobrepasan muchas leguas.

**SOBRE GRANDES RÍOS**  
Mostrarlos sería imposible. Exigiría todo un tratado para enumerar las características de cada uno. Famosos son los que cruzan arterias de intenso tráfico fluvial. El «London Bridge», en el Támesis; levadizo, como el de un castillo del medievo, pero enorme, permitiendo el cruce de toda clase de vehículos, y abriéndose al pasar grandes buques. En nuestro Nervión hay dos, aun que son de balanza, en vez de torre. Los holandeses prefirieron el giratorio para su Canal del Norte. Sin embargo, cuando es posible, resulta mejor el alto puente, que tolere tráfico simultáneo.

Europa entera es una multitud de puentes de todas las épocas. La Península Ibérica tiene millares y recientemente

se inauguró el de Lisboa; uno de los mejores del mundo y más bellos, aunque varios en Europa sobrepasen su longitud. (2.277 metros).

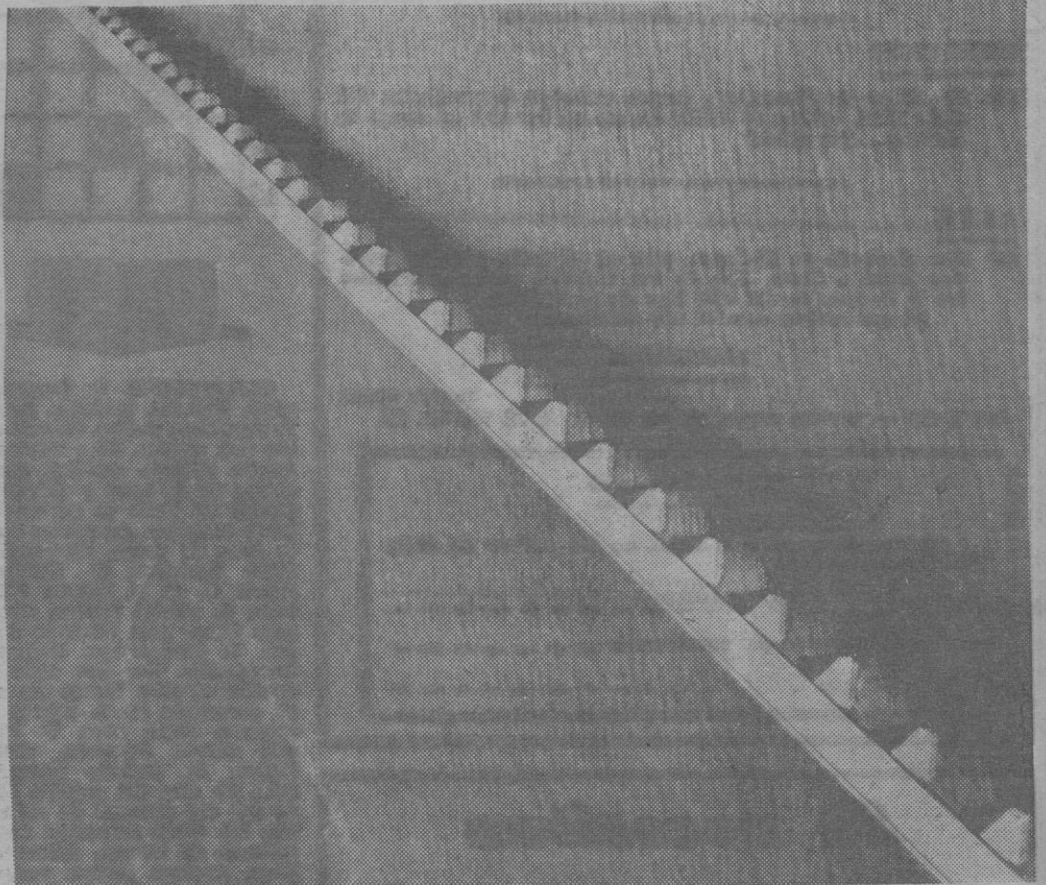
La superan el de Cernavoda, sobre el Danubio, en la línea de Budapest a Constanza con 3.850 metros; el de la laguna Veneta, con 3.611; el del Firth, con 3.560 (Ahora se construye otro para autopista aún mayor), y el danés de Storstroem,

con 3.300. De todos modos, el de Lisboa tiene el tramo más largo sin apoyos. Mil doce metros.

**AMERICA Y EL RESTO DEL MUNDO**  
Cabe citar los del río San Lorenzo; sensacionales sobre

las Cataratas del Niágara; los de Montreal y Quebec; este último con todo su centro sin apoyos, como el del Forth y el de Sydney (Australia).

En Norteamérica los hay gigantescos, a tenor con sus ríos. El de «George Washington» en Nueva York; el «Golden Gate» en San Francisco;



«RUTA DE KAY WEST» (EE. UU.). SUCESION DE PUENTES DE 161 KMS. DE LARGO. CONSTRUIDA EN 1912 POR EL FERROCARRIL Y ABANDONADA POR ESTE EN 1935, SE VOLVIO A ABRIR COMO AUTOPISTA TRES AÑOS MAS TARDE. — (Fotc Cifra)

## OCHENTA PILOTOS NORTEAMERICANOS ESTAN PRISIONEROS EN EL VIETNAM DEL NORTE



DOS HOMBRES FRENTE A FRENTE: LOS PRESIDENTES VIETNAMITA: HO CHI MINH Y EL NORTEAMERICANO JOHNSON. AMBOS PARECEN DISPUESTOS A LLEGAR A LA TA EL FINAL Y ASI LA «GUERRA MAS LARGA Y MAS DURA» CONTINUA SIN PERSPECTIVAS DE ACUERDO. — Cifra)

**DE HABER SIDO SOMETIDOS AL REGIMEN DE ARROZ Y «NUOCMAN» DE LA POBLACION VIETNAMITA HUBIESEN MUERTO HACE TIEMPO**

**LOS DOS BANDOS QUE SE ENFRENTAN EN EL VIETNAM CARECEN DE HABILIDAD DIPLOMATICA Y PARTEN SIEMPRE DE POSTURAS INTRANSIGENTES**

**L**a evolución de los acontecimientos en el Vietnam durante estas últimas semanas parece presentar un encadenamiento aparentemente simple y sin una lógica o, si la tiene, casi infantil. El canadiense, Chester Ronning, emisario de los Estados Unidos, presentó a los dirigentes de Hanoi las últimas proposiciones norteamericanas; pero la República Democrática del Vietnam consideró insuficientes estas bases. Washington dedujo entonces que el gobierno de Ho Chi Minh rechazaba todo principio de negociación y decidió intensificar la «escalada». La consecuencia inmediata de esta decisión fue el bombardeo americano del 28 de junio sobre los suburbios de Hanoi: Haifong.

Este bombardeo, seguido de una intensificación de la ofensiva aérea norteamericana contra el Vietnam del Norte, provocó una enorme reacción en el mundo —emoción en Occidente, indignación en los países socialistas— endurecimiento

de la posición de Moscú y sobre todo de Pekín.

**TRES SEMANAS DE ESPERA**

Ho Chi Minh esperó tres semanas para dar a conocer su propia reacción: el 17 de julio, Ho Chi Minh lanzó un llamamiento a la nación vietnamita incitándola a una guerra sin cuartel, anunció la movilización de los reservistas, aceptó la posibilidad de que Hanoi fuese arrasada, declaró que el pueblo estaba dispuesto a combatir «veinte años más».

Los Estados Unidos replicaron anunciando que, ante esta actitud intransigente, sólo disponían de una posibilidad, imponerse a la fuerza. Esto equivalía a prometer bombardeos masivos, operaciones bélicas en gran escala en las proximidades de las ciudades, esfuerzos militares mayores y una presión aérea aún más intensa.

A primera vista, este encadenamiento de circunstancias parece indudable y no se ve ni como ni en qué momento esta

doble «escalada» podrá ser detenida. Con un hecho agravante: los dos bandos que se enfrentan en el Vietnam carecen de habilidad diplomática; son demasiado escrupulosos y exigentes consigo mismo cuando se trata de resolver situaciones graves. Parecen sentirse incapaces de regatear, y adoptan todas sus decisiones a partir de actitudes inflexibles, descartando la habilidad táctica y el análisis ponderado.

**UNA ESCALA SIN FIN**

En la situación a que se ha llegado, cuando todos los caminos que pueden conducir a una solución política parecen obstruidos, ¿sigue habiendo, a pesar de todo, una esperanza de que el conflicto desembogue en una negociación? Sería tentador responder por la afirmativa, basándonos en que, al menos en una buena parte, todas las ofensivas y todos los endurecimientos de posición tienden simplemente a situar al bando interesado en una posición —militar o política— más favorable para unas negociaciones ulteriores.

La «escalada» aérea norteamericana, en el fondo, no tiene otro objetivo. Pero hay que confesar que éste no ha sido alcanzado ya que, mientras tanto, Hanoi rechaza toda negociación que podría asimilarse a una capitulación y forja un nuevo plan susceptible de dar nuevas ventajas al Vietnam del Norte. Se produce, en consecuencia una «escalada sin fin».

(Continúa en la página 15)

varios sobre el Mississippi hasta su enorme desembocadura. Sin embargo, el más largo del mundo carece de gracia, se apoya en superficial fondo del mar y forma una carretera de 161 kilómetros, en el golfo de México, uniendo a Florida con Kay West. En el caso de considerarlo puente unitario. Si nó, el de más extensión sería el «Golden Gate» precitado.

**¿TUNELES O PUENTES?**

El dilema apasiona a los técnicos. El túnel bajo el agua puede evitar problemas, pero también los crea. Habrá que elegir, en cada caso, las conveniencias. Túneles, son los pasos en Detroit; bajo el Hudson y «East River» en el Estado de New York; los del Mersey (Primero realizado en el mundo) y Saver, en la Gran Bretaña, y el «Túnel» bajo mar abierto, las ideas japonesas de Honshu y Kishu. Se dice también que la URSS haya perforado uno entre Siberia y la isla de Sajalín, pero ellos jamás confirmaron la noticia.

Los japoneses están trabajando en otro, de 37 kilómetros, a 70 metros de profundidad, entre sus islas de Honshu y Hokkaido. Será el más largo del mundo.

Cada gran estrecho invita a la unión de sus brazos. Hay proyectos para el de Messina Bósforo, Gibraltar y Canal de la Mancha. Casi siempre, se da la discusión: Túnel o puente. Para el de Gibraltar, el túnel lo patrocinó Ibañez de Ibero y el puente Peña Boeuf; ambos ingenieros españoles; recientemente fallecidos.

También tienen un proyecto, esta vez sólo de puente, los japoneses para unir Honshu con Shikoku. Así quedarían enlazadas sus cuatro islas principales.

Aprobado el túnel bajo el canal de la Mancha — con proyectos completos para el Gibraltar, quizás tarden mucho en verse concluidos. Y no será difícil suponer que una vez más los japoneses se adelantaron; concluyan su túnel de Hokkaido pronto y comiencen y terminen el puente de Shikoku, que será el mayor del mundo.

**FERRANLULI**  
(Servicios Especiales EFE)